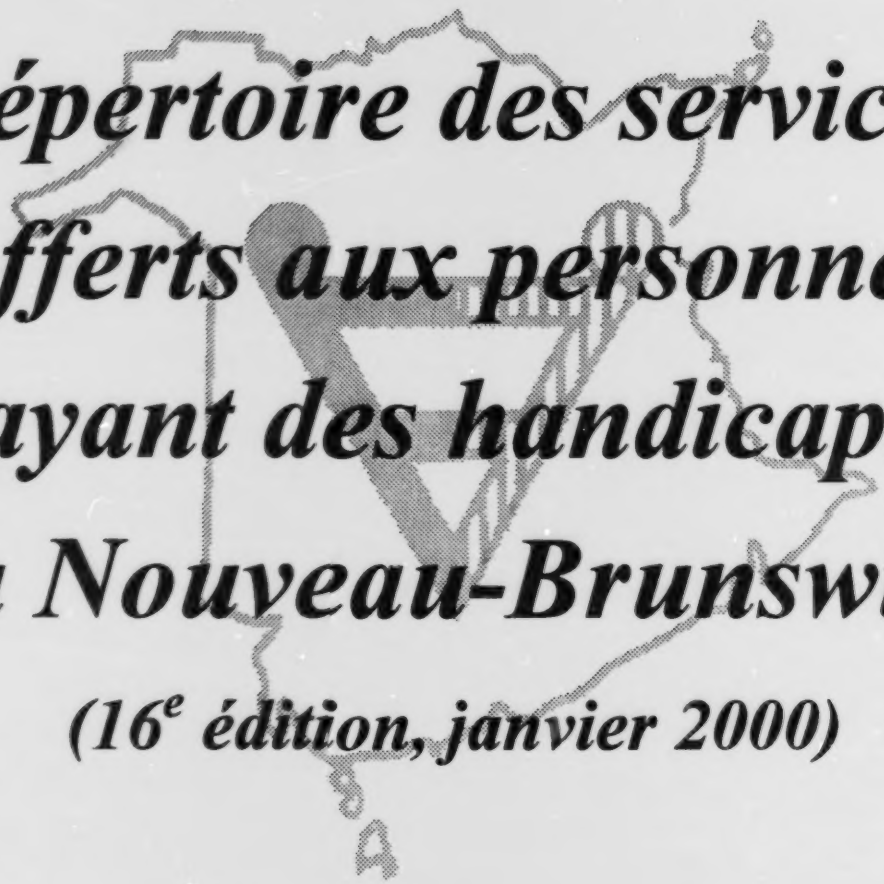
NM 2464

ISSN 0833-5621

Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick

(16e édition, janvier 2000)



Préparé par :

Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées

NM 24646 | 38

"REPERTOIRE DES SERVICES OFFERTS AUX PERSONNES AYANT DES HANDICAPS AU NOUVEAU-BRUNSWICK"
(16e Édition, Janvier 2000)

RÉVISIONS REQUISES À PARTIR DU 11 JUILLET 2000

VEUILLEZ NOTER LES CHANGEMENTS QUI SUIVENT DANS VOTRE COPIE DU RÉPERTOIRE -- **ENSUITE JETEZ CES PAGES.**

NOTE : * Dénote les changements à ajouter depuis les dernières pages de révisions.

Page i — *Changements site web et courrier électronique:*

INTRODUCTION

Courrier électronique : pcsdp@**gnb**.ca
Site web : www.**gnb**.ca/pcsdp

Page iii — *Changements :*

MEMBRE DU CONSEIL DU PREMIER MINISTRE

Replacez pages iii-iv par les feuilles ci-jointes.

Page 1 — *Changement au nom*

~~***MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES ET DE L'HABITATION***~~

Maintenant connu sous le nom :

MINISTÈRE DES SERVICES FAMILIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Page 7 — *Changements :*

MINISTÈRE DES FINANCES

Site web : http://www.**gnb**.ca/finance/indexf.htm

Programme d'égalité d'accès à l'emploi

Courrier électronique : doug.bridgman@**gnb**.ca
Site web : http://www.**gnb**.ca/finance/eeofren.htm

Un composant des langues officielles et équité au travail du département des Finances, le programme d'égalité d'accès à l'emploi, offre aux

autochtones, personnes handicapées et personnes minoritaires ayant un handicap visuel, l'égalité d'accès à l'emploi, à la formation et occasion promotionelle au sein de la fonction publique. Les candidats s'enregistrent à se programme par un processus d'identification individuelle et sont placer sur une liste inventaire.

Remise de la Taxe de Vente
Direction des paiements des taxes, dossiers et remboursements
Ministère des Finances
C.P. 3000
Fredericton (N.-B.) E3B 5G5

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick peut rembourser la **portion provinciale de la Taxe de Vente harmonisée** (c'est-à-dire 8%) sur l'achat …

Page 9 *Changement au nom :*
~~***MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS***~~
Maintenant connu sous le nom :
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

Page 15 *Changement au nom :*
~~***MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET SERVICES COMMUNAUTAIRES***~~
Maintenant connu sous le nom :
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE

Page 20 *Changements :*
PROGRAMME EXTRA-MURAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGION 1 - Beauséjour (francophone)
Unité de Shédiac - 423, rue Main
Shédiac (N.-B.) **E4P 2B6**

Unité de Shédiac - **Bureau de Kent**
7714 Rte 134
Ste-Anne-de-Kent (N.-B.) **E4S 1H5**

Page 21 RÉGION 2
Unité de St-Stephen -Bureau de Eastern Charlotte
124, rue Main, Pièce 401
St-George (N.-B.) **E5C 3S3**

Unité de St-Stephen - Bureau de Campobello
Centre de la Santé de Campobello
Welshpool
Campobello (N.-B.) E0G 3H0

Unité de St-Stephen - Bureau de Grand Manan
Hôpital Grand Manan
1926 Rte 776
Grand Manan (N.-B.) **E5G 1A3**

Unité de Sussex - **Complexe des sciences de la santé**
28, promenade Kennedy, Pièce 4
(rayez C.P. 870)
Sussex (N.-B.) **E4E 2P1**

Page 22 RÉGION 3

Unité de Fredericton - Bureau de Boisetown
700, rue Priestman Téléphone : (506) 369-2711
C.P. 9000 Télécopieur : (506) 369-2722
(rayez C.P. 279)
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5

Unité de Fredericton - Bureau de Harvey
700, rue Priestman Téléphone : (506) 366-6434
C.P. 9000 Télécopieur : (506) 366-6443
(rayez C.P. 279)
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5

Unité de Woodstock (rayez Coordinatrice : Jean-Marie Donovan)

Unité de Woodstock - Bureau de Perth-Andover
500, promenade Riverside est
Unité 2
(rayez C.P. 1078)
Perth-Andover (N.-B.) **E7H 1Z1**

Page 23 RÉGION 4

Unité de Grand-Sault - 160, rue Réservoir
C.P. 7812
Grand-Sault (N.-B.) **E3Z 3E8**

Unité de Grand-Sault - Bureau de Kedgwick
Téléphone : (506) 284-**3444**

RÉGION 5
Unité de Restigouche - Téléphone : (506) 684-**7060**
Télécopieur : (506) 684-**7334**

RÉGION 6
Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Caraquet
- **441**, boulevard St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E1W 1A3

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Lamèque
- 29, rue de l'Hôpital (rayez Lamèque)
Lamèque (N.-B.) **E8T 1C5**

RÉGION 7
Unité de Miramichi - 500, rue Water
Miramichi (N.-B.) **E1V 3G5**

Unité de Miramichi - Bureau de Blackville
Téléphone : (506) 623-6350
Télécopieur : (506) 623-6370

Page 24 **Unité de Miramichi - Bureau de Néguac**
500, rue Water
Miramichi (N.-B.) **E1V 3G5**

Page 28 *Changements :*

SERVICES DE SANTÉ MENTALE

RÉGION I - Unité psychiatrique
Hôpital Dr-G-L-Dumont
330, avenue Université
Moncton (N.-B.) E1C 2Z3

RÉGION II - Centre de santé mentale communautaires
5, avenue Riverview Téléphone : (506) 755-4044
St-George (N.-B.) Télécopieur : (506) 755-1807
E5C 3M1

Centre de santé mentale communautaires
North Head Téléphone : (506) 662-7023
Grand Manan (N.-B.) Télécopieur : (506) 662-7029
E0G 2M0

Page 29 RÉGION III - Rayez Centre de santé mentale communautaires et remplacez avec :

Centre de santé mentale de Woodstock
200, rue King Téléphone : (506) 325-4419
Place de bicentenaire Télécopieur : (506) 328-4802
Woodstock (N.-B.) E7M 5C6

Centre de santé mentale communautaires
19, rue Station, Unité 2 Téléphone : (506) 273-4701
Perth-Andover (N.-B.) Télécopieur : (506) 273-4728
E7H 4Y2

RÉGION IV - Centre de santé mentale communautaires
121, rue de l'Église, pièce 331 Téléphone : (506) 735-2070
C.P. 5001 Télécopieur : (506) **737-4448**
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

Centre de santé mentale communautaires
131, rue Pleasant
C.P. 5001
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1

Page 33 *Ajout du courrier électronique :*

MINISTÉRE DES TRANSPORTS

Programme de véhicules adaptés et accessible
Courrier électronique : patricia.lavoie@gnb.ca

Page 38 *Changements :*
~~***MINISTÈRE DU TRAVAIL***~~
Maintenant connu sous le nom :

MINISTÈRE DE LE FORMATION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

Services de l'Emploi pour personnes ayant des handicaps
Site web : http://www.**gnb**.ca/dol-mdt/advocacy/empl-va-hv

"Les services sont fournis par le bureau des Services **d'immigration, de multiculturalisme et de représentation du Ministère de la formation et développement de l'emploi.** En travaillant en collaboration avec les ..."

Page 39 *Changements d'adresse et courrier électronique :*

HABILETÉS VISIBLES

470, rue York, pièce 101 Courrier électronique : wanda.hachey@**gnb**.ca
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Page 42 *Changement au courrier électronique :*

AGENCE RÉSIDENTIELLE RESTIGOUCHE INC.

Courrier électronique : rra@**nb.aibn.com**

Page 49 *Changement du site web et ajout du courrier électronique et # de télécopeiur:*

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LES SKIEURS HANDICAPÉS - NOUVEAU-BRUNSWICK

Télécopieur : (506) 458-6839
Courrier électronique : nproulx@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.**disabledskiing.ca/**

Page 46 *Changement d'adresse et au # de téléphone et du personne ressource :*

ASSOCIATIONS D'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE

FREDERICTON - Fredericton Therapeutic Riding Association — Responsable : **Stephanie Pollock**
Téléphone : (506) **459-4273**
24, rue Bristol
Fredericton (N.-B.) **E3B 4W3**

Page 51 *Changement au courrier électronique :*

ASSOCIATION DES BLESSURES AU CERVEAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Courrier électronique : **bianb**@nbnet.nb.ca

Page 52 *Changements au personne resource et ajout aux #'s de téléphone et de télécopieur et courrier électronique :*

ASSOCIATION DES MALENTENDANTS CANADIENS

MONCTON - **Cynthia Black**
49, rue Broadway
Moncton (N.-B.)
E1A 3Y1
Téléphone : (506) 859-6930 **(d)**
(506) 384-4507 (t)
Télécopieur : **(506) 384-7509**
Courrier électronique : **chha1999@nbnet.nb.ca**

Page 53 *Changements et rayez du courrier électronique :*

ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE, INC.

Remplacer description avec les suivants :

"Cet organisme existe dupuis 1981 et dessert toute personne handicapée, peu importe le genre d'handicap. Son territoire de service s'étend à l'intérieur des bornes de la Péninsule acadienne, soit de Lagacéville jusqu'à Pokeshaw. Cette association offre un service de logements adaptés, de transports adaptés, de cours d'alphabétisation pour la clientèle cible, ainsi qu'un service de mise sur pied d'activités sociales et culturelles adaptés aux gens de tout âge ayant une incapacité quelconque. Il pratique aussi la défense des droits collectifs reliés à sa cause.

(Rayez Courrier électronique : aphpainc@nbnet.nb.ca)

Page 55 *Ajout du courrier électronique :*

ASSOCIATION DU N.-B. POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

MONCTON - Courrier électronique : gmacl@nb.aibn.com

Page 57 *Changements :*

ASSOCIATION POUR LES DIFFICULTÉS TROUBLES D'APPRENTISSAGE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

420, rue York Télécopieur : (506) 452-7798
Fredericton (N.-B.) E3B 3P7

CAMPBELLTON - Tom Gray Telephone : (506) 759-9781
C.P. 2534 (506) 789-**5000 (ext. 6767)**
Tide Head (N.-B.) Courrier électronique :
E3N 4N4 **4Grays@nbnet.nb.ca**

Page 58 SAINT JOHN - Fabienne McKay Telephone : (506) 832-2637
202, promenade Middle
Darling's Island (N.-B.) E5N 6P8

Page 63 *Changement #'s de téléphone et de télécopieur et courrier électronique et ajout personne resource :*

CAMP GLENBURN

Andrew Metcalf Téléphone : (506) **646-2104**
a/s YM/YWCA de Saint John Télécopieur : (506) **634-0548**
19-25, avenue Hazen Courrier électronique : **glenburn**@saintjohny.com
Saint John (N.-B.) E2L 3G6

Page 64 *Ajout du site web :*

CENTRE AQUATIQUE DES JEUX DU CANADA DE SAINT-JOHN
Site web : http://www.aquatics.nb.ca

Page 68 *Ajout :*

CENTRE DE RESSOURCES DE VIE AUTONOME - RÉGION PÉNINSULE ACADIENNE INC.
Marina MacDonald, Coordinatrice Téléphone : (506) 336-1304
132-A, 16e Rue Télécopieur : (506) 336-1322
Shippagan (N.-B.) E8T 2K2 Courrier électronique : crvapa@nbnet.nb.ca

"Le Centre de ressources de vie autonome est une centre de ressources qui encourage et supporte les personnes handicapées à atteindre l'autonomie en leur offrant les outils nécessaire afin d'avoir la possibilité d'examiner ses options, de faire des choix, de prendre leurs propres décisions et d'en assumer la responsabilité."

Page 69 *Changements du personne resource et ajout du # de télécopieur :*

CHEX-NOUS/OUR PLACE INC.
Jennifer Maund Télécopieur : (506) 859-9581
100, rue Main
C.P. 28034
Moncton (N.-B.)

Page 72 *Changements :*

COMITÉS CONSULTATIFS MUNICIPAUX

BLACK'S - HARBOUR	**Trudi Mallet,**	Téléphone : (506) 456-4870
	Village de Black's Harbour	Télécopieur : (506) **456-4872**
	881, rue Main	Courrier électronique :
	Unité 2	**blkhvill@nbnet.nb.ca**
	Black's Harbour (N.-B.)	
	E5H 1E5	

Page 73 BOUCTOUCHE - **E4S 2J5**

CAMPBELLTON - Site web : www.campbellton.org

DORCHESTER - **E4K 2Z1**

GRAND BAY-WESTFIELD - (rayer)

Page 74 MONCTON - Phyllis Brisee
Centre de vie autonome MacDonald
36, rue High
Moncton (N.-B.) E1C 9C3
Courrier électronique : **briseep@health.nb.ca**

Page 75 OROMOCTO - Site web : www.town.oromocto.nb.ca/oromocto

SACKVILLE - Deanna Cadman
Tantramar Regional Council for the Disabled
C.P. 6191
110, rue Main
Sackville (N.-B.) E4L 1G6
Téléphone : (506) 364-**4930**
Télécopieur : (506) 365-**4976**
Courrier électronique : sackvill@nbnet.nb.ca
Site web : www.sackville.com

Page 76 SHÉDIAC - Maire Raymond LeBlanc
Ville de Shédiac
342, rue Main, **Unité 160**
Shédiac (N.-B.) **E4P 2E7**
Courrier électronique : **PaulB@nb.aibn.ca**

WOODSTOCK - Tom **Muise**
Ville de Woodstock
824, rue Main
Woodstock (N.-B.) E7M 2E8
Courrier électronique : townofwo@nbnet.nb.ca

Page 76 *Changement au code postal :*

COMITÉ DES PARENTS ET AMIS DES HANDICAPÉS DE KENT-SUD

E4S 2J5

Page 80 *Changement d'adresse :*

COMMISSIONS D'APPEL RÉGIONALES SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL

C.P. **1032**
Saint-Antoine (N.-B.) **E4V 3H3**

Page 81 *Changement d'adresse:*

COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD WOODSTOCK INC.

570, rue Main, Bureau 1
C.P. 5819
Woodstock (N.-B.) E7M 2C3

Page 82 *Changement d'adresse :*

CONQUEROR'S CLUB

a/s Mildred Dickinson
10, chemin Deal
Lakeville (N.-B.) **E7K 1K5**

Page 83 *Changement d'adresse :*

CONSEIL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DES MARITIMES

a/s John Stairs
1349, route 105
South Hampton (N.-B.) E6G 1L9

Page 84 *Ajout du courrier électronique :*

CONSEIL DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Courrier électronique : anthony.knight@gnb.ca

Page 84 *Changements site web et du courrier électronique :*

CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

Courrier électronique : pcsdp@**gnb.ca**
Site web : www.**gnb.ca**/pcsdp

Page 89 *Changement d'addresse:*

DIAL-A-BUS

Ville de Fredericton
C.P. 130
470, rue St-Mary's
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Page 91 *Ajout du courrier électronique :*

ENVOL CARRIÈRE :

Courrier électronique : donrowe@nb.aibn.ca

Page 92 *Changement d'adresse et ajout du personne ressource :*

FÉDÉRATION DES GUIDES DU NOUVEAU-BRUNSWICK (FRANCOPHONE)

59 Rte 530 Responsable : Monique Roy
Grand Digue (N.-B.) **E4R 5E2**

Page 93 *Changement d'adresse :*

FONDATION CANADIENNE DE LA FIBROSE KYSTIQUE

MONCTON - David Watson
75, rue Main
(rayer C.P. 236)
Petitcodiac (N.-B.) **E4Z 4L9**

Page 95 *Changement d'adresse :*

FONDATION CANADIENNE DU SYNDROME DE TOURETTE

MONCTON - Bob Pert
80, rue Weldon
(rayer C.P. 251)
Shédiac (N.-B.) **E4P 2X8**

Page 96 *Changement d'adresse :*

FONDATION D'AIDE AUX PERSONNES INCONTINENTES

C.P. 30, Succursale Victoria
Westmount **(QC)** H3Z 2V4

Page 100 *Changements :*

FREDERICTON ASSOCIATION OF THE DEAF

Remplacer toute l'information sur contact avec les suivant :

a/s Wayne Durand Téléphone : (506) 368-7364
836, rue Tracy Télécopieur : (506) 368-2394
Fredericton Junction (N.-B.) E0G 1T0

Page 102 *Ajout du personne ressources :*

GROUPE DE SUPPORT ÉMOTIONNEL INC.

a/s Eugène LeBlanc

Page 103 Changements :

HANDI-VOILE/ABLE SAIL

Remplacer toute l'information sur contact avec les suivant :
a/s Robert Melanson, président Téléphone : (506) 855-8340
239, rue Chapelle
Dieppe (N.-B.) E1A 1B1

Page 104 *Changement d'adresse :*

LE HAVRE COMMUNAUTAIRE INC.

9371, rue Main
(rayer C.P. 118)
Unité 2
Richibucto (N.-B.) **E4W 4B6**

Page 104 *Changements :*

HOSPICES

SHÉDIAC - Hospice de Shédiac
a/s Helen Bateman
94 Rte 133
Shédiac Cape (N.-B.) **E4P 3E2**

WOODSTOCK - (rayer)

Page 104 *Ajout du courrier électronique :*

HOWARD HENDERSON HOUSE INC.

Courrier électronique : erw@nbnet.nb.ca

Page 105 *Changement du # de télécopieur et ajout du courrier électronique :*

INDEPENDENCE PLUS INCORPORATED

Télécopieur : (506) 643-**7009**
Courrier électronique : n6seeley@nb.aibn.com

Page 107 *Changements du courrier électronique :*

L'INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Courrier électronique : **wsh**@fundy.net

Page 113 *Ajout :*

METRO HEALTH SERVICES INC.

C.P. 2100
400, avenue Université
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Responsable : Debbie Maber
Téléphone : (506) 648-6150
Télécopieur : (506) 652-6692
Courrier électronique : metrohlt@nbnet.nb.ca

"Metro Health Services Inc. fournit l'évaluation professionnelle, la fabrication sur place et l'éducation pour patient pour les personnes ayant besoin de dispositifs de prosthétique ou d'orthèse, des système de fauteuil roulants spécialisés ou des chaussures orthopédique et dispositifs d'accomodation. Metro offre de l'assistance à ses clients afin qu'ils aient accès à des ressources financières appropriés et founit de la documentation pour des bénéfices d'assurance.

Ces membres sont disponibles pour visiter les écoles et les entreprises, et pour présenter des ateliers et des exposés.

Page 117 *Changements d'adresse et au # de téléphone et ajout du courrier électronique :*

NATIVES AIDING INDEPENDENT LIVING

Valerie Levi-LeBlanc/Phyllis Simon
6, rue Ballpark
Big Cove (N.-B.) **E4W 2R9**

Téléphone : (506) 523-**8246** (w)
(506) 523-4095 (h)
Télécopieur : (506) 523-8350
Courrier électronique : **nailiv@nbnet.nb.ca**

Page 117 *Ajout :*

NEW BRUNSWICK ASSOCIATION OF THE DEAF

a/s Ken Nason
62, rue Biggs, Unité 34
Fredericton (N.-B.) E3B 6J6

Téléphone : (506) 454-1492
ext. 711
Courrier électronique : kptau@brunnet.net

"Cette association à but non-lucratif provinciale offre des services qui incluent la sensibilisation du publique, l'intervention, source d'inforamtion référée et supporte les activités pour la communauté malentendante."

Page 119 *Changement au nom :*

~~***OPAL INCORPORATED***~~

Maintenant connu sous le nom :

OPAL COMMUNITY RESIDENCES

Page 121 *Changements :*

LES PERSONNES D'ABORD DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Remplacer toute l'information sur contact avec les suivant :

Cathy O'Donnell
40, rue Clarendon
Saint John (N.-B.) E2K 1A4

Téléphone : (506) 635-4143
Télécopieur : (506) 636-8888

Page 121 *Changement d'adresse :*

LE PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES INC.

Robert Cantin
7, avenue John
(rayer C.P. 855)
Bouctouche (N.-B.) **E4S 3M2**

Page 122 *Changements :*

PROGRAMME DE FORMATION ET DE SOUTIEN À L'EMPLOI

ALBERT - Albert Vocational
Training Centre
5295 Rte 114
(rayer C.P. 30)
Hopewell Hill (N.-B.) **E4H 3M7**

CAP-PELÉ - Centre habiletés du sud-est inc.
Rue Principale
(rayer C.P. 543)
2648 ch. Acadie, Unité 2
Cap-Pelé (N.-B.) **E4N 1E4**

Page 124 MEMRAMCOOK - Atelier l'Artisan Workshop
280, chemin Old Shédiac
Memramcook (N.-B.) **E4K 1W3**

MINTO - Minlak Training Program Inc.
80, chemin Logue
Minto (N.-B.) E4B 3X5

PENNFIELD - Eastern Charlotte Employ- Téléphone : (506) 755-**3730**
ment Skills Training Program
35, rue Main
(rayer C.P. 149)
St-George (N.-B.) **E5C 3H9**

Page 125 ROGERSVILLE - La Fleur de l'Espérance
41, rue Moise
(rayer C.P. 253)
Rogersville (N.-B.) **E4Y 1T7**

SAINT-ANDRÉ - Responsable : **Roger Cyr**

Page 127 *Changement conseillère et ajout du courrier électronique :*
PROJECTS EXTENSION ET CONSEILLÈRS
EDMUNDSTON - Emploihabilité Plus **Conseillère : Julie Francoeur**
Courrier électronique : emploijf@nbnet.nb.ca

Page 129 *Changement d'adresse :*
RECREAPLEX INC.
122, **ave** Inch Arran
Dalhousie (N.-B.) E8C 1Y6

Page 131 *Changement au nom et d'adresse :*
~~***RÉSEAU DES BÉNÉFICIAIRES EN SANTÉ MENTALE***~~
Maintenant connu sous le nom :
RÉSEAU DES BÉNÉFICIAIRES EN SANTÉ MENTALE DU N.-B. INC. (LE)
Manon Landry, Directeur général
118, rue Martin
Edmundston (N.-B.) E3V 2M9

Page 131 *Changement d'adresse et au # de téléphone :*
RP (RETINITIS PIGMENTOSA) EYE RESEARCH FOUNDATION
Charlie Curtis Téléphone : (506) **463-2746** (d)
1432 Rte 615
Springfield (comté de York)
(N.-B.) **E6E 1T9**

Page 132 *Changements :*
SAINT JOHN ASSOCIATION OF THE DEAF
Remplacer toute l'information sur contact avec les suivant :
a/s Walter Jenkins, président Téléphone : (506) 738-2239
76, chemin Inglewood
Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 2E2

Page 134 *Changement au # de télécopieur :*

SERVICE RÉSIDENTIEL CARAQUET INC.

Télécopieur : (506) 727-**9800**

Page 138 *Changement d'adresse :*

SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ARC INC.

5604, rue des Érables
(rayer C.P. 360)
Rogersville, N.B. **E4Y 1K7**

Page 138 *Changement du web site :*

SERVICES D'EMPLOI

Site web : www.**gnb.ca**/pcsdp

Page 139 *Changement au nom :*

~~***SERVICES DE COUNSELING ET D'ENRICHISSEMENT FAMILIAL (FREDERICTON) INC.***~~

Maintenance connu sous le nom:
SERVICES À LA FAMILLE DE FREDERICTON INC.

Page 139 *Changements :*

SERVICES DE RELÈVE POUR ENFANTS AUX BESOINS SPÉCIAUX

Andrée Leger-Cormier, Directrice Téléphone : (506) **869-6977**
(Comté de Westmorland et d'Albert) Télécopieur : (506) 853-7856
Paula Bourque (Comté de Kent)
236, rue St-George, pièce 315
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

"Notre association offre des services de relève et de compagnon aux familles d'enfants ayant des besoins spéciaux de développement et qui sont âgées de moins de 21 ans, dans le comté de **Westmorland, d'Albert et de Kent.** Le familles peuvent recevoir jusqu'à quarante-huit (48) heures de soins de relève chaque mois. Chaque enfant est jumelé avec un fournisseur de soins **volontaire. Les volontaires participent à un procès de cribbage complet.** Les soins sont dispensés au foyer de l'enfant ou au foyer du dispensateur des services de relève."

Page 141 *Ajout :*

SIDA AIDS MONCTON INC.

Deborah Warren, Directrice générale Téléphone (506) 859-9616
165A, rue Gordon Télécopieur : (506) 855-4726
Moncton (N.-B.) E1C 1N1 Courrier électronique : sidaidsm@nbnet.nb.ca

"Les services suivants sont offerts par SIDA AIDS Moncton Inc.:
Les groupes d'aide personnels pour personnes vivant avec le VIH/SIDA; services de référence; habitation subventionner; limitation de support à domicile; accès aux ateliers; ligne d'information (506) 859-9616 (heures de bureau); bibliothèque spécialisée; pamphlets; vidéos; oratoire sur les questions relatifs au SIDA; campagne de sensibilisation pour le publique; consultation du SIDA dans le milieu de travail; programme d'éducation de pair pour les jeunes."

Page 141 *Ajout :*

SIDA NOUVEAU-BRUNSWICK

Claude Olivier, Directeur général Téléphone (800) 561-4009
65, rue Brunswick Télécopieur : (506) 459-5782
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5 Courrier électronique : sidaids@nbnet.nb.ca
Site web : www.aidsnb.com

"SIDA Nouveau-Brunswick est un organisme provincial don't le mandat est d'encourager les actions communautaires face aux questions du VIH/SIDA.

Nous offrons une bibliothèque spécialisée, une site web, du counseling personalisé, des sessions éducatives, des kiosques de renseignements, des produits et du matériel de prévention, un fonds de soutien, de l'information sur les traitements, la défense des droits, du soutien par les pairs, des conférenciers, et des activités de sensibilisation."

Page 141 *Changements :*

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU CANADA

Bureau des sections provinciales:

CAMPBELLTON - Murray Renouf, Président
Alzheimer **Baie** de Chaleur
C.P. 186
Campbellton (N.-B.) E3N 3G4

MONCTON - Société Alzheimer du sud-est
a/s Moncton Lions Senior Centre
473, rue St-George
Moncton (N.-B.) E1C 1Y2

Page 143 *Ajout :*

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE - DIVISION DU N.-B.

SUD - 58A, cour Willow — Téléphone : (506) 433-5886
Sussex (N.-B.) E4E 2L2 — Télécopoieur : (506) 433-3588

Page 144 *Ajout du # de télécopieur :*

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES - DIVISION DE L'ATLANTIQUE

FREDERICTON - Télécopieur : (506) 459-3168

Page 145 *Changement d'adresse :*

SOCIÉTÉ D'ARTHRITE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

SHIPPAGAN - Jean-Guy Robichaud, Président
256, 1ère rue
(rayer C.P. 446)
Shippagan (N.-B.) **E8S 1T3**

Page 147 *Changements :*

SOCIÉTÉ DE L'AUTISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Kim Norden, Présidente — Téléphone : (506) 756-9011
C.P. 2544 — Télécopieur : (506) 756-9011
Petitcodiac (N.-B.) E4Z 6H4 — Courrier électronique : autismnb@fundy.net

FREDERICTON - 253, chemin French Lake — Responsable :
French Lake (N.-B.) — Nancy Blanchette
E2V 4E6 — Téléphone : (506) 357-2104

SAINT JOHN- **Centre de l'autisme communautaire** Responsable : Debbie MacDonald
55, chemin Westmorland Téléphone : (506) **642-1128**
Saint John (N.-B.) **E2J 2E3** Courrier électronique : ldmcd@nb.sympatico.ca

PERTH ANDOVER - 1, chemin Red Rapids
Gladwyn (N.-B.)
E7H 4R7

Responsable :
Andrée Laurion Morin
Téléphone : (506) 273-4392
Télécopieur : (506) 273-1119
Courrier électronique : alaurion@nbnet.nb.ca

ST-STEPHEN - 3326 Rte 127
St-Andrews (N.-B.)
E5B 2T9

Responsable : Sandra Dever
Téléphone : (506) 529-4149

Page 149 *Ajout du courrier électronique :*

SOUTHAMPTON HOUSE INC.

Courrier électronique : southham@nbnet.nb.ca

Page 149 *Changement au nom :*

~~***SOUTH-EAST DEAF & HARD OF HEARING SERVICES, INC.***~~

Maintenant connu sous le nom :

SERVICES DES SOURDS ET MALENTENDANTS DU SUD-EST INC.

Page 156 *Changements :*

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Remplacez pages 156-162 par les feuilles ci-jointes.

Page 156 *Changements :*

MEMBRES DU CABINET DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Remplacez pages 163-164 par les feuilles ci-jointes.

Page 159 *Changement d'adresse :*

REPRÉSENTANTS DU N.-B. AU PARLEMENT DU CANADA

Beauséjour-Petitcodiac - 170, rue Main
C.P. 1420
Shédiac (N.-B.)
E4P 2C9

Page 166	***Madawaska-Restigouche***	-	113, rue Roseberry, pièce 308 Campbellton (N.-B.) **E3N 2G6** **dubemp@nbnet.nb.ca**
	Moncton	-	**L'hon.** Claudette Bradshaw, MP
	Tobique - Mactaquac	-	633, rue Main, **pièce 104** Woodstock (N.-B.) E7M 2C6 C.P. 2353 **182-B, rue Portage** Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1E5

PREMIER'S COUNCIL ON THE STATUS OF DISABLED PERSONS
CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

440 King Street, Suite 648, Fredericton, N.B. E3B 5H8
440, rue King, Pièce 648, Fredericton (N.-B.) E3B 5H8

TTY & voice/voix : (506) 444-3000
Toll-free/sans frais : 1-800-442-4412
Fax : (506) 444-3001

E-mail : pcsdp@gnb.ca
http://www.gnb.ca/0048

Cher(e) ami(e),

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées est heureux de vous faire parvenir un exemplaire du *Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick*. Si vous le désirez, le répertoire est aussi disponible en anglais et en médias substituts.

Nous avons fait notre possible afin de s'assurer que les services qui figurent dans le répertoire soient sans erreur et comprennent le plus de ressources possibles. Cependant, si vous y constatez des erreurs ou des omissions, veuillez nous en faire part.

Afin de réduire les frais d'imprimerie et de port, ce répertoire n'est pas muni d'une couverture. Cependant, vous pouvez utiliser un relieur à trois anneaux ou une couverture "duo-tang".

Tout en espérant que cette édition du répertoire saura vous être utile et que vous partagerez l'information qui s'y trouve, nous vous prions d'agréer l'expression de nos salutations les meilleurs.

Secrétaire/Comptable

Tammy Willis

Tammy Willis

Pièce jointe

NOTE : Une liste des modifications à date peut être fournie sur demande.

CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

(à compter du 20 avril 2000)

PRÉSIDENTE :

Lynn Haley
126, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N3
Téléphone : (506) 462-9555 (t)
(506) 459-5395 (d)
Télécopieur : (506) 458-9134
Courrier électronique : lhaley@canparaplegic.org

REPRÉSENTANTS - ASSOCIATIONS PROVINCIALES :

Sandra Latchford
(Représentante générale)
60, crescent Surrey
Fredericton (N.-B.) E3B 4L3
Téléphone : (506) 452-6021 (t)
(506) 455-9906 (d)
Télécopieur : (506) 453-3569
Courrier électronique : sandral@unb.ca

Judy Spink
(Secrétaire)
25, cour Beaverbrook,
1ière étage
Fredericton (N.-B.) E3B 5X4
Téléphone : (506) 450-6322 (t)
(506) 452-7039 (d)
Télécopieur : (506) 458-2205
Courrier électronique : jspink@mdac.ca

Chris McAloon
18, promenade Basha
Fredericton (N.-B.) E3B 6P4
Téléphone : (506) 454-0602 (d)

MEMBRES DU PUBLIC EN GÉNÉRAL :

Jean LeBlanc
(Vice-président)
21, rue Rankine
Richibucto (N.-B.)
E4W 4G6
Téléphone : (506) 523-6654 (d)
Courrier électronique : jeanleb@nbnet.nb.ca

Phyllis Simon
12, promenade Sunset
Big Cove (N.-B.) E4W 2Z3
Téléphone : (506) 523-4698 (t)
(506) 523-0101 (d)
Courrier électronique : pismon@nbnet.nb.ca

REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX :

Bathurst

Lee Boucher
C. P. 82
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1
Téléphone : (506) 548-3114 (t)
(506) 548-3001 (d)
Télécopieur : (506) 548-8858
Courrier électronique : nicolee@nbnet.nb.ca

Fredericton

Sandy Meikle
(Trésorier)
100, rue Park
Fredericton (N.-B.) E3A 2J5
Téléphone : (506) 472-7845 (d)
Télécopieur : (506) 472-7845
Courrier électronique : meiksjs@nbnet.nb.ca

Madawaska-Victoria

Jean-Claude Jalbert
96, rue McClure
Grand Sault (N.-B.)
E3Y 1B2
Téléphone : (506) 473-3644 (d)
Courrier électronique : jcjalber@nbnet.nb.ca

Miramichi

Ann Henry
2, promenade Bushville
Miramichi (N.-B.)
E1N 4R4
Téléphone : (506) 622-4484 (d)
Courrier électronique :
dahpjh@nb.sympatico.ca

Moncton

Barbara Whitenect
(Représentante
générale)
9, chemin Dushermalee
Grand Barachois (N.-B.)
E4P 7W8
Téléphone : (506) 856-2539 (t)
(506) 533-9786 (d)
Télécopieur : (506) 869-6252
Courrier électronique : BarbarWh@gov.nb.ca

Restigouche

Martin Bélanger
C. P. 54
Campbellton (N.-B.) E3N 3G1
Téléphone : (506) 759-6668 (t)
(506) 826-3172 (d)
Télécopieur : (506) 759-6661
Courrier électronique : rra@nbnet.nb.ca

Saint John

Albert Comeau
5, avenue Gwen
Quispamsis (N.-B.)
E2G 1S1
Courrier électronique : kvdis@nb.sympatico.ca

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

(à compter le 4 avril 2000)

		Bureau de circonscription
Albert	Wayne Steeves (PC) (506) 856-3006 (MAL) (506) 387-8331(Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : wayne.steeves@gnb.ca	1029 Route 114 Lower Coverdale (N.-B.) E1J 1A1
Bathurst	Marcelle Mersereau (L) (506) 549-5355 (MAL) (506) 549-5261 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronique : marcelle.mersereau@gnb.ca	871, av. St. Peters Bathurst (N.-B.) E2A 2Z1
Campbellton	Edmond Blanchard, c.r. (L) (506) 759-6670 (MAL) (506) 789-4928 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronique : edmond.blanchard@gnb.ca	113, rue Roseberry Campbellton (N.-B.) E3N 2G6
Caraquet	Bernard Thériault (L) (506) 727-6746 (MAL) (506) 727-7576 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronique : bernard.theriault@gnb.ca	262, rue Foulem C.P. 5587 Caraquet (N.-B.) E1W 1B7
Carleton	(L'hon.)Dale Graham (PC) (506) 276-4016 (MAL) (506) 276-3211 (Téléc.) (506) 453-2591 (t) (506) 462-5049 (Téléc.) Courrier électronique : valerie.upton@gnb.ca	Boîte 631 Centreville (N.-B.) E7K 3H5

Centre-Péninsule

Louis-Philippe McGraw (PC)
(506) 764-2422 (MAL)
(506) 764-2464 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
1344-3, rue des Fondateurs
Paquetville (N.-B.)
E8R 1A4
Courrier électronique : louisphilippe.mcgraw@gnb.ca

Charlotte

Sheldon Lee (L)
(506) 755-2213 (MAL)
(506) 755-6798 (Téléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 453-3956 (Téléc.)
1107, Rte 770
Bonny River (N.-B.)
E5C 1C9
Courrier électronique : sheldon.lee@gnb.ca

Dalhousie-Restigouche Est

(L'hon.)Dr. Dennis Furlong (PC)
(506) 684-7999 (MAL)
(506) 684-7996 (Téléc.)
(506) 453-2581 (t)
(506) 453-5243 (Téléc.)
420 A, rue William
Dalhousie (N.-B.)
E8C 2X2
Courrier électronique : deane.landry@gnb.ca

Dieppe-Memramcook

Cy (Richard) LeBlanc (PC)
(506) 869-6360 (MAL)
(506) 869-6581 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
318-D, rue Amirault
Dieppe (N.-B.)
E1A 1G3
Courrier électronique : cy.leblanc@gnb.ca

Edmundston

Madeleine Dubé (PC)
(506) 735-2528 (MAL)
(506) 735-2583 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
59, rue de l'Église
Edmundston (N.-B.)
E3V 1J6
Courrier électronique : madeleine.dube@gnb.ca

Fredericton-Fort Nashwaak

Eric MacKenzie (PC)
(506) 457-4855 (MAL)
(506) 457-4904 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
83, rue Regent
Fredericton (N.-B.)
E3B 3W3
Courrier électronique : eric.mackenzie@gnb.ca

Fredericton-Nord		Peter Forbes (PC) (506) 444-4444 (MAL) (506) 453-6140 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : peter.forbes@gnb.ca	151, rue Main Fredericton (N.-B.) E3A 1C6
Fredericton-Sud	(L'hon.)	Brad Green (PC) (506) 457-4855 (MAL) (506) 457-4904 (Téléc.) (506) 453-2583 (t) (506) 453-3651 (Téléc.) Courrier électronique : diane.mercier-allain@gnb.ca	83, rue Regent Fredericton (N.-B.) E3B 3W3
Îles-de-Fundy		Eric Allaby (L) (506) 662-7101 (MAL) (506) 662-8840 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronqiue : eric.allaby@gnb.ca	1850, route 776 Grand Manan (N.-B.) E5G 3H2
Grand Bay-Westfield	(L'hon.)	Milton A. Sherwood (PC) (506) 738-1060 (MAL) (506) 738-3636 (Téléc.) (506) 453-7414 (t) (506) 444-5022 (Téléc.) Courrier électronique : jhaines@gnb.ca	218-2, promenade River Valley Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 1A4
Région de Grand-Sault		Jean-Guy Laforest (PC) (506) 475-4300 (MAL) (506) 475-4305 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : jeanguy.laforest@gnb.ca	6, chmein Desjardins DSL de Saint-André (N.-B.) E3Y 3A2
Grand Lake		David Jordan (PC) (506) 327-7026 (MAL) (506) 327-7025 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : david.jordan@gnb.ca	420, promenade Pleasant Minto (N.-B.) E5B 2T3

Hampton-Belleisle	(L'hon.)	Bev Harrison (PC) (506) 832-6464 (MAL) (506) 832-6466 (Téléc.) (506) 453-2907 (t) (506) 453-7154 (Téléc.) Courrier électronique : bev.harrison@gnb.ca	46, avenue Kierstead Unité 4 Hampton (N.-B.) E5N 5A4
Kennebecasis		Brenda Fowlie (PC) (506) 848-6644 (MAL) (506) 848-6645 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : brenda_fowlie@hotmail.com	C.P. 21038 350, chemin Hampton Quispamsis (N.-B.) E2E 4Z4
Kent		Shawn Graham (L) (506) 523-7980 (MAL) (506) 523-7982 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronique : shawn.graham@gnb.ca	122, chemin Methodist Point Galloway (N.-B.) E4W 2L5
Kent-Sud		Camille Thériault (L) (506) 743-7370 (MAL) (506) 743-5503 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier éléctronique : camille.theriault@gnb.ca	C. P. 38 Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0
Kings-Est		Douglas Cosman (PC) (506) 432-4587 (MAL) (506) 432-4589 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : dicosm@nb.sympatico.ca	25, rue Winter Pièce 3 Sussex (N.-B.) E4E 2H9
Lamèque- Shippagan-Miscou	(L'hon.)	Paul Robichaud (PC) (506) 336-3388 (MAL) (506) 336-3387 (Téléc.) (506) 453-2662 (t) (506) 453-3402 (Téléc.) Courrier électronique : krista.jonah@gnb.ca	195C, blvd. JD Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1M9

Mactaquac

Kirk MacDonald (PC)
(506) 363-4949 (MAL)
(506) 363-4998 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : kirk.macdonald@gnb.ca

9, allée Yerxa, Pièce 1
Keswick Landing Mall
Mouth of Keswick (N.-B.)
E6L 1N7

Madawaska-les-Lacs (L'hon.)

Jeannot Volpé (PC)
(506) 737-4420 (MAL)
(506) 737-4436 (Téléc.)
(506) 453-2510 (t)
(506) 453-2930 (Téléc.)
Courrier électronique : annette.poirier2@gnb.ca

100, rue Principale, App. 4
Saint-Jacques (N.-B.)
E7B 1V7

Madawaska-la-Vallée (L'hon.)

Percy Mockler (PC)
(506) 423-3130 (MAL)
(506) 453-3133 (Téléc.)
(506) 457-7866 (t)
(506) 453-2164 (Téléc.)
Courrier électronique : diane.theriault-michaud@gnb.ca

82, rue Ste-Marie
St. Léonard (N.-B.)
E7E 2A5

Baie-de-Miramichi

Rejean Savoie (PC)
(506) 776-3860 (MAL)
(506) 776-5783 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique :
rejean.savoie@gnb.ca

43, rue Otho
Néguac, (N.-B.)
E9G 1M3

Adresse postale:
1161, route 450
Saint-Wilfred (N.-B.)
E9G 2S8

Miramichi-Baie-du-Vin

Michael Malley (PC)
(506) 778-6662 (MAL)
(506) 778-6664 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : michael.malley@gnb.ca

130, rue Duke
Miramichi (N.-B.)
E1N 1H5

Miramichi-Centre	(L'hon.)	Kim Jardine (PC) (506) 624-5443 (MAL) (506) 624-2146 (Téléc.) (506) 453-2558 (t) (506) 453-3377 (Téléc.) Courrier électronique : joanne.saulnier@gnb.ca	279, avenue Dalton Miramichi (N.-B.) E1V 3C4
Moncton-Crescent		John Betts (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : john.betts@gnb.ca	1077, boul. St-George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Moncton-Est	(L'hon.)	Bernard Lord (PC) (506) 869-6776 (MAL) (506) 869-6808 (Téléc.) (506) 453-4389 (t) (506) 453-7407 (Téléc.) Courrier électronique : premier@gnb.ca	331, promenade Elmwood Moncton (N.-B.) E1A 1X6
Moncton-Nord		René (Pepsi) Landry (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : rene.landry@gnb.ca	1077, boul.. St-George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Moncton-Sud	(L'hon.)	Joan MacAlpine (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.) (506) 453-5898 (t) (506) 453-3283 (Téléc.) Courrier électronique : elisabeth.lepine@gnb.ca	1077, boul. St-George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Nepisiguit		Joël Bernard (PC) (506) 549-5770 (MAL) (506) 546-8793 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : joel.bernard@gnb.ca	360, promenade Parkside Pièce 102 Bathurst (N.-B.) E2A 1N4

New Maryland

Keith Ashfield (PC)
(506) 368-2938 (MAL)
(506) 368-2939 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : ashfield@brunnet.net

189, promenade Sunbury
Unité 1
Fredericton Junction (N.-B.)
E5L 1R5

Nigadoo-Chaleur

Roland Haché (L)
(506) 542-2424 (MAL)
(506) 542-2425 (Téléc.)
(506) 453-2548 (t)
(506) 453-3956 (Téléc.)
Courrier électronique : roland.hache@gnb.ca

709, rue de la Mer
Petit-Rocher (N.-B.)
E8J 1E4

Oromocto-Gagetown

Jody Carr (PC)
(506) 357-3407 (MAL)
(506) 357-7101 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : jody.carr@gnb.ca

255, chemin Restigouche
Unité 5
Oromocto (N.-B.)
E2V 2R6

Petitcodiac

Wally Stiles (PC)
(506) 756-3137 (MAL)
(506) 756-3138 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : wally.stiles@gnb.ca

2, rue Kay
Pièce 106
Petitcodiac (N.-B.)
E4Z 4K6

Restigouche-Ouest

Benoît Cyr (PC)
(506) 235-6079 (MAL)
(506) 235-6093 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : benoit.cyr@gnb.ca

20, rue Évangeline
Saint-Quentin (N.-B.)
E8A 1M7

Riverview

Pat Crossman (PC)
(506) 869-6063 (MAL)
(506) 869-6572 (Téléc.)
(506) 453-7494 (t)
(506) 453-3461 (Téléc.)
Courrier électronique : pat.crossman@gnb.ca

1077, boul. St-George
Pièce 380
Moncton (N.-B.)
E1E 4C9

Rogersville-Kouchibouguac		Rose-May Poirier (PC) (506) 876-3530 (MAL) (506) 876-3549 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : rosemay.poirier@gnb.ca	83-B, rue Beauséjour St-Louis-de-Kent (N.-B.) E4X 1A6
Saint John Champlain		Carole Keddy (PC) (506) 652-6999 (MAL) (506) 652-8245 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : carole.keddy@gnb.ca	57, rue Regent Saint John (N.-B.) E2L 1G8
Saint John-Fundy		Rodney Weston (PC) (506) 643-2956 (MAL) (506) 643-2957 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : rodney.weston@gnb.ca	1675, rue Lock Lomond Saint John (N.-B.) E2J 2A2
Saint John Harbour		Elizabeth Weir (NPD) (506) 643-7288 (MAL) (506) 453-3305 (t) (506) 453-3688 (Téléc.) Courrier électronique : elizabeth.weir@gnb.ca	39, King Sqaure Nord Saint John (N.-B.) Adresse postale: Bureau de circonscription d'Elizabeth Weir C.P. 6721 Saint John (N.-B.) E2L 4S2
Saint John-Kings	(L'hon.)	Margaret-Ann Blaney (PC) (506) 848-6646 (MAL) (506) 848-6648 (Téléc.) (506) 453-2559 (t) (506) 453-2900 (Téléc.) Courrier électronique : pamela.mazerolle@gnb.ca	Centre Bill McGuire 95, chemin James Renthford Memorial E2H 1K7 Adresse postale: Saint John-Kings C.P. 4472 Rothesay (N.-B.) E2E 5X2

Saint John Lancaster	(L'hon.)	Norman McFarlane (PC) (506) 643-6284 (MAL) (506) 643-6285 (Téléc.) (506) 453-2342 (t) (506) 453-3038 (Téléc.) Courrier électronique : georgette.thibault@gnb.ca	1214, boul. Fairville Saint John (N.-B.) E2M 5T7
Saint John Portland		Trevor Holder (PC) (506) 657-2335 (MAL) (506) 642-2558 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : trevor.holder@gnb.ca	229, boul. Churchill Saint John (N.-B.) E2K 3E2
Shédiac-Cap-Pelé		Bernard Richard (L) (506) 533-3636 (MAL) (506) 533-3638 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronique : bernard.richard@gnb.ca	351, rue Main Unité 1 Shédiac (N.-B.) E4P 2B3
Miramichi-Sud-Ouest	(L'hon.)	Norman Betts (PC) (506) 365-2035 (MAL) (506) 365-2036 (Téléc.) (506) 444-2627 (t) (506) 457-4989 (Téléc.) (877) 752-7700 (Sans frais) Courrier électronique : norman.betts@gnb.ca	531, rue Main Doaktown (N.-B.) E9C 1W9
Tantramar	(L'hon.)	Peter Mesheau (PC) (506) 364-4774 (MAL) (506) 364-4775 (Téléc.) (506) 453-3009 (t) (506) 457-4984 (Téléc.) Courrier électronique : marie-josee.michaud@gnb.ca	43, rue Main, Pièce A C. P. 6059 Sackville (N.-B.) E4L 1G6
Tracadie-Sheila	(L'hon.)	Elvy Robichaud (PC) (506) 394-4433 (MAL) (506) 394-4432 (Téléc.) (506) 453-2523 (MAL)	422, rue Arseneau Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1B3

	(506) 457-4960 (Téléc.) Courrier électronique : joannem@gnb.ca	Adresse postale: C.P. 3642 Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5
Victoria-Tobique	Dr. Larry Kennedy (L) (506) 273-9522 (MAL) (506) 273-6331 (Téléc.) (506) 453-2548 (t) (506) 453-3956 (Téléc.) Courrier électronique : larry.kennedy@gnb.ca	34, promenade Hillcrest Perth-Andover (N.-B.) E7H 2G7
Charlotte-Ouest	Tony Huntjens (PC) (506) 466-7434 (MAL) (506) 466-7420 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : tony.huntjens@gov.nb.ca	89, rue Prince William St. Stephen (N.-B.) E3L 1S8
Woodstock	David Alward (PC) (506) 325-4490 (MAL) (506) 325-4491 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : dalward@nbnet.nb.ca	107, rue Connell Woodstock (N.-B.) E7M 1K7
York	Don Kinney (PC) (506) 453-5606 (MAL) (506) 453-5699 (Téléc.) (506) 453-7494 (t) (506) 453-3461 (Téléc.) Courrier électronique : don.kinney@gnb.ca	1757, route 640 Chemin Hanwell Pièce 5 Fredericton (N.-B.) E3C 2B9

BUREAUX DES PARTIS POLITIQUES PROVINCIAUX :

Libéraux : (506) 453-2548
(800) 561-4041
(506) 453-3956 (Télécopieur)

Progressiste-Conservateurs : (506) 453-7494
(506) 453-3461 (Télécopieur)
(877) 850-3300

Nouveau Parti Démocratique : (506) 453-3305
(506) 453-3688 (Télécopieur)
ndpnpd@nbnet.nb.ca

MEMBRES DU CABINET DU NOUVEAU-BRUNSWICK

(à compter le 14 juin 2000)

Premier ministre
Président du Conseil exécutif
Ministre responsable de la Société d'aménagement régional
L'hon. Bernard Lord
(506) 453-4389
Télécopieur : (506) 453-7407
Courrier électronique : premier@gnb.ca

Vice-Premier ministre
L'hon. Dale Graham
(506) 453-2591
Télécopieur : (506) 462-5049
Courrier électronique : valerie.upton@gnb.ca

Procureur général
Ministre responsable des Affaires Auchtones et du Secrétariat des affaires auchtones
L'hon. Brad Green
(506) 453-2583
Télécopieur : (506) 453-3651
Courrier électronique : diane.mercier-allain@gnb.ca

Ministre des Affaires intergouvernementales
L'hon. Bernard Lord
(506) 453-4389
Télécopieur : (506) 453-7407
Courrier électronique : premier@gnb.ca

Ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture
Ministre responsable du conseil des pêches de la Péninsule
Ministre responsable de la francophonie
L'hon. Paul Robichaud
(506) 453-2662
Télécopieur : (506) 453-3402
Courrier électronique : krista.jonah@gnb.ca

Ministre de l' Approvisionnement et des Services
L'hon. Dale Graham
(506) 453-2591
Télécopieur : (506) 462-5049
Courrier électronique : valerie.upton@gnb.ca

Ministre de l'Éducation
Ministre chargé du secretariat à la Culture et au Sport
Ministre responsable du comité d'action du premier ministre pour la Péninsule acadienne
L'hon. Elvy Robichaud
(506) 453-2523
Télécopieur : (506) 457-4960
Courrier électronique : joannem@gnb.ca

Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick
L'hon. Joan MacAlpine
(506) 453-5898
Télécopieur : (506) 453-3283
Courrier électronique : elisabeth.lepine@gnb.ca

Ministre de l'	L'hon. Kim Jardine	(506) 453-2558
Environnement et des		Télécopieur : (506) 453-3377
Governements locaux		Courrier électronique : joanne.saulnier@gnb.ca
Ministre des	L'hon. Norman Betts	(506) 444-2627
Finances		Télécopieur : (506) 457-4989
		Courrier électronique : norman.betts@gnb.ca
Ministre de la Formation	L'hon. Norman McFarlane	(506) 453-2342
et du Développement de l'emploi		Télécopieur : (506) 453-3038
		Courrier électronique : georgette.thibault@gnb.ca
Ministre des	L'hon. Peter Mesheau	(506) 453-3009
Investissements et des Exportations		Télécopieur : (506) 457-4984
Ministre responsable de		Courrier électronique : marie-josee.michaud@gnb.ca
Services Nouveau-Brunswick		
Ministre de la	L'hon. Brad Green	(506) 453-2583
Justice		Télécopieur : (506) 453-3651
		Courrier électronique : diane.mercier-allain@gnb.ca
Ministre des	L'hon. Jeannot Volpé	(506) 453-2510
Ressources naturelles et de l'Énergie		Télécopieur : (506) 453-2930
Ministre resonsable du Secrétariat		Courrier électronique : annette.poirier2@gnb.ca
à l'énergie		
Ministre de la	L'hon. Dennis Furlong	(506) 453-2581
Santé et du Mieux-être		Télécopieur : (506) 453-5243
		Courrier électronique : deane.landry@gnb.ca
Ministre de la	L'hon. Milton Sherwood	(506) 453-7414
Sécurité publique		Télécopieur : (506) 444-5022
		Courrier électronique : jhaines@gnb.ca
Ministre des Services	L'hon. Percy Mockler	(506) 457-7866
familiaux et communautaires		Télécopieur : (506) 453-2164
Ministre responsable de l'Entente cadre sur l'Union sociale		
		Courrier électronique : diane.theriault-michaud@gnb.ca
Ministre des	L'hon. Margaret-Ann Blaney	(506) 453-2559

TABLE DES MATIÈRES

INDEX ALPHABÉTIQUE

Introduction i

Information générale importante ii

Membres du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées iii

Ministères du gouvernement provincial :

- **Bureau de l'Ombudsman** 40
- **Développement des ressources humaines et de l'habitation** 1
- **Éducation (francophone)** 4
- **Finances** 7
- **Municipalités** 9
- **Santé et Services communautaires** 15
- **Transports** 33
- **Travail** 38

Liste d'autres services communautaires à but non lucratif 41

Membres de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick 156

Membres du Cabinet du Nouveau-Brunswick 163

Représentants du Nouveau-Brunswick au Parlement du Canada 165

INDEX ALPHABÉTIQUE

A-

Ability Transit 41
Accessobus (SMT) 41
Affections du sommeil/éveil Canada - section du Nouveau-Brunswick 41
Agence Résidentielle Restigouche Inc. 42
Aide juridique (Bureau de l') 61
AIDS Saint John Inc. 42
Albert Vocational Training Centre 122
Allergy and Environmental Health Association of Canada 42
Allergy/Asthma Information Association de Fredericton 43
Alternative Residences Alternatives Inc. 43
Ambulance Saint-Jean 43
Amputés de guerre (Les) 44
Assist Program (Family Services Saint John Inc.) 44
Association canadienne de la dystrophie musculaire 44
Association canadienne de la maladie coeliaque - chapitre de Saint John 45
Association canadienne de la surdi cécité et de la rubéole - section du N.-B. 45
Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc. 46
Association canadienne du diabète - division du Nouveau-Brunswick 46
Association canadienne pour la santé mentale - division du N.-B. 47
Association canadienne pour les skieurs handicapés - N.-B. 49
Associations d'équitation thérapeutique 49
Association de l'encéphalomyélite myalgique/syndrome de la fatigue chronique 90
Association de physiothérapie du Nouveau-Brunswick 50
Association des accidentés de Restigouche 50
Association des accidentés du Nouveau-Brunswick (région sud-est) 50
Association des agences résidentielles du Nouveau-Brunswick 51
Association des blessures au cerveau du Nouveau-Brunswick 51
Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick 51
Association des malentendants canadiens 52
Association des orthophonistes et des audiologistes d'élocution du N-B 52
Association des personnes handicapées de la péninsule Acadienne, inc. 53
Association des sourds du nord-est 53
Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick 53

Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire 54
Association du services soutien l'emploi du Nouveau-Brunswick 56
Association du spina-bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick 56
Association for Exceptional Children 56
Association pour les difficultés troubles d'apprentissage du N.-B. 57
Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick 58
Associations des grands frères et des grandes soeurs 59
Associations des stomisés 60
Atelier Beausoleil 124
Atelier de l'Amitié 122
Atelier des Copains Co-op 125
Atelier Edouard-Roy 125
Atelier l'Artisan Workshop 124
Atelier la Rencontre 123
Atelier Tournesol 123

B-

Boys and Girls Club de Saint John Inc. 61
Bureau de l'aide juridique 61
Bureau de l'Ombudsman 40
Bureau pour la famille et services de prévention 17

C-

Camp Ectus inc. / Formation loisirs jeunesse 63
Camp Glenburn 63
Camp Rotary 63
Candlelighters 64
Carleton Hospice 104
Carleton-Victoria Community Vocational Services 124
Cartes de stationnement 33
Cavalier Riding Club 49
Centre aquatique des jeux du Canada de Saint John 64
Centre d'accueil la Montée 123
Centre d'activité la Ruche 123
Centre d'apprentissage 64
Centre d'orientation d'emploi Dexter 123

Centres de bénévolat 65
Centre habiletés du sud-est inc. 122
Centre de formation et de soutien à l'emploi St-Léonard 126
Centre de jour pour adultes 66
Centre de réadaptation Stan Cassidy 67
Centre de vie autonome MacDonald 68
Centre Horizon 125
Cerebral Palsy Foundation (Saint John) Inc 68
Chez-nous/Our Place inc. 69
Chimo - Ligne d'écoute téléphonique 109
CHUMS & CIE Ltée 122
Clinique de développement pour les enfants à besoins spéciaux 69
Clinique génétique 69
Club East End Boys' and Girls' Club 70
Clubs de services 70
CMT (Charcot-Marie-Tooth) International Inc. 70
Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick 71
Collège des physiothérapeutes 71
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 72
Comités consultatifs municipaux sur les personnes handicapées 72
Comité des parents et amis des handicapés de Kent-sud 76
Commission canadienne des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 76
Commission de la fonction publique du Canada 77
Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick 78
Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 79
Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial 80
Community Assisted Learning Program 80
Community Industries Employment Vocational Association 126
Community Living Board - Fundy Region Inc. 81
Community Living Options Inc. 81
Community Residential Living Board Woodstock Inc 81
Conqueror's Club 82
Conseil canadien de la réadaptation et du travail 82
Conseil canadien pour les aveugles - division des Maritimes 83
Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick 83

Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick 84
Conseil des sourds et malentendants Chaleur inc. 84
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées 84
Coop le Tourbillon Ltée 126
Co-op de l'Atelier les Hirondelles 125
Crosswinds Employment Agency for Persons with Disabilities 126

D-

Dalhousie Workshop for the Handicapped 123
Défenseurs des droits des travailleurs 86
Développement des ressources humaines Canada 87
Dial-A-Bus 89
Direction de l'Aide aux étudiants 38
Direction du sport, des loisirs et de la vie active 12
Dystonia Medical Research Foundation 89

E-

Eastern Charlotte Employment Skills Training Program 124
Éclosion Inc. (L') 125
Emploihabilité plus 127
Employment Partnership 90
Encéphalomyélite myalgique/Syndrome de la fatigue chronique 90
Ensemble agoraphobique 90
Envol Carrière 91
E.R.G.O.N. 124

F-

Fabrique (La) 126
Famille et services sociaux communautaires 14
Family Services Saint John Inc. (Assist Program) 44
Fédération des citoyens ainés du Nouveau-Brunswick 92
Fédération des guides du Nouveau-Brunswick 92
Fédération des scouts de l'Atlantique 92
Fleur de l'Espérance (La) 125
Fondation canadienne de la fibrose kystique 93
Fondation canadienne des maladies du foie 93

Fondation canadienne du rein 94
Fondation canadienne du syndrome de tourette 94
Fondation canadienne rêves d'enfants 95
Fondation crohns et colite du Canada 96
Fondation d'aide aux personnes incontinentes 96
Fondation des maladies du coeur du Nouveau-Brunswick 96
Fondation du Canada pour les maladies thyroïdiennes 97
Fondation Mira de l'Atlantique 97
Fondation Neil Squire 98
Fondation Parkinson du Canada 98
Fredericton Association of the Deaf, Inc. 100
Fredericton Recreation Council for the Disabled 100
Fredericton Therapeutic Riding Association 49

G-

Girl Guides of Canada 101
Greater Saint John Fibromyalgia Support Group 90
Groupe de soutien de la dystonie du N.-B. 101
Groupe de soutien de la laryngectomie 101
Groupe de soutien familial fissure de la lèvre/du palais 102
Groupe de support émotionnel inc. 102
Groupe-satellite d'entraide 102

H-

Habiletés visibles 39
Handi-Bus 103
Handi-voile/Able Sail 103
Harvey Outreach for Seniors 103
Havre communautaire inc. (Le) 104
Help-24-au secours inc 109
Hospices 104
Hospice de Shédiac 104
Hospice of Saint John, inc. 104
Howard Henderson House, Inc. 104

I-

Independence Plus Incorporated 105
Infirmières de l'ordre de Victoria (IOV) Nouveau-Brunswick inc 105
INFO-Line 110
Initiatives pour la petite enfance 25
Institut national canadien pour les aveugles (L') 107
Inter-City Drop-In 108

J-

Jobs Unlimited 123

K-

Key Industries 125

L-

Lakeland Industries 123
Ligne-info 109
Little Acre Community Residence, Inc. 111
Livraison de repas à domicile 111
Lupus New Brunswick 111

M-

Medic Alert 112
Meighen Centre (The) 112
Ministère du Développement des ressources humaines et de l'habitation 1
Ministère de l'Éducation (secteur francophone) 4
Ministère des Finances 7
Ministère des Municipalités 9
Ministère de la Santé et des Services communautaires 15
Ministère des Transports 33
Ministère du Travail 38
Minlak Training Program Inc. 124
Miramichi Accessible Transit (MAT) 113
Miramichi Physically Disabled and Handicapped Association, Inc 113
Miramichi Therapeutic Riding Association 49

Mission Air 114
Mobile Plus 114
Moncton Association for the Deaf 114
Moncton Community Residences Inc. 115
Moncton Council for Integrated Recreation (The) 115
Moncton Lions Club Sick Children's Fund 115
M.O.R.E. Services Inc 116

N-

Native Aiding Independent Living 117
New Brunswick Home Support Association Inc. 117
New Direction Inc. 117
North American Chronic Pain Association of Canada 117
Nouveaux Défis 128

O-

Office des transports du Canada 119
Opal Incorporated 119
Options Outreach Employment, Inc. 128
Oromocto Community Residences Inc. 119
Oromocto Training and Employment Centre 124
Outreach Employment Assistance Service (Carleton-Victoria) 128
Outreach Employment Services (Sussex) 128

P-

Parents et amis 120
Parents for Parents 120
Pavillon St-Jérôme Inc. 120
People Care Inc. 121
Personnes d'abord du Nouveau-Brunswick (Les) 121
Phare des services communautaires inc. (Le) 121
PHD Employment (Bathurst) 127
PHD Employment (Fredericton) 127
PHD Employment (Moncton) 128
Productions Restigouche 122
Programme d'égalité d'accès à l'emploi 7

Programme de formation et de soutien à l'emploi 122
Programme de soins de longue durée 24
Programme de véhicules adaptés et accessibles 33
Programme extra-mural du Nouveau-Brunswick 20
Projet extension de l'INCA (Bathurst) 127
Projet extension de l'INCA (Fredericton) 127
Projets extension et conseillers 127
Provincial Artisans Inc. 123

Q-

R-

Recreaplex Inc. 129
Régime de pensions du Canada - Prestations d'invalidité 129
Regroupement socio-culturel et récréatif du Madawaska 130
Remise de la taxe de vente 7
Réseau de renseignements sur les aménagements au Canada 130
Réseau des bénéficiaires en santé mentale 131
Réseau services Chaleur inc. 131
Résidence communautaire Lynne Ferguson Inc. 131
RP (Retinitis Pigmentosa) Eye Research Foundation 131

S-

St. Croix Vocational Centre, Inc. 126
Saint John Association of the Deaf 132
Saint John Chest and Pulmonary Rehabilitation Clinic 132
Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. 132
Scouts Canada 133
Seniors' Outreach Centre 133
Seniors' Resource Centre 133
Service de support à la famille d'Edmundston, inc. 134
Services publiques d'éducation et d'information juridiques du N.-B. 134
Service résidentiel Caraquet Inc. 134
Services à la famille - Moncton 135
Services à la famille Nepisiguit inc. 135
Services à la famille Restigouche inc. 135

Services aux élèves (région de Fredericton) 136
Services aux victimes 136
Services communautaires à la jeunesse inc. 138
Services communautaires de l'ARC inc. 138
Services d'emploi 138
Services d'entraînement et d'emploi de Bathurst 122
Services d'entraînement et d'emploi Moncton inc. 124
Services d'hygiène publique 24
Services d'interprète pour les sourds 27
Services de counseling et d'enrichissement familial (Fredericton) inc. 139
Services de l'emploi pour personnes ayant des handicaps 38
Services de loisirs et parcs 139
Services de relève pour enfants aux besoins spéciaux 139
Services de répit du Fredericton - Opal III 139
Services de santé mental 27
Services de soutien à l'emploi et à la formation (SSEF) 2
Services religieux accessibles aux personnes sourdes 140
Services résidentiels Nepisiguit inc. 140
Services sociaux communautaires aux enfants avec besoins spéciaux 31
Shining Horizons Therapeutic Riding Association 49
Shriners (Luxor Temple) 140
Société alzheimer du Canada 141
Société canadienne de schizophrénie 142
Société canadienne de la croix-rouge 143
Société canadienne de la sclérose en plaques - division de l'Atlantique 144
Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique 145
Société canadienne des hémophiles 145
Société canadienne du cancer 145
Société d'arthrite - division du Nouveau-Brunswick 146
Société d'intégration communautaire de Fredericton 147
Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick 147
Société des jeux olympics spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 148
Société huntington du Nouveau-Brunswick 148
Sourds au travail (Les) 127
Southampton House Inc. 149
South-East Deaf & Hard of Hearing Services Inc. 149

Speak Easy Inc. 150
Stroke clubs de gens ayant subi un accident cérébral 150
Syndrome de la fatigue chronique/Encéphalomyélite myalgique 90

T-

Téléphone-secours jeunesse 110
Timbres de Pâques Parade des dix sous du Nouveau-Brunswick (Les) 151
Trouble d'instabilité psychomotrice et déficitaire de l'attention 152

U-

Union des autochtones du Nouveau-Brunswick 153
United Catena Training Centre Inc. 126
Unité d'Intervention pour Crises Familiales Restigouche (L') 110

V-

Vocational Plus 125
Vocational Training Centre 125

W-

Woodstock Recreation Council for the Disabled 154
Working : Stronger Together 126

X-

Y-

YMCA-YWCA 155

Z-

INTRODUCTION

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées a l'honneur de présenter sa 16e édition du ***Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick***. Cette édition doit inclure tous les nouveaux services, ainsi que tous les changements dans les services et dans les programmes déjà énumérés, qui nous ont été signalés au cours de la dernière année.

Si vous trouvez des erreurs dans les entrées, ou si vous connaissez d'autres services dans votre région qui pourraient être inclus dans le répertoire, n'hésitez pas à nous en faire part.

Notre objectif est de fournir une liste descriptive des services et programmes offerts par des organismes à but non lucratif ou par le gouvernement aux personnes ayant des handicaps de la province. Le Conseil n'est pas responsable de la prestation actuelle de ces services et notre but n'est pas d'évaluer ou de juger le degré de professionnalisme des services qui figurent dans le répertoire.

Les autres éditions de notre répertoire ont démontré qu'il s'agit d'un outil très utile. Nous espérons que la nouvelle édition pourra vous aider.

Veuillez communiquer avec notre bureau ou visiter notre site Web afin de vérifier pour les mises à jour mensuelles.

Veuillez adresser vos commentaires à :

Tammy Willis, Éditrice du répertoire
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées
Place Kings, pièce 648
440, rue King
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H8

Téléphone (voix/ATS) : (506) 444-3000 ou
(800) 442-4412 (sans frais au N.-B.)
Télécopieur : (506) 444-3001
Courrier électronique : pcsdp@gov.nb.ca
Site web : www.gov.nb.ca/pcsdp

INFORMATION GÉNÉRALE IMPORTANTE

Le "***Répertoire des services offerts aux personnes ayant des handicaps au Nouveau-Brunswick***" est mis à jour chaque année et est disponible également sur cassette ou en anglais.

Centre d'appels de Services N.-B. (888) 762-8600
(diriger aux services gouvernementaux)

Agence des douanes et du revenu du Canada (impôt sur le revenu)
(800) 959-8281 (généraux)
(800) 665-0354 (service aux personnes malentendants)
(800) 267-1267 (service aux personnes ayant des troubles de la vue)

Pour toute information au sujet des chèques de remboursement versements sur des comptes de **TPS/TVH**, états de compte ou erreurs surdes déclaration déjà produites, composez le (800) 959-1953.

États des demandes de remboursement particulières sur des comptes de **TPS/TVH**, composez le (800) 565-9353.

Services d'information pour les oeuvres de charité enregistrées et les organismes à but non lucratif (Ottawa) (800) 267-2384

Ligne d'aide sur les impôts du N.-B. (506) 453-2404
(Répond aux questions concernant les impôts de ventes au N.-B.)

Au bureau du Conseil, nous avons de l'information sur des bourses d'études et sur des sources d'aide financière destinées aux étudiants qui ont des handicaps ou à des étudiants qui étudient dans le domaine de la réadaptation.

Le Conseil a également à son bureau, un centre de documentation sur une grande variété de sujets relatifs aux personnes ayant des handicaps. Nous avons aussi accès à d'autres systèmes d'information et nous nous documentons continuellement sur de nouveaux sujets.

CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

(à compter du 20 decembre 1999)

PRÉSIDENTE :

Lynn de Groot
30197 Route 134
Dalhousie Junction (N.-B.) E3N 6A4
Téléphone : (506) 684-7007 (t)
(506) 753-2350 (d)
Télécopieur : (506) 684-4751
Courrier électronique : degrootl@nbnet.nb.ca

REPRÉSENTANTS - ASSOCIATIONS PROVINCIALES :

Sandra Latchford
(Présidente sortante)
60, crescent Surrey
Fredericton (N.-B.) E3B 4L3
Téléphone : (506) 452-6021 (t)
(506) 455-9906 (d)
Télécopieur : (506) 453-3569
Courrier électronique : sandral@unb.ca

Judy Spink
25, cour Beaverbrook,
1ière étage
Fredericton (N.-B.) E3B 5X4
Téléphone : (506) 450-6322 (t)
(506) 452-7039 (d)
Télécopieur : (506) 458-2205
Courrier électronique : jspink@mdac.ca

Lynn Haley
(Secrétaire)
126, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N3
Téléphone : (506) 462-9555 (t)
(506) 459-5395 (d)
Télécopieur : (506) 458-9134
Courrier électronique : lhaley@canparaplegic.org

MEMBRES DU PUBLIC EN GÉNÉRAL :

Jean LeBlanc
(Vice-président)
C. P. 751
Richibucto (N.-B.)
E0A 2MO
Téléphone : (506) 523-6654 (d)
Courrier électronique : jeanleb@nbnet.nb.ca

Dinah Stocker
180, rue Woodbridge
Fredericton (N.-B.) E3B 4R3
Téléphone : (506) 453-5188 (t)
(506) 457-9405 (d)
Télécopieur : (506) 453-4827
Courrier électronique : **stocker@unb.ca**

REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX :

Bathurst

Lee Boucher
(Représentant général)
C. P. 82
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1
Téléphone : (506) 548-3114 (t)
(506) 548-3001 (d)
Télécopieur : (506) 548-8858
Courrier électronique : **nicolee@nbnet.nb.ca**

Fredericton

Sandy Meikle
(Trésorier)
100, rue Park
Fredericton (N.-B.) E3A 2J5
Téléphone : (506) 472-7845 (d)
Télécopieur : (506) 472-7845
Courrier électronique : meiksjs@nbnet.nb.ca

Madawaska-Victoria

Jean-Claude Jalbert
96, rue McClure
Grand Sault (N.-B.)
E3Y 1B2
Téléphone : (506) 473-3644 (d)
Courrier électronique : **jcjalber@nbnet.nb.ca**

Miramichi

Ann Henry
2, promenade Bushville
Miramichi (N.-B.)
E1N 4R4
Téléphone : (506) 622-4484 (d)
Courrier électronique :
dahpjh@nb.sympatico.ca

Moncton

Barbara Whitenect
12, avenue Gary
Pointe-du-Chêne (N.-B.)
E0A 2J0
Téléphone : (506) 856-2539 (t)
(506) 533-9786 (d)
Télécopieur : (506) 869-6252
Courrier électronique : BarbarWh@gov.nb.ca

Restigouche

Martin Bélanger
C. P. 54
Campbellton (N.-B.) E3N 3G1
Téléphone : (506) 759-6668 (t)
(506) 826-3172 (d)
Télécopieur : (506) 759-6661
Courrier électronique : rra@nbnet.nb.ca

Saint John

Albert Comeau
5, avenue Gwen
Quispamsis (N.-B.)
E2G 1S1
Courrier électronique : kvdis@nb.sympatico.ca

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES ET DE L'HABITATION

520, rue King, 5e étage
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2460
ou (506) 453-2001
Urgence après les heures : (800) 442-9799
Télécopieur : (506) 453-7478
Site web : http://www.gov.nb.ca/hrd/indexf.htm

Le ministère du Développement des ressources humaines et de l'habitation administre un certain nombre de programmes d'aide. Il est responsable de tous les programmes d'aide directe au revenu tels que les programmes de Bien-être social, les programmes de revenu pour cause d'invalidité, ainsi que de l'aide financière pour les services de garderie. Certains services sont offerts à tous les clients du ministère tandis que d'autres sont accessibles seulement aux clients ayant des handicaps. Les clients doivent faire une demande pour chaque service. Les requérants devraient demander que les refus soint par écrit au cas où ils voudraient faire appel plus tard.

Programme d'assistance médicale - Le Programme d'assistance médicale vous aide, ainsi que votre famille, à payer certains frais pour des fournitures et des services médicaux essentiels, non couverts par d'autres régimes médicaux privés ou gouvernementaux. Si vous êtes admissible, le ministère du Développement des ressources humaines et de l'habitation vous remettra une carte d'assistance médicale que vous pouvez utiliser pour obtenir les fournitures et les services nécessaires que comprend le programme. Qui est admissible? Les clients du Développement des ressources humaines et de l'habitation et les personnes à leur charge; les enfants pris en charge par le ministre de la Santé et des Services communautaires; les pensionnaires des foyers de soins qui sont subventionnés par le ministère de la Santé et des Services communautaires. Certaines personnes non admissibles Certaines personnes non admissibles à l'aide sociale peuvent quand même avoir droit à une carte médicale.

Si vous avez des questions générales concernant le Programme, veuillez communiquer avec un bureau du Développement des ressources humaines et de l'habitation ou de la Santé et des Services communautaires de votre région ou à l'adresse suivante :

Ministère du Développement
des ressources humaines et habitation
Programme d'assistance médicale
C. P. 5500
Fredericton (N.-B.) E3B 5G4

Téléphone : (506) 453-2001

De plus, il s'occupe du ***Services de soutien à l'emploi et à la formation (SSEF) pour personnes handicapées*** qui a été conçu pour améliorer les aptitudes des personnes qui ont des handicaps d'ordre physique, sensoriel et mental à occuper un emploi. Les services offerts comprennent l'évaluation, l'orientation professionnelle, la formation, la réadaptation et le soutien ainsi que les services et les offres d'emploi.

Le ministère a des bureaux aux endroits suivants :

BATHURST -	275, rue Main, pièce 301 C. P. 5001 Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9	Téléphone : (506) 547-2003 Télécopieur : (506) 547-2920
CAMPBELLTON -	6, rue Arran C. P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Téléphone : (506) 789-2333 Télécopieur : (506) 759-9556
CARAQUET -	20E, boulevard St-Pierre ouest Caraquet (N.-B.) E1W 1B6	Téléphone : (506) 726-2059 Télécopieur : (506) 726-2076
EDMUNDSTON -	4^{e} étage, Carrefour Assomption C. P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Téléphone : (506) 737-4456 Télécopieur : (506) 735-3788
FREDERICTON -	633, rue Queen C. P. 5001 Fredericton (N.-B.) E3B 5G4	Téléphone : (506) 453-7981 Télécopieur : (506) 457-3544
GRAND-SAULT -	160, rue Reservoir C. P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Téléphone : (506) 473-7745 Télécopieur : (506) 473-6563
KEDGWICK -	39, rue Notre Dame, bureau B Kedgwick (N.-B.) E8B 1H5	Téléphone : (506) 284-3424 Télécopieur : (506) 284-3425
MINTO -	1, rue Brunswick C. P. 5001 Minto (N.-B.) E0E 1J0	Téléphone : (506) 327-7000 Télécopieur : (506) 327-7005
MIRAMICHI -	155, rue Pleasant, Édifice Smith C. P. 6000 Miramichi (N.-B.) E1V 3N3	Téléphone : (506) 627-4001 Télécopieur : (506) 622-0555

MONCTON -	770, rue Main, Place Assumption C. P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : (506) 856-2964 Télécopieur : (506) 856-2869
NÉGUAC -	430, rue Principale Néguac (N.-B.) E9G 1H5	Téléphone : (506) 776-3806 Télécopieur : (506) 776-3807
PERTH-ANDOVER -	Rue Main C. P. 610 Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0	Téléphone : (506) 273-4724 Télécopieur : (506) 273-4443
RICHIBUCTO -	197, rue Main, Édifice Richard C. P. 5001 Richibucto (N.-B.) E0A 2M0	Téléphone : (506) 523-7616 Télécopieur : (506) 523-7677
SACKVILLE -	170, rue Main, bureau C-1 Sackville (N.-B.) E4L 4B4	Téléphone : (506) 364-4084 Télécopieur : (506) 364-4304
SAINT JOHN -	358, avenue Rothesay Édifice Medjuck C. P. 2900 Saint John (N.-B.) E2L 5A3	Téléphone : (506) 658-2450 Télécopieur : (506) 658-3034
ST. STEPHEN -	41, rue King St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1	Téléphone : (506) 466-7500 Télécopieur : (506) 466-7393
SHÉDIAC -	535, rue Main, Place Pascal C. P. 1210 Shédiac (N.-B.) E0A 3G0	Téléphone : (506) 533-3333 Télécopieur : (506) 532-3340
SHIPPAGAN -	245, boulevard J-D-Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1N3	Téléphone : (506) 336-3025 Télécopieur : (506) 336-3036
SUSSEX -	707, rue Main Sussex (N.-B.) E4E 7H7	Téléphone : (506) 432-2040 Télécopieur : (506) 432-6169
TRACADIE-SHEILA -	102, rue Principale, pièce 3514 Tracadie-Sheila (N-B) E1X 1C9	Téléphone : (506) 394-3800 Télécopieur : (506) 394-3808
WOODSTOCK -	200, rue King Édifice Bicentennaire Woodstock (N.-B.) E7M 5C6	Téléphone : (506) 325-4469 Télécopieur : (506) 325-4321

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (SECTEUR FRANCOPHONE)

Direction adjoint, services aux élèves
Direction des services pédagogiques
Ministère de l'Éducation
3e étage, Place Kings
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2750
Télécopieur : (506) 453-3325
Site web : http://www.gov.nb.ca/education/accueil.htm

Les programmes d'enseignement et les services éducatifs pour les enfants du Nouveau-Brunswick relèvent du ministère de l'Éducation. La Loi scolaire précise que le Ministre doit assurer l'enseignement gratuit à toute personne, âgée de cinq à vingt ans inclusivement, qui n'a pas obtenu son diplôme d'études secondaires et qui réside dans un district scolaire où elle doit faire sa scolarité. Les élèves exceptionnels, tels que définis selon la Loi scolaire, ont le droit de recevoir des programmes et des services d'adaptation scolaire. Ils sont offerts par les écoles et les districts scolaires. De plus, les services aux élèves malentendants et aux élèves handicapés de la vue sont disponibles de la naissance et offerts par la direction des services pédagogiques en collaboration avec les districts scolaires.

I. **Services généraux :**

- Services d'enseignement de la maternelle à la douzième année.

- Services aux élèves :
  - psychologie scolaire
  - orientation scolaire
  - travail social scolaire
  - adaptation scolaire
  - orthophonie
  - vie étudiante

- Transport scolaire

II. **Services spécialisés :**

- Identification des élèves ayant des besoins particuliers en matière d'éducation.

- Élaboration et mise en oeuvre de programmes et de services en adaptation scolaire à l'intention des élèves exceptionnels.

- Programme d'assistance technologique pour les élèves avec handicaps physiques et sensoriels.
- Évaluation fonctionnelle des élèves malentendants et des élèves handicapés de la vue.
- Service d'orientation et mobilité.
- Service de transcription en braille du matériel scolaire pour les élèves handicapés de la vue.
- Service d'enseignement à domicile/hôpital.

NOTA : Le ministère de l'Éducation offre des services destinés spécifiquement aux écoles anglophones. Voir la version anglaise du répertoire pour la liste de la Section anglophone du Ministère.

Le ministère travaille aussi activement à améliorer l'accès aux facilités et programmes des Collèges communautaires pour les personnes ayant des handicaps. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le conseiller des Services aux étudiants au Collège communautaire de votre région.

BATHURST -	CCNB -- Bathurst	Téléphone : (506) 547-2145 Télécopieur : (506) 547-2741
CAMPBELLTON -	CCNB -- Campbellton	Téléphone : (506) 789-2261 Télécopieur : (506) 753-3523
DIEPPE -	CCNB -- Dieppe	Téléphone : (506) 856-2128 Télécopieur : (506) 856-2847
EDMUNDSTON -	CCNB -- Edmundston	Téléphone : (506) 735-2505 Télécopieur : (506) 735-2717
GRAND-SAULT -	CCNB -- Grand-Sault	Téléphone : (506) 473-7764 Télécopieur : (506) 473-1468
MIRAMICHI -	NBCC -- Miramichi	Téléphone : (506) 778-6000 Télécopieur : (506) 778-6001
MONCTON -	NBCC -- Moncton	Téléphone : (506) 856-2742 Télécopieur : (506) 856-3288
ST. ANDREWS -	NBCC -- St. Andrews	Téléphone : (506) 529-6791 Télécopieur : (506) 529-7351
SAINT JOHN -	NBCC -- Saint John	Téléphone : (506) 658-5000 Télécopieur : (506) 658-5009
WOODSTOCK -	NBCC -- Woodstock	Téléphone : (506) 325-4400 Télécopieur : (506) 325-2174

MINISTÈRE DES FINANCES

Site web : http://www.gov.nb.ca/finance/indexf.htm

PROGRAMME D'ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI

Doug Bridgman, Directeur de programme
Ministère des Finances
Bureau 344, Édifice du Centenaire
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 444-4451
ATS : (506) 453-4225
Télécopieur : (506) 453-2124
Courrier électronique : doug.bridgman@gov.nb.ca
Site web : http://www.gov.nb.ca/finance/eeofren.htm

La Direction des services des relations avec les employés du ministère des Finances maintient un répertoire dans lequel figure les noms des candidats ayant des handicaps qui désirent obtenir un emploi au sein de la fonction publique. Les individus qui désirent que leur nom soit mis dans ce répertoire sont priés de communiquer avec la Direction des services des relations avec les employés.

REMISE DE LA TAXE DE VENTE

Direction de l'administration de l'impôt
Ministère des Finances
C. P. 3000
Fredericton (N.-B.) E3B 5G5

Téléphone : (506) 453-2404
Télécopieur : (506) 457-7335

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick peut rembourser la partie de la Taxe de Vente harmonisée qui représente la Taxe de Vente Provinciale (c'est-à-dire 8%) sur l'achat ou la location de la plupart des véhicules neufs ou usagers qui servent au transport des personnes handicapées au Nouveau-Brunswick. Il peut aussi y avoir une remise de la taxe sur l'achat d'équipement adapté qui est installé sur de tels véhicules. Prière d'obtenir l'approbation du ministère avant de procéder avec l'achat ou la location d'un véhicule.

Pièces justificatives requises :

a) Reçu de la taxe de vente du Nouveau-Brunswick.
b) Le véhicule est équipé d'un dispositif permettant à un fauteuil roulant ou à un fauteuil tricycle d'y monter et d'en descendre.
c) Le véhicule est équipé d'un dispositif auxiliaire qui facilite la conduite du véhicule, du camion ou du minibus.
d) Le véhicule n'est pas utilisé dans un but lucratif ou pour les activités d'une entreprise à but lucratif.
e) Certificat médical attestant que la personne est invalide.
f) Le demandeur n'est pas éligible pour autre crédit de TPS/TVH.

g) Le montant de paiement ou crédit est le montant payable en vertu de la partie 165(2) de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada) (crédit de 8/15).

MINISTÈRE DES MUNICIPALITÉS

20, rue McGloin
3e étage, Place Marysville
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2690
Télécopieur : (506) 457-4991
Site web : http://www.gov.nb.ca/mch/indexf.htm

Le ministère des Municipalités et de l'Habitation administre certains programmes de logement entièrement subventionnés par la province ainsi que des programmes subventionnés conjointement avec le gouvernement fédéral. Ces programmes de logement peuvent être modifiés, de temps à autre, afin de répondre aux situations et aux besoins changeants. Il est préférable de communiquer avec les ***Bureaux d'habitation régionaux*** pour plus d'information concernant les particularités de ces programmes (voir page 11).

Programme d'aide à la remise en état des logements et programme de prêts pour l'amélioration de l'habitat : Aider les propriétaires à faible revenu, qui occupent des logements inférieurs aux normes, à réparer, rétablir ou améliorer leurs logements pour qu'ils répondent à des normes d'hygiène et de sécurité acceptables. L'aide financière est accordée sous forme de prêt dont une partie pourrait faire l'objet d'une remise, selon le revenu du ménage et la propriété continue du logement.

Programme d'aide à la remise en état des logements pour les personnes handicapées et programme de prêts pour l'amélioration de l'habitat des personnes handicapées : Offrir une aide financière aux propriétaires de logements locatifs et aux propriétaires-occupants afin qu'ils puissent améliorer l'accessibilité des logements pour les occupants handicapés. Les propriétaires reçoivent un prêt rémissible ou remboursable selon le revenu du ménage et le coût des travaux. Les propriétaires bailleurs sont admissibles à un prêt rémissible uniquement.

Programme d'aide à la remise en état des logements (logements locatifs et maisons de chambres) : Les deux programmes offrent une aide financière aux propriétaires bailleurs / propriétaires pour les aider à effectuer les réparations obligatoires (1) aux unités autonomes qui sont inférieures aux normes et louées à des ménages à faible revenu et (2) aux maisons de chambres qui sont abordables pour les occupants à faible revenu.

Programme de logement de base : Offrir un logement abordable, adéquat et convenable aux ménages considérés comme ayant le plus besoin de logements dans les localités rurales du Nouveau-Brunswick.

Programme de réparations d'urgence : Offrir une aide essentielle aux propriétaires-occupants néo-brunswickois à faible revenu afin de leur permettre d'effectuer des réparations d'urgence et d'occuper leurs résidences de façon sécuritaire. Une aide essentielle est fournie en vertu de

trois programmes : programme fédéral-provincial, programme de réparations d'urgence, et Régime d'assistance publique du Canada.

Programme de logement public : Aider les familles monoparentales et biparentales, les personnes célibataires adultes et les personnes âgées qui, en raison de leur faible revenu, ont de la difficulté à obtenir un logement abordable et convenable dans le secteur privé. Les logements publics sont attribués aux personnes qui peuvent en démontrer le besoin.

Programme de logement sans but lucratif : Les groupes et organismes privés à but non lucratif aident les ménages à faible revenu en leur fournissant des logements accessibles, sécuritaires et abordables. Les ménages qui paient plus de 30 p. 100 de leur revenu pour un logement adéquat et convenable sur le marché privé et ceux ayant des besoins spéciaux en matière de logement, présentent une demande à leurs groupes et organismes à but non lucratif locaux. Les locataires sont choisis en fonction de leurs besoins.

Programme de supplément au loyer : Aider les ménages dans le besoin à obtenir un logement locatif convenable, abordable et adéquat en offrant une subvention au loyer dans des immeubles locatifs privés. Le programme offre une aide financière basée sur la différence entre un loyer du marché convenu et la capacité du locataire de payer. Les paiements ne dépassent pas 30 p. 100 du revenu du ménage redressé. Il faut noter qu'on peut avoir accès à ce programme par l'entremise de groupes d'intérêt spéciaux en particulier : Fondation Neil Squire, Groupes sur la violence familiale représentant les victimes de violence, pour la prestation d'un logement à l'intention des personnes avec un handicap intellectuel et physique et pour les familles qui sont victimes de violence familiale.

Programme de prêts pour la finition de l'habitat : Offrir une aide financière aux ménages à revenu moyen et à faible revenu afin qu'ils puissent terminer la construction de leurs maisons. Les occupants doivent occuper ou avoir l'intention d'occuper une maison en partie construite et être résidents du Nouveau-Brunswick depuis au moins un an. L'aide est accordée sous forme de prêt remboursable jusqu'à un montant maximum.

Programme d'accession à la propriété : Offrir une aide financière aux familles à faible et à revenu moyen pour les aider à construire ou à acheter une première maison modeste.

Programme de participation communautaire : Améliorer la qualité de vie des locataires et de leurs voisins dans les ensembles de logements publics familiaux. Ce programme repose sur une approche de développement communautaire, et facilite la prise de mesures collectives par les locataires afin de leur permettre de changer leur cadre de vie pour mieux combler leurs besoins matériels, sociaux et psychologiques.

Programme d'orientation et de gestion du logement : Permettre aux locataires de parfaire leur éducation générale et d'accroître leurs compétences grâce à une série d'ateliers. Ce but est d'aider les participants à opérer la transition entre leur ancien logement et leur nouveau; de

fournir de l'information sur l'entretien d'une maison, sur la planification budgétaire et sur les ressources disponibles pour aider les familles à répondre à leurs besoins en matière de logement; de promouvoir la confiance et la fierté personnelle, d'offrir des conseils aux participants qui veulent quitter un logement du ministère des Municipalités et emménager dans un logement du secteur privé. Les ménages admissibles sont ceux qui occupent ou prévoient occuper un logement subventionné. Des séances de formation et des services d'orientation individuels sont offerts gratuitement aux participants.

Voici la liste des ***Bureaux d'habitation régionaux*** auxquels vous pouvez vous adresser pour plus d'information :

RÉGION 1 - Bureau de Fredericton
500, cour Beaverbrook
Fredericton (N.-B.) E3B 5X4

Directeur régional : Sam Rubenstein
Téléphone : (506) 457-7868
Télécopieur : (506) 453-1896

Bureau satellite de Woodstock
113, rue Cedar
Woodstock (N.-B.) E7M 3Y2

Directeur régional : Sam Rubenstein
Téléphone : (506) 325-4465
Télécopieur : (506) 328-4501

RÉGION 2 - Bureau de Campbellton
157, rue Water
Campbellton (N.-B.) E3N 3L4

Directeur régional : Carl Miller
Téléphone : (506) 789-4909
Télécopieur : (506) 789-4908

RÉGION 3 - Bureau de Bathurst
275, rue Main
Harbourview Place, 3e étage
C. P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Directeur régional : Jean-Charles Chiasson
Téléphone : (506) 547-7466
Télécopieur : (506) 546-7488

Bureau satellite de Lamèque
18, rue Principale
Lamèque (N.-B.) E8T 1M4

Directeur régional : Jean-Charles Chiasson
Téléphone : (506) 344-3033
Télécopieur : (506) 344-3038

RÉGION 4 - Bureau de Miramichi
1809, rue Water
3e étage
Miramichi (N.-B.) E1N 1B2

Directeur régional : Angus Lamont
Téléphone : (506) 778-6615
Télécopieur : (506) 778-8976

RÉGION 5 - Bureau de Moncton
860, rue Main, 7e étage
C. P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

Directeur régional : Normand Léger
Téléphone : (506) 856-3111
Télécopieur : (506) 856-3113

RÉGION 6 - Bureau d'Edmundston
Carrefour Assomption, pièce 307
C. P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

Directeur régionale : Laureat Thériault
Téléphone : (506) 735-2633
Télécopieur : (506) 735-2630

RÉGION 7 - Bureau de Saint John
25, avenue Beaverbrook
C. P. 5001
Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Directeur régional : Michael McMenamon
Téléphone : (506) 658-4640
Télécopieur : (506) 658-5171

DIRECTION DU SPORT, DES LOISIRS ET DE LA VIE ACTIVE

Bureau central :
Place Marysville, 3e étage
20, rue McGloin
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Responsable : Barry Wishart
Téléphone : (506) 453-2928
Télécopieur : (506) 457-4991
Courrier électronique : barry.wishart@gov.nb.ca

En participant à une variété de programmes, dans un environnement communautaire intégré, une personne qui a un handicap peut établir des relations et développer de nouveaux intérêts et de nouvelles habiletés qui élargiront ses horizons et amélioreront sa qualité de vie.

Les objectifs du ministère relativement aux groupes spéciaux consistent à promouvoir l'inclusion de citoyens ayant des handicaps aux programmes réguliers de loisirs et d'augmenter le nombre de personnes ayant des handicaps qui participent régulièrement à des programmes de loisirs ou de sports physiques.

Pour ce qui est des services offerts aux groupes spéciaux, le ministère fournit des services de ressources humaines et une aide financière :

- aux municipalités
- aux organismes de loisirs provinciaux/régionaux/locaux
- aux organismes visant les personnes ayant des handicaps
- aux initiatives d'intégration aux loisirs

Ses programmes/ressources :

- le matériel ressource/publicat vidéocassettes
- liaison au niveau des programmes fédéraux/provinciaux
- le programme d'initiatives communautaires
- développement du leadership
- programmes de vie active

Bureaux régionaux du ministère des Municipalités et de l'Habitation :

CAPITAL -	500, cour Beaverbrook C. P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1	Responsable : Kelcy Kuhn Téléphone : (506) 453-2838 Télécopieur : (506) 457-1896 Courrier élect : kelcy.kuhn@gov.nb.ca
CHALEUR - PENINSULA	Place Harborview 275, rue Main, 3e étage C. P. 5001 Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9	Responsable : Réal Savoie Téléphone : (506) 547-7466 Télécopieur : (506) 547-7488 Courrier élec : savoiereal@gov.nb.ca
FUNDY -	25, avenue Beaverbrook C. P. 5001 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9	Responsable : John Ferguson Téléphone : (506) 658-2492 Télécopieur : (506) 658-5171 Courrier élec : john.ferguson@gov.nb.ca
MIRAMICHI/KENT -	1809, rue Water 3e étage Miramichi (N.-B.) E1N 1B2	Responsable : René Pelletier Téléphone : (506) 778-6615 Télécopieur : (506) 778-6693 Courrier élec : renep@gov.nb.ca
L'OUEST - DE LA VALLÉE	Place Bicentennaire 113, rue Cedar Woodstock (N.-B.) E7M 2Y3	Responsable : Kelcy Kuhn Téléphone : (506) 325-4465 Télécopieur : (506) 325-4541 Courrier élec : kelcy.kuhn@gov.nb.ca
RÉPUBLIQUE -	Carrefour l'Assomption 121, rue de l'Église C. P. 5001 Edmundston (N-B) E3V 3L3	Responsable : Butch Akerley Téléphone : (506) 735-2633 Télécopieur : (506) 735-2630 Courrier élec : butchakerl@gov.nb.ca
RESTIGOUCHE -	157, rue Water C. P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Responsable : Gilles Bryar Téléphone : (506) 789-2387 Télécopieur : (506) 789-4908 Courrier élec: bryarg@gov.nb.ca

SUD-EST - 860, rue Main, 7e étage
C. P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

Responsable : Gerry Goguen
Téléphone : (506) 856-3111
Télécopieur : (506) 856-3113
Courrier élec : goguengerr@gov.nb.ca

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

Site web : http://www.gov.nb.ca/hcs-ssc

Assurance-maladie - L'Assurance-maladie est un programme subventionné par le gouvernement qui couvre les frais de services médicaux dispensés par les médecins et de certaines interventions chirurgicales dentaires exécutées par un chirurgien-dentiste dans un hôpital, à tous les résidents admissibles du Nouveau-Brunswick.

Plan de médicaments sur ordonnance - Le Plan de médicaments sur ordonnance s'adresse aux résidents admissibles du Nouveau-Brunswick. Il vise les personnes qui ont démontré un besoin financier et médical. Le programme comporte plusieurs plans individuels conçus pour répondre aux besoins particuliers :

- Résidents du Nouveau-Brunswick âgés de 65 ans et plus qui reçoivent le supplément de revenu garanti ou qui sont admissibles selon le revenu annuel;
- Résidents d'un foyer de soins;
- Enfants sous la tutelle du ministère de la Santé et des Services communautaires;
- Clients détenant une carte médicale remise par le ministère du Développement des ressources humaines-NB (DRH-NB);
- RÉGIMES SPÉCIALISÉS : Les greffés, les personnes ayant un défaut de croissance hormonale, les personnes atteintes de fibrose kystique, les personnes séropositives qui sont **inscrites et qui sont jugées admissibles**.

Frais de copaiement :

- Les personnes âgées paient des frais de copaiement de 9,05 $ par ordonnance;
- Les personnes âgées qui reçoivent le supplément de revenu garanti paient un copaiement annuel maximum de 250 $;
- Les résidents d'un foyer de soins et les enfants sous la tutelle du ministère sont exemptés des frais de copaiement;
- Les bénéficiaires de DRH-NB : Copaiement de 4 $ par ordonnance pour adultes (18 ans et plus) et 2 $ par enfant (moins de 18 ans) jusqu'à un copaiement annuel maximum de 250 $ par unité familiale;
- RÉGIMES SPÉCIALISÉS : Frais d'inscription annuels de 50 $ plus un copaiement égal au montant le moins élevé de 20 $ ou de 20 p. 100 par ordonnance jusqu'à un copaiement annuel maximum de 500 $ par unité familiale.

Nulle personne n'est admissible aux prestations du Plan de médicaments sur ordonnance si elle est couverte par un autre contrat ou régime d'assurance.

Pour plus de précision, communiquez avec la Croix-Bleue, au 1-800-332-3692.

Programme de dépistage chez les nouveaux-nés - Tous les nouveaux-nés dans les hôpitaux du Nouveau-Brunswick sont évalués afin de dépister deux troubles congénitaux possibles : phénylcétonurie (PCU) et hypothyroïdisme.

Programme de dialyse rénale - Ce programme fournit, aux personnes qui souffrent d'insuffisance rénale, de l'équipement, des fournitures et des médicaments de dialyse à la maison et une formation adéquate dans l'utilisation de l'équipement. On peut obtenir plus d'information auprès des médecins de famille.

Programme de formation et de soutien à l'emploi (voir page 122) - Le Programme de formation et de soutien à l'emploi est un service de soutien professionnel communautaire qui offre aux adultes ayant des handicaps des occasions appropriées d'acquérir des aptitudes professionnelles dans des milieux qui sont le plus intégrés possible.

Grâce à un milieu protégé, les programmes de formation et de soutien à l'emploi mettent l'accent sur l'acquisition de bonnes aptitudes professionnelles et au travail. Le milieu protégé encourage le respect des heures normales de travail, des habitudes sociales et vestimentaires et des comportements et de toutes les autres exigences d'emplois auxquelles doit répondre la personne.

Programme de matériel de rééducation pour les aînés - Ce programme fournit une aide pour l'acquisition du matériel d'adaptation à l'environnement et de mobilité aux personnes âgées de 65 ans et plus, sur la recommandation d'un professionnel des soins de santé (voir ***Société canadienne de la Croix-Rouge*** à la page 143).

Programme de rectification de la fente palatine du N.-B. - Le Programme de rectification de la fente palatine du N.-B. est subventionné par le ministère de la Santé et des Services communautaires et sera géré comme projet-pilote par la Croix Bleue à compter d'octobre 1997. Le but est de fournir une aide financière pour le coût des travaux d'orthodontie autorisés chez les enfants de 0 à 19 ans atteints de fissure palatale. L'admissibilité au programme est fondé sur le revenu. Pour plus d'information, communiquer avec la Croix Bleue au 1-800-273-0666.

Services des foyers de soins - Les foyers de soins, agréés par la Direction des services de foyers de soins du ministère de la Santé et des Services communautaires, offrent des soins de longue durée à des personnes admissibles dont les besoins en matière de soins sont plus élevés que ceux pouvant être offerts par la famille ou d'autres services de soins communautaires officiels ou non officiels et les établissements résidentiels. Le ***Programme de soins de longue durée*** (voir page 24) est chargé de déterminer l'admissibilité en matière de placement dans les foyers de soins.

Services hospitaliers - Les soins hospitaliers sont accessibles aux résidents admissibles du Nouveau-Brunswick par l'entremise des services externes ou internes d'un hôpital ou par les

services à domicile fournis par le ***Programme Extra-Mural du Nouveau-Brunswick*** (voir page 20). L'admission à un hôpital est autorisée par un médecin. Différents services de réadaptation sont disponibles dans les hôpitaux ainsi qu'au Centre de réadaptation Stan Cassidy et au Programme Extra-Mural. Des programmes sur l'alcoolisme et les dépendances sont offerts, y compris des programmes de traitement et de prévention. Ces programmes s'adressent à tous les groupes d'âge.

Surveillance des anomalies congénitales - Cette surveillance est coordonnée en collaboration avec les Statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick et les médecins de famille. Des services spécialisés sont offerts pour prévenir d'autres handicaps et pour dresser des plans appropriés en matière de soins.

BUREAU POUR LA FAMILLE ET SERVICES DE PRÉVENTION

Edith Doucet, Directrice
C. P. 5100
Fredericton (N.-B.) E3B 5G8

Téléphone : (506) 453-2950
Télécopieur : (506) 453-2082

Le Bureau pour la famille et les services de prévention élabore des normes provinciales de programme, offre une interprétation des normes et des politiques à la direction et aux opérations sur le terrain, effectue des conceptions de programme, des études et assure la coordination provinciale des services pour un certain nombre de programmes des Services à la famille et des services sociaux communautaires. Les programmes communautaires aux enfants et à la famille suivants sont appuyés par cette section : services d'adoption, services de soutien à l'éducation, établissements résidentiels pour enfants (comprend les familles d'accueil, les foyers d'accueil), établissements résidentiels pour adultes (comprennent les maisons de transition, résidences communautaires et les foyers de soins spéciaux), services d'intervention précoce, services de garderie, services de travailleurs sociaux pour la petite enfance et services d'économiste familiale qui font partie des ***Initiatives pour la petite enfance*** (voir page 25).

Le Bureau est également chargé de dispenser des conseils et de l'information sur les questions touchant les aînés, d'élaborer et de distribuer du matériel éducatif, de gérer le programme d'ambassadeurs et d'ambassadrices aîné(e)s de bonne volonté et d'assurer la liaison avec les organismes non gouvernementaux touchés ou s'occupant des personnes âgées.

FAMILLE ET DES SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES

Site web : http://www.gov.nb.ca/hcs-ssc/francais/services/fssc/index.htm

BATHURST - 165, rue St. Andrew
C. P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9

Téléphone : (506) 547-2020
Télécopieur : (506) 547-2744

CAMPBELLTON -	157, rue Water C. P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Téléphone : (506) 789-2422 Télécopieur : (506) 759-9504
CARAQUET -	295, boulevard St. Pierre ouest C. P. 5590 Caraquet (N.-B.) E1W 1B7	Téléphone : (506) 726-2000 Télécopieur : (506) 726-2040
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église C. P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Téléphone : (506) 735-2010 Télécopieur : (506) 735-2514
FREDERICTON -	300, rue St. Mary's C. P. 5001 Fredericton (N.-B.) E3B 5G4	Téléphone : (506) 453-3953 Télécopieur : (506) 444-5178
GRAND-SAULT -	166, boulevard Broadway C. P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Téléphone : (506) 473-7757 Télécopieur : (506) 475-2451
KEDGWICK -	2e étage, Édifice provincial 39, rue Notre-Dame, bureau B Kedgwick (N.-B.) E8B 1H5	Téléphone : (506) 284-3411 Télécopieur : (506) 284-3420
MIRAMICHI -	1780, rue Water, 3e étage Miramichi (N.-B.) E1N 1B6	Téléphone : (506) 778-6100 Télécopieur : (506) 778-5292
MIRAMICHI -	360, rue Pleasant C. P. 7000 Miramichi (N.-B.) E1V 3N3	Téléphone : (506) 627-4044 Télécopieur : (506) 622-8802
MONCTON -	77, boulevard Vaughan Harvey C. P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : (506) 856-2400 Télécopieur : (506) 856-2632
NÉGUAC -	1175, rue Principale pièce 60 Néguac (N.-B.) E9G 1T1	Téléphone : (506) 776-3833 Télécopieur : (506) 776-3849

PERTH-ANDOVER -	19, rue Station Perth-Andover (N.-B.) E7H 4Y2	Téléphone : (506) 273-4714 Télécopieur : (506) 273-2195
RICHIBUCTO -	Place Cartier C. P. 5001 Richibucto (N.-B.) E0A 2M0	Téléphone : (506) 523-7606 Télécopieur : (506) 523-7663
SACKVILLE -	95, chemin Queens Sackville (N.-B.) E4L 4H2	Téléphone : (506) 364-4078 Télécopieur : (506) 364-4099
SAINT JOHN -	Centre Mercantile 55, rue Union Saint John (N.-B.) E2L 5B7	Téléphone : (506) 658-2734 Télécopieur : (506) 658-3071
ST. GEORGE -	5, avenue Riverview St. George (N.-B.) E0G 2Y0	Téléphone : (506) 755-4030 Télécopieur : (506) 755-1807
ST. STEPHEN -	2e étage, Édifice provincial 41, rue King C. P. 5001 St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1	Téléphone : (506) 466-7388 Télécopieur : (506) 466-7579
SHIPPAGAN -	137, rue 6ième Shippagan (N.-B.) E8S 1B3	Téléphone : (506) 336-3044 Télécopieur : (506) 336-3056
SUSSEX -	30, avenue Moffett, pièce 1 Sussex (N.-B.) E4E 1E8	Téléphone : (506) 432-2004 Télécopieur : (506) 432-2053
TRACADIE - - SHEILA	Place Tracadie 106, rue Principale C. P. 3638 Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5	Téléphone : (506) 394-3838 Télécopieur : (506) 394-3844
WOODSTOCK -	Édifice du Bicentennaire 200, rue King Woodstock (N.-B.) E7M 5C6	Téléphone : (506) 325-4412 Télécopieur : (506) 325-4517

PROGRAMME EXTRA-MURAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Site web : http://www.gov.nb.ca/hcs-ssc/francais/services/institutionnel/hopital/extra/index.htm

Le mandat du programme extra-mural est d'offrir une gamme variée de services de soins de santé communautaires de qualité aux Néo-Brunswickois de tous les groupes d'âge pour promouvoir, maintenir et rétablir leur santé dans leur vie quotidienne. Les services comprennent les soins infirmiers, les soins cliniques, les conseils nutritionnels, l'ergothérapie, la physiothérapie, l'ortho-phonie, le travail social et l'inhalothérapie.

Les services fournis par le programme extra-mural comprennent :

- soins actifs.
- soins continus.
- promotion et prévention.
- soins palliatifs.

Le programme extra-mural est un partenaire intégral des Services à la famille et des services sociaux communautaires et des Services de la santé mentale dans la prestation du ***Programme de soins de longue durée*** (voir page 24).

Pour plus d'information, communiquez avec l'Unité de prestation des services du Programme Extra-Mural la plus près de chez-vous :

RÉGION 1 Beauséjour (francophone) — **Coordonnatrice : Murielle Cormier**

Unité Blanche Bourgeois
L'hôpital Dr-Georges-L-Dumont
35, rue Providence
Moncton (N.-B.) E1C 8X3
Téléphone : (506) 862-4400
Télécopieur : (506) 862-4415

Unité de Shédiac
423, rue Main
Shédiac (N.-B.) E0A 3G0
Téléphone : (506) 533-2800
Télécopieur : (506) 533-2804

Unité de Shédiac - Bureau de Kent
Route 134
Ste-Anne-de-Kent (N.-B.) E0A 2V0
Téléphone : (506) 743-2000
Télécopieur : (506) 743-2001

RÉGION 1 Sud-Est (anglophone) — **Coordonnatrice : Fonda Kazi**

Unité Driscoll
84, crescent Driscoll
Moncton (N.-B.) E1E 3R8
Téléphone : (506) 867-6500
Télécopieur : (506) 867-6509

Unité de Tantramar
8, rue Main
Sackville (N.-B.) E4L 4A3

Téléphone : (506) 364-4400
Télécopieur : (506) 364-4405

RÉGION 2

Coordonnatrice : Gisèle LeBlanc

Unité de Saint John
1490, chemin Manawagonish
Saint John (N.-B.) E2M 3Y4

Téléphone : (506) 649-2626
Télécopieur : (506) 649-2540

Unité Kennebecasis Valley
175, highway Old Hampton
C. P. 21025
Quispamsis (N.-B.) E2E 1B0

Téléphone : (506) 848-4600
Télécopieur : (506) 848-4620

Unité de St. Stephen
73, boulevard Milltown, pièce 100
St. Stephen (N.-B.) E3L 1G5

Téléphone : (506) 465-4520
Télécopieur : (506) 465-4523

Unité de St. Stephen - Bureau de Eastern Charlotte
14, rue Main
St. George (N.-B.) E0G 2Y0

Téléphone : (506) 755-4660
Télécopieur : (506) 755-4665

Unité de St. Stephen - Bureau de Campobello
Bureau de Mallocks Point
Wilson's Beach
Campobello (N.-B.) E0G 3H0

Téléphone : (506) 752-4110
Télécopieur : (506) 752-4106

Unité de St. Stephen - Bureau de Grand Manan
Centre de développement des affaires
North Head
Grand Manan (N.-B.) E0G 2M0

Téléphone : (506) 662-4055
Télécopieur : (506) 662-4054

Unité de Sussex
Complexe des services de la santé
Promenade Kennedy
C. P. 870
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

Téléphone : (506) 432-3280
Télécopieur : (506) 432-3250

RÉGION 3 **Coordonnatrice : Maureen McKee**

(Toute correspondance devrait aller soit au bureau de Fredericton ou au bureau d'Oromocto.)

Unité de Fredericton
700, rue Priestman
C. P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5
Téléphone : (506) 452-5800
Télécopieur : (506) 452-5858

Unité de Fredericton - Bureau de Boiestown
C. P. 279
Boiestown (N.-B.) E0H 1A0
Téléphone : (506) 452-5800
Télécopieur : (506) 452-5858

Unité de Fredericton - Bureau de Harvey
C. P. 39
Harvey Station (N.-B.) E0H 1H0
Téléphone : (506) 452-5800
Télécopieur : (506) 452-5858

Unité d'Oromocto
275A, chemin Restigouche
Oromocto (N.-B.) E2V 2H1
Téléphone : (506) 357-4900
Télécopieur : (506) 357-4904

Unité d'Oromocto - Bureau de Minto
Complexe des services de la santé de Queens North
C. P. 309
Minto (N.-B.) E0E 1J0
Téléphone : (506) 357-4900
Télécopieur : (506) 357-4904

Unité de Woodstock **Coordonnatrice : Jean-Marie Donovan**
Résidence des infirmières
787, rue Main
Woodstock (N.-B.) E7M 2E9
Téléphone : (506) 325-6838
Télécopieur : (506) 325-6862

Unité de Woodstock - Bureau de Perth-Andover
Clinique médicale de Perth
Rue Main, 2e étage
C. P. 1078
Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0
Téléphone : (506) 273-7222
Télécopieur : (506) 273-7220

RÉGION 4 **Coordonnatrice : Roberte O'Regan**

Unité d'Edmundston
275, boulevard Hébert, 4e étage
Edmundston (N.-B.) E3V 4E4
Téléphone : (506) 739-2160
Télécopieur : (506) 739-2163

Unité de Grand-Sault
160, rue Réservoir
C. P. 2559
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1E6

Téléphone : (506) 473-7492
Télécopieur : (506) 473-7476

Unité de Grand-Sault - Bureau de Kedgwick
C. P. 1002
Kedgwick (N.-B.) E8B 1Z7

Téléphone : (506) 284-2293
Télécopieur : (506) 284-3446

RÉGION 5 **Coordonnatrice : Bernadette Thériault**

Unité de Restigouche
270, rue Victoria
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

Téléphone : (506) 684-1060
Télécopieur : (506) 684-1801

RÉGION 6 **Coordonnatrice : Norma McGraw**

Unité de Bathurst
1750, promenade Sunset
Bathurst (N.-B.) E2A 4L7

Téléphone : (506) 547-3030
Télécopieur : (506) 547-1109

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Tracadie
400, rue des Hospitaliers
C. P. 3180
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5

Téléphone : (506) 394-4100
Télécopieur : (506) 394-4117

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Caraquet
442, boulevard St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E1W 1A3

Téléphone : (506) 726-2800
Télécopieur : (506) 726-2808

Unité de la péninsule Acadienne - Bureau de Lamèque
29, rue de l'Hôpital Lamèque
Lamèque (N.-B.) E0B 1V0

Téléphone : (506) 344-3000
Télécopieur : (506) 344-3001

RÉGION 7 **Coordonnatrice : Karen MacDonald**

Unité de Miramichi
296, rue Radio
Miramichi (N.-B.) E1V 2W5

Téléphone : (506) 623-6350
Télécopieur : (506) 623-6370

Unité de Miramichi - Bureau de Blackville
Clinique de santé de Blackville
Blackville (N.-B.) E0C 1C0

Téléphone : (506) 843-6752
Télécopieur : (506) 843-2447

Unité de Miramichi - Bureau de Néguac
Clinique médicale de Néguac
38, rue Godin
Néguac (N.-B.) E0C 1S0

Téléphone : (506) 776-8345
Télécopieur : (506) 776-5692

PROGRAMME DE SOINS DE LONGUE DURÉE

Les services de soins de longue durée désignent une gamme de services de soutien personnel, de services de soins de santé mentale et physique, de services communautaires. Ces services sont exigés par les adultes et les personnes âgées qui, en raison de limitations fonctionnelles à long terme, ont besoin d'aide pour vivre de la façon la plus autonome possible.

Afin que les services soient dispensés de façon équitable, une méthode uniformisée a été mise en place. Selon cette méthode, l'information sur le client est recueillie en fonction d'une série d'indicateurs concernant l'admissibilité aux services.

Dans la mesure du possible, des services seront fournis pour permettre au client de rester chez-lui. Généralement, les services professionnels sont dispensés par le personnel d'un des organismes partenaires, tandis que les services de soutien sont achetés d'organismes externes.

Pour certaines personnes, les meilleures conditions de vie sont un établissement résidentiel.

Le modèle résidentiel de soins de longue durée est basé sur les limites fonctionnelles (non sur l'âge ou le diagnostic) et sur les niveaux de service et de surveillance exigés pour répondre à ces limites. Quatre catégories générales de profil de résidents, chacun présentant un niveau différent de besoins, ont été indiquées. Les catégories sont numérotées de un à quatre, un représentant les besoins les moins élevés et quatre les besoins les plus élevés.

Quatre types d'établissements résidentiels sont disponibles pour répondre à ces quatre profils de clients. Tous les établissements résidentiels doivent établir un programme approprié pour les clients desservis. Ces établissements sont désignés ER I, ER II, ER III et ER IV.

Étant donné que les soins de longue durée ne sont pas des services assurés, les personnes en mesure de payer une partie du coût des services qu'elles reçoivent devra le faire. Le gouvernement continuera de payer pour celles qui ne peuvent pas payer le coût de leurs services au complet.

SERVICES D'HYGIÈNE PUBLIQUE

Site web : http://www.gov.nb.ca/hcs-ssc/francais/services/sante_publique/index.htm

Activités d'hygiène dentaire - Ces activités sont principalement axées sur la réduction de l'incidence des maladies dentaires et l'amélioration du niveau d'hygiène buccale chez les élèves

des écoles élémentaires. Le Programme hebdomadaire de rinçage buccal au fluorure qui s'adresse aux enfants de la première à la sixième années est un des principaux volets. Des cliniques préventives d'application de fluorure sont également présentées dans les écoles de régions à risque élevé.

Centres de santé sexuelle - Le Programme de santé sexuelle a été établi pour aider à prévenir les grossesses imprévues chez les adolescentes et les jeunes adultes célibataires. Dans le cadre du programme, la santé publique offre des services d'éducation, de counseling et des cliniques sur la régulation des naissances, les maladies transmissibles sexuellement et la sexualité humaine.

Cliniques pour voyages internationaux - Des services de renseignements, de counseling et d'immunisation sont offerts aux voyageurs internationaux par les infirmières-hygiénistes. Il faut payer des frais pour les immunisations obtenues à ces cliniques.

Hygiène scolaire - Des services limités de renvoi pour consultation en santé et de counseling sont offerts par les infirmières-hygiénistes qui visitent les écoles sur une base périodique.

Initiatives pour la petite enfance - Ce programme vise à aider les parents à assurer à leurs enfants le meilleur départ possible dans la vie afin qu'ils puissent grandir dans une famille en santé pour devenir forts et en santé. Ce programme comprend trois volets : services prénatals, services postnatals, et clinique pour les 3,5 ans.

Services prénatals - Ces services comprennent le dépistage prénatal pour identifier les femmes enceintes qui sont le plus dans le besoin, leur offrir des renseignements et du counseling afin de satisfaire à leurs besoins particuliers, et leur fournir des suppléments nutritionnels au besoin.

Services postnatals - Les services aux enfants de 0 à 5 ans comprennent le dépistage de tous les nouveaux-nés et de leurs familles pour identifier les bébés qui présentent le plus de risques de retard de développement. Ces services comprennent également l'éducation et le counseling pour répondre aux besoins particuliers, ainsi que des suppléments, des programmes d'intervention pour la petite enfance, le programme de garderie intégrée, et la coordination des services offerts à ces familles.

Clinique d'hygiène pour les 3,5 ans - Tous les enfants âgés de 3,5 ans et leurs familles sont invités à une clinique d'hygiène pour les 3,5 ans. Les services comprennent une évaluation de la santé globale, notamment de la vision, de l'ouïe, de l'élocution et du langage, de la croissance physique générale et du développement de l'enfant, de sa sécurité, de sa nutrition, de l'état de son immunisation et de son comportement. En collaboration avec la famille, les enfants sont dirigés vers divers fournisseurs de santé selon les résultats de ces évaluations.

Programme d'immunisation des enfants (enfants âgés de un an à 16 ans) - Ce programme offre une protection contre de nombreuses maladies d'enfance qui peuvent être prévenues par le vaccin. Les immunisations routinières sont offertes aux enfants par les infirmières-hygiénistes dans les cliniques d'immunisation des enfants et, aux élèves de 16 ans, à l'école et par l'entremise des cabinets de médecin. L'Ordre des infirmières de Victoria offre l'immunisation contre l'hépatite B à tous les élèves de la quatrième année en milieu scolaire.

Services régionaux de nutrition - On peut obtenir de l'information sur la nutrition au bureau de santé publique.

On peut obtenir de l'information sur les programmes susmentionnés auprès du Bureau régional de santé publique :

RÉGION I - MONCTON
77, boulevard Vaughn Harvey
C. P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3
Téléphone : (506) 856-2401
Télécopieur : (506) 856-2623

RÉGION II - SAINT JOHN
55, rue Union, 5^{e} étage
C. P. 93
Saint John (N.-B.) E2L 3X1
Téléphone : (506) 658-2454
Télécopieur : (506) 658-3067

RÉGION III - FREDERICTON
300, rue St. Mary's
C. P. 5001
Fredericton (N.-B.) E3B 5G4
Téléphone : (506) 453-2825
Télécopieur : (506) 453-2848

RÉGION IV - EDMUNDSTON
121, rue de l'Église, pièce 330
C. P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3
Téléphone : (506) 735-2065
Télécopieur : (506) 735-3142

RÉGION V - CAMPBELLTON
6, rue Arran, 1^{ière} étage
Campbellton (N.-B.) E3N 3G3
Téléphone : (506) 789-2266
Télécopieur : (506) 789-2349

RÉGION VI - BATHURST
165, rue St. Andrew
Bathurst (N.-B.) E2A 1C1
Téléphone : (506) 547-2062
Télécopieur : (506) 547-7459

RÉGION VII - MIRAMICHI

Chatham Town Centre
1780, rue Water, 3e étage
Miramichi (N.-B.) E1N 1B6

Téléphone : (506) 778-6102
Télécopieur : (506) 773-6611

SERVICES D'INTERPRÈTE POUR LES SOURDS

Le mandat du ministère de la Santé et des Services communautaires est d'accroître l'accessibilité en fournissant les services d'interprète essentiels dans un nombre de milieux limité, lorsque ces services ne sont pas disponibles par l'entremise d'autres ministères ou que le système de soutien naturel est inaccessible ou inadéquat.

Les services d'interprète sont de courte durée et limités aux rendez-vous chez le médecin, aux séances de counseling, à la préparation pour comparution en cours et aux procédures, et à certaines situations précises concernant l'emploi, les services sociaux et l'éducation à l'extérieur du système scolaire (entrevue parent-maître).

On peut obtenir des services par l'entremise des Services d'accueil et d'évaluation du bureau régional de la Division de la famille et des services sociaux communautaires (une liste des régions et des numéros de téléphone sera envoyée ultérieurement). Si la demande est approuvée, le service sera coordonné par l'entremise d'un des organismes suivants : ***South-East Deaf and Hearing Services Inc.*** (page 149) et ***Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc.*** (voir page 132).

BATHURST	ATS : (506) 547-2996
CAMPBELLTON	ATS : (506) 789-7326
EDMUNDSTON	ATS : (506) 735-2533
FREDERICTON	ATS : (506) 444-5977
MIRAMICHI	ATS : (506) 627-4560
MONCTON	ATS : (506) 856-2845
SAINT JOHN	ATS : (506) 658-5304
TRACADIE	ATS : (506) 395-7897
Services sociaux d'urgence après les heures	ATS : (800) 890-0644
(pour les résidents de Fredericton)	ATS : (506) 453-3655

SERVICES DE SANTÉ MENTALE

C. P. 5100
Fredericton (N.-B.) E3B 5G8

Téléphone : (506) 444-4442
Télécopieur : (506) 453-8711

Site web : http://www.gov.nb.ca/hcs-ssc/francais/services/sante_mentale/index.htm

Les Services de santé mentale a pour mission d'améliorer, de restaurer et de maintenir la santé mentale et le bien-être émotif des citoyens du Nouveau-Brunswick.

Cette mission est réalisée grâce à des programmes de prévention / promotion, de traitement, de réadaptation et de soutien. Tous les programmes sont axés sur la personne et favorisent une participation communautaire et individuelle.
Les services sont offerts par l'entremise de divers mécanismes informels et formels. Les services informels comprennent les groupes d'entraide et les centres d'activités. Les services formels comprennent 13 centres de santé mentale communautaires desservant les enfants et les adolescents, les adultes et les personnes âgées, neuf unités psychiatriques et deux hôpitaux psychiatriques.

Pour plus d'information, communiquez avec les Services de santé mentale ou le Centre de santé mentale communautaire de votre localité :

RÉGION I

- Centre de santé mentale communautaires
  Place Cartier
  C. P. 5001
  Richibucto (N.-B.) E0A 2M0
  Téléphone : (506) 523-7620
  Télécopieur : (506) 523-7678

- Centre de santé mentale communautaires
  77, boulevard Vaughan Harvey
  C. P. 5001
  Moncton (N.-B.) E1C 8R3
  Téléphone : (506) 856-2444
  Télécopieur : (506) 856-2995

- Unité psychiatrique
  The Moncton Hospital
  135, avenue MacBeath
  Moncton (N.-B.) E1C 6Z8
  Téléphone : (506) 857-5111
  Télécopieur : (506) 857-5545

- Unité psychiatrique
  Hôpital Dr-G-L-Dumont
  330, rue Archibald
  Moncton (N.-B.) E1C 2Z3
  Téléphone : (506) 858-3175

RÉGION II

- Centre de santé mentale communautaires
  55, rue Union, 3e étage
  Saint John (N.-B.) E2L 5B7
  Téléphone : (506) 658-3737
  Télécopieur : (506) 658-3739

- Centre de santé mentale communautaires
  30, avenue Moffett
  Sussex (N.-B.) E4E 1E8
  Téléphone : (506) 432-2090
  Télécopieur : (506) 432-2046

- Centre de santé mentale communautaires
  41, rue King
  St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1
  Téléphone : (506) 466-7380
  Télécopieur : (506) 466-7501

- Centracare Saint John Inc.
  424, rue Bay
  C. P. 3220, Succursale "B"
  Saint John (N.-B.) E2M 4H7
  Téléphone : (506) 649-2550
  Télécopieur : (506) 649-2520

- Unité psychiatrique
  Hôpital régional de Saint John
  C. P. 2100
  Saint John (N.-B.) E2L 4L2
  Téléphone : (506) 648-6478
  Télécopieur : (506) 648-6060

RÉGION III

- Centre de santé mentale communautaires
  65, rue Brunswick
  Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
  Téléphone : (506) 453-2132
  Télécopieur : (506) 453-8766

- Centre de santé mentale communautaires
  106, rue Richmond, bureau 3
  Woodstock (N.-B.) E7M 2N9
  Téléphone : (506) 325-4419
  Télécopieur : (506) 325-4802

- Unité psychiatrique
  Hôpital Dr Everett Chalmers
  C. P. 9000
  Fredericton (N.-B.) E3B 5N5
  Téléphone : (506) 452-5400
  Télécopieur : (506) 452-5500

RÉGION IV

- Centre de santé mentale communautaires
  121, rue de l'Église, pièce 331
  C. P. 5001
  Edmundston (N.-B.) E3V 3L3
  Téléphone : (506) 735-2070
  Télécopieur : (506) 739-4448

- Centre de santé mentale communautaires
  166, boulevard Broadway
  C. P. 5001
  Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1
  Téléphone : (506) 475-2440
  Télécopieur : (506) 475-2452

- Unité psychiatrique
  Hôpital régional d'Edmundston
  275, boulevard Hébert
  Edmundston (N.-B.) E3V 4E4
  Téléphone : (506) 739-2524
  Télécopieur : (506) 739-2202

RÉGION V - Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 789-2440
Hôtel-Dieu St-Joseph Télécopieur : (506) 753-6969
6, rue Arran
Campbellton (N.-B.) E3N 3G3

- Centre Hospitalier Restigouche, Inc. Téléphone : (506) 753-7000
63, rue Gallant Télécopieur : (506) 789-7065
Campbellton (N.-B.) E3N 2T5

- Unité psychiatrique Téléphone : (506) 789-5000
Hôpital régional de Campbellton Télécopieur : (506) 789-5025
189, chemin Lily Lake
C. P. 880
Campbellton (N.-B.) E3N 3H3

RÉGION VI - Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 547-2038
165, rue St. Andrew Télécopieur : (506) 547-2978
Bathurst (N.-B.) E2A 1C1

- Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 726-2030
295, boulevard St-Pierre Ouest Télécopieur : (506) 726-2090
C. P. 5590
Caraquet (N.-B.) E1W 1B7

- Shippagan Téléphone : (506) 336-3061
Télécopieur : (506) 336-3068

- Tracadie-Sheila Téléphone : (506) 394-3760
Télécopieur : (506) 394-3770

- Unité psychiatrique Téléphone : (506) 548-8961
Hôpital régional Chaleur Télécopieur : (506) 548-5143
1750, promenade Sunset
Bathurst (N.-B.) E2A 4L7

RÉGION VII - Centre de santé mentale communautaires Téléphone : (506) 778-6111
1780, rue Water, pièce 300 Télécopieur : (506) 778-5296
Miramichi (N.-B.) E1N 1B6

- Unité psychiatrique Téléphone : (506) 623-3000
Hôpital régional Miramichi Télécopieur : (506) 623-3465
500, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1V 3G5

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES AUX ENFANTS AVEC BESOINS SPÉCIAUX

Ce programme est une initiative du gouvernement provincial sous la direction de ministère de la Santé et des Services communautaires. Le but ultime est de fournir un système complet afin de servir tous les enfants éligibles qui ont des besoins spéciaux dans l'atmosphère nourrissant de leur foyer et de leur communauté.

Un enfant ayant des besoins spéciaux désigne un enfant âgé de moins de 19 ans ayant un handicap grave qui a été ou qui sera probablement de longue durée. De plus, la famille de l'enfant ou les services de la communauté ne sont pas en mesure de répondre adéquatement aux besoins d'ordre social, éducatif ou en matière de santé de ces enfants. On s'attend à ce que les familles contribuent financièrement aux coûts de certains services selon une échelle mobile basée sur les revenus et la taille de la famille.

Les principaux services disponibles dans le cadre de ce programme sont :

Aide financière - Les familles qui gardent leur enfant avec besoins spéciaux à domicile peuvent avoir des coûts extraordinaires relatifs aux besoins spéciaux de leur enfant. Les familles qui ne sont pas financièrement en mesure de répondre aux besoins de leur enfant pourraient recevoir une aide financière pour l'achat de services nécessaires ou d'articles spéciaux.

Coordination de services - Un coordinateur de services est affecté à chaque enfant et à la famille qui reçoit des services afin d'assurer une continuité et une coordination des services nécessaires en vue de répondre aux besoins spéciaux de l'enfant.

Évaluation interdisciplinaire - Les services offerts pour répondre aux besoins de chaque enfant sont basés sur les résultats d'une évaluation faite par une équipe interdisciplinaire de professionnels. Un plan de services individualisé est alors dressé pour chaque enfant selon les forces et les besoins de l'enfant.

Ressources résidentielles - Des ressources résidentielles sont offertes aux enfants qui ont des besoins auxquels leurs propres familles ne peuvent pas répondre.

Services de relève - Des soins de répit et des soins de relève en cas d'urgences sont fournis avec l'enfant à besoins spéciaux dans le but de fournir un répit à la famille qui est quotidiennement responsable de garder son enfant.

Services de soutien à la famille - Ces services consistent en une gamme complète de services offerts en vue de fournir un soutien à l'enfant et à sa famille.

Les autres programmes pour les enfants comprennent des services de prévention, de protection et de soutien tels que :

- Protection de l'enfance.

- Services pour parent unique.
- Services de garderie.
- Service des enfants pris en charge.
- ***Initiatives pour la petite enfance*** (voir page 25).
- Services de soutien à l'éducation.

On peut obtenir plus d'information sur ces programmes en communiquant avec un des bureaux de la division de la ***Famille et des services sociaux communautaires*** (voir page 17)

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Site web : http://www.gov.nb.ca/dot/indexf.htm

Le ministère des Transports offre les programmes suivants :

1) Le ***Programme de véhicules adaptés et accessibles*** offrira une subvention maximale de 80 p. 100 de la première tranche de 5 000 $ et de 50 p. 100 de la tranche suivante de 6 000 $ aux particuliers, organismes sans but lucratif enregistrés, municipalités, entreprises privées qui désirent adapter un véhicule.

   Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec :

   Division des politiques des transports
   et des communications
   Place Kings, Tour King, pièce 649
   C. P. 6000
   Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

   Responsable : Patricia Lavoie
   Téléphone : (506) 453-2802
   Télécopieur : (506) 453-3701

2) Les ***Cartes de stationnement*** pour personnes handicapées sont remises aux personnes qui répondent aux critères afin qu'elles puissent stationner leurs véhicules dans une zone désignée. On doit remplir une formule de demande. Une vérification d'un médecin, d'un physiothérapeute ou d'un ergothérapeute pourrait être exigée.

   Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Services Nouveau Brunswick au:

   Sans frais : (888) 762-8600
   Courrier électronqiue : snb@snb.gov.nb.ca
   Site Web : http://www.gov.nb.ca/snb

   BATHURST - 161, rue Main
   C.P. 5001
   Bathurst, (N.-B.) E2A 3Z8

   Responsable : Roseline Arseneau
   Téléphone : (506) 547-2077
   Télécopieur : (506) 547-7413

   BOUCTOUCHE - Édifice provincial
   5, boulevard Irving
   C.P. 655
   Bouctouche, (N.-B.) E0A 1G0

   Responsable : Evelyne Sawyer
   Téléphone : (506) 743-7289
   Télécopieur : (506) 743-5511

BRISTOL -	4728, chemin Juniper Pièce 1 Bristol, (N.-B.) E7L 2W9	Responsable : Anne Brooker Téléphone : (506) 392-5108 Télécopieur : (506) 392-5084
CAMPBELLTON -	157, rue Water C.P. 5001 Campbellton, (N.-B.) E3N 3H5	Responsable : Barbara Lee Téléphone : (506) 789-2300 Télécopieur : (506) 789-1281
CARAQUET -	Place Caraquet 25, Boul. St. Pierre Ouest Caraquet, (N.-B.) E1W 1B8	Responsable : Laurida Bouchard Téléphone : (506) 727-7013 Télécopieur : (506) 727-7016
CHATHAM - (Miramichi est)	1780, rue Water Pièce 207 Miramichi, (N.-B.) E1N 1B6	Responsable : Armand LeVasseur Téléphone : (506) 778-6023 Télécopieur : (506) 778-6197
CHIPMAN -	10, cour Civic, pièce 2 Chipman, (N.-B.) E4A 2H9	Responsable : Darrell Day Téléphone : (506) 339-7035 Télécopieur : (506) 339-7074
DALHOUSIE -	410-3, rue William Dalhousie, (N.-B.) E8C 2X4	Responsable : Patrick Doucet Téléphone : (506) 684-7566 Télécopieur : (506) 684-8778
DOAKTOWN -	340, rue Main Doaktown, (N.-B.) E9C 1E3	Responsable : Meta Bruce Téléphone : (506) 365-2005 Télécopieur : (506) 365-2044
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue Church C.P. 5001 Edmundston, (N.-B.) E3V 3L3	Responsable : Jocelyne Soucy Téléphone : (506) 735-2085 Télécopieur : (506) 735-2086
FREDERICTON -	432, rue Queen Fredericton, (N.-B.) E3B 5G4	Responsable : Sonia Barrett Téléphone : (506) 453-2834 Télécopieur : (506) 444-4253
GAGETOWN -	68, rue Front Gagetown, (N.-B.) E5M 1A1	Responsable : Anita Allinson Téléphone : (506) 488-3513 Télécopieur : (506) 488-3504

GRAND FALLS -	Édifice municipale 131, rue Pleasant C.P. 5001 Grand-Sault, (N.-B.) E3Z 1G1	Responsable : Jocelyne Bernier Téléphone : (506) 473-7708 Télécopieur : (506) 473-7709
GRAND MANAN -	Castalia C.P. 1303 Grand Manan, (N.-B.) E5G 4M9	Responsable : Nora Moses Téléphone : (506) 622-7020 Télécopieur : (506) 622-7045
HAMPTON -	27, chemin Centennial Pièce 1 Hampton, (N.-B.) E5N 6N3	Responsable : Garnet Cress Téléphone : (506) 832-6003 Télécopieur : (506) 832-6109
HOPEWELL CAPE -	Édifice municpiale Route 114 C.P. 60 Hopewell Cape, (N.-B.) E0A 1Y0	Responsable : Elizabeth Mitchell Téléphone : (506) 734-2395 Télécopieur : (506) 734-3057
KEDGWICK -	39, rue Notre Dame Pièce C Kedgwick, (N.-B.) E8B 1H5	Responsable : Joanne Normand Téléphone : (506) 284-3400 Télécopieur : (506) 284-3401
MCADAM -	146, rue Saunders McAdam, (N.-B.) E6J 1L2	Responsable : Jean Copp Téléphone : (506) 784-6809 Télécopieur : (506) 784-6800
MONCTON -	Édifice Assomption 770, rue Main C.P. 5001 Moncton, (N.-B.) E1C 8R3	Responsable : Kim Snow Téléphone : (506) 856-2204 Télécopieur : (506) 856-2987
NEWCASTLE - (Miramichi ouest)	360, rue Pleasant Miramichi, (N.-B.) E1V 1X3	Responsable : Alberta Creamer Téléphone : (506) 627-4040 Télécopieur : (506) 627-4509
OROMOCTO -	Palais de justice de Burton 23, Route 102 C.P. 80 Oromocto, (N.-B.) E2V 2G4	Responsable : Elizabeth Ashburne Téléphone : (506) 357-4083 Télécopieur : (506) 357-4090

PERTH ANDOVER -	1135, prom. Riverside ouest Perth Andover, (N.-B.) E7H 5G5	Responsable : Sandra Inman Téléphone : (506) 273-4718 Télécopieur : (506) 273-4699
PLASTER ROCK -	135, rue Main Plaster Rock, (N.-B.) E7G 2H2	Responsable : Susan Goodine Téléphone : (506) 356-6002 Télécopieur : (506) 356-6008
PORT ELGIN -	C.P. 98 Port Elgin, (N.-B.) E0A 2K0	Responsable : Annette Ouellette Téléphone : (506) 538-2101
RICHIBUCTO -	Édifice New Start 9239, rue Main C.P. 5001 Richibucto, (N.-B.) E0A 2M0	Responsable : Flavien Babineau Téléphone : (506) 523-7610 Télécopieur : (506) 523-7629
SACKVILLE -	170, rue Main, Pièce C2 C.P. 372 Sackville, (N.-B.) E4L 4B4	Responsable : Helen Ward Téléphone : (506) 364-4076 Télécopieur : (506) 364-4097
SAINT JOHN -	15, Kings' Square nord C.P. 5001 Saint John, (N.-B.) E2L 4L4	Responsable : Cathy Whelly Téléphone : (506) 658-2500 Télécopieur : (506) 658-3995
SHÉDIAC -	rue Main C.P. 1038 Shédiac, (N.-B.) E0A 3G0	Responsable : Annette Ouellette Téléphone : (506) 533-3330 Télécopieur : (506) 533-3339
SHIPPAGAN -	200B, boul. J.D. Gauthier Shippagan, (N.-B.) E8S 1P2	Responsable : Jacqueline Hebert Téléphone : (506) 336-3017 Télécopieur : (506) 336-3072
ST. GEORGE -	Édifice Southard 19, rue Main, Pièce 1 St.George, (N.-B.) E7E 1B8	Responsable : Lorena Nodding Téléphone : (506) 755-4004 Télécopieur : (506) 755-4091
ST. LEONARD -	Édifice Martin 649, rue Principale St. Leonard, (N.-B.) E7E 2J4	Responsable : Ginette LeClerc Téléphone : (506) 423-3030 Télécopieur : (506) 423-3009

ST. QUENTIN -	249, rue Canada Saint Quentin, (N.-B.) E8A 1K2	Responsable : Patricia Beaulieu Téléphone : (506) 235-6004 Télécopieur : (506) 235-6042
ST. STEPHEN -	Édifice Ganong 73, boul. Milltown C.P. 5001 St. Stephen, (N.-B.) E3L 1G5	Responsable : Earl McNabb Téléphone : (506) 466-7378 Télécopieur : (506) 466-7492
SUSSEX -	90, promenade Leonard Sussex, (N.-B.) E4E 2R3	Responsable : Louise Rabinovitch Téléphone : (506) 432-2002 Télécopieur : (506) 432-2122
TRACADIE-SHEILA -	3368-3, rue Principal Tracadie-Sheila, (N.-B.) E1X 1A4	Responsable : Laurida Bouchard Téléphone : (506) 394-3711 Télécopieur : (506) 394-3713
WOODSTOCK -	Place de bicentenaire 200, rue King C.P. 5001 Woodstock, (N.-B.) E7M 5C6	Responsable : Sandra Bourque Téléphone : (506) 325-4476 Télécopieur : (506) 325-4482

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Direction de l'Aide aux étudiants
548, rue York
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2577
Sans frais : (800) 667-5626
Télécopieur : (506) 444-4333
Site web : http://www.gov.nb.ca/dol-mdt/indexf.htm

Ce ministère est responsable du programme provincial de l'Aide aux étudiants incluant les prêts aux étudiants, bourses et bourses spéciales. Pour de plus amples renseignements et/ou pour obtenir des formules de demande, veuillez contacter la Direction de l'Aide aux étudiants, ministère du Travail à l'adresse mentionnée ci-haut. Les étudiants ayant des handicaps peuvent obtenir des subventions d'étude du gouvernement du Canada jusqu'à concurrence de 5 000 $ pour payer une partie des coûts du matériel et des services spéciaux.

La Division d'emploi du ministère du Travail offre des programmes stimulants pour aider les employeurs à créer de nouvelles perspectives d'emploi. Les programmes offerts par la Direction ciblent divers groupes de personnes sans emploi, y compris les personnes ayant des handicaps. Les programmes aideront aussi les personnes qui désirent lancer une entreprise.

Pour obtenir des renseignements sur les critères du programme, s'adresser à la Direction [Téléphone : (506) 453-3818].

SERVICES DE L'EMPLOI POUR PERSONNES AYANT DES HANDICAPS

Site web : http://www.gov.nb.ca/dol-mdt/advocacy/empl-va-hv

Les services sont fournis par le bureau des Services de représentation des ministères. En travaillant en collaboration avec les consommateurs, les groupes de représentation, les ministères du gouvernement et les employeurs, cette unité participe à la recherche et à la mise en oeuvre de programmes visant à accroître la participation des personnes ayant des handicaps à la main-d'oeuvre.

Habiletés visibles

500, cour Beaverbrook, 5e étage
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-3247
ATS : (506) 453-3957
Télécopieur : (506) 453-3990
Courrier électronique : dol-mdt_visab@gov.nb.ca

Il est un registre de Néo-Brunswickois qualifiés ayant des handicaps qui sont sans emploi et qui sont aptes à occuper un emploi. Les personnes dont le nom figure dans le registre reçoivent des services qui les aident dans la recherche d'un emploi, par exemple services de counselling en matière d'emploi, services de représentation et services de mise en contact en vue d'un emploi.

Défenseurs des droits des travailleurs

Les services de représentation des travailleurs aident les travailleurs blessés et leurs familles, pour ce qui a trait aux prestations d'indemnisation des travailleurs, en les conseillant et en les représentant relativement aux dossiers soumis à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick (voir page 78).

BUREAU DE L'OMBUDSMAN

767, rue Brunswick
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-2789
Télécopieur : (506) 444-4087

Toute personne qui estime être victime d'une injustice commise par un ministère, une agence, un fonctionnaire du gouvernement provincial, ou par une municipalité de la province peut faire appel aux services du Bureau de l'Ombudsman en présentant un grief par écrit, en téléphonant ou en visitant le Bureau de l'Ombudsman.

Le Bureau de l'Ombudsman peut sommer des personnes et a accès à tous les dossiers qui ont trait à un grief à l'étude. Le Bureau de l'Ombudsman peut déterminer si l'action officielle est déraisonnable, injuste, oppressive ou discriminatoire ou si la loi est appliquée en commettant une erreur de droit ou de fait, fautivement ou en usant d'un pouvoir discrétionnaire dans un but répréhensible.

Le Bureau de l'Ombudsman peut également étudier des plaintes à l'endroit des langues officielles et peut également réviser des appels en vertu de la Loi sur le droit à l'information, la Loi sur les services à la famille et la Loi sur les archives.

LISTE D'AUTRES SERVICES COMMUNAUTAIRES À BUT NON LUCRATIF

ABILITY TRANSIT

236, rue St. George, pièce 203
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 853-3055

Ce service de transport est accessible et offert aux personnes ayant de graves handicaps physiques qui résident dans la ville de Moncton. Le service est offert du lundi au samedi. Il est préférable de faire des réservations à l'avance. L'autobus avec conducteur peut également être loué par des groupes et des individus.

ACCESSOBUS (SMT)

100, promenade Midland
Dieppe (N.-B.) E1A 6X4

Téléphone : (506) 859-5060
Sans frais : (800) 567-5151
Site web : http://www.smtbus.com/acessible.htm

L'Accessobus est un autocar modifié et muni d'une plate-forme élévatrice blindée. A l'intérieur de l'autocar, deux sièges à deux passagers ont été réaménagés afin de servir d'ancrage individuel pour les utilisateurs de fauteuils roulants ou comme quatre sièges ordinaires de passagers. Les deux postes d'ancrage de fauteuils roulants sont munis de dispositifs d'immobilisation spéciaux pour les fauteuils roulants.

L'Accessobus desservira tous les itinéraires de SMT au Nouveau-Brunswick. Téléphoner pour obtenir des renseignements ou pour faire des réservations. Il faut un préavis d'au moins 72 heures.

AFFECTIONS DU SOMMEIL/ÉVEIL CANADA - SECTION DU N.-B.

Hazel Bedford
293, rue Germain
Saint John (N.-B.) E2L 2H1

Téléphone : (506) 657-1503
Site web: http://www.geocities.com/HotSprings/1837

Un groupe d'entraide pour les personnes ayant des troubles du sommeil. Il fournit de l'information aux personnes et aux professionnels de la santé concernant les troubles du sommeil comme la narcolepsie, l'apnée du sommeil, l'insomnie et bien d'autres.

AGENCE RÉSIDENTIELLE RESTIGOUCHE INC.

Martin Bélanger, Directeur
64, rue Water
C. P. 54
Campbellton (N.-B.) E3N 3G1

Téléphone : (506) 759-6668
Télécopieur : (506) 759-6661
Courrier électronique : rra@nbnet.nb.ca

L'Agence Résidentielle Restigouche Inc. d'offrir des services de support aux personnes ayant des handicaps intellectuelles dans la région du Restigouche et d'aider celles-ci à atteindre un niveau maximal d'autonomie. L'Agence est engagée à promouvoir et protéger les droits et intérêts des individus qui ont un handicap intellectuel, ainsi que ceux de leurs familles.

AIDS SAINT JOHN INC.

Burns Foley-MacMillan, Directeur général
115, rue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3L3

Téléphone : (506) 652-2437
Télécopieur : (506) 652-2438
Courrier électronique : aidssj@fundy.net

Les services suivants sont offerts par AIDS Saint John Inc. :
Les groupes de soutien pour les personnes vivant avec le VIH et le SIDA; les groupes de soutien pour les personnes affectées par le VIH et le SIDA; fonds discrétionnaires / d'urgence pour les personnes vivant avec le VIH et le SIDA; programmes de copains; counseling individuel; représentation; projet de courte-pointe; ligne d'information; ateliers sur la sensibilisation au SIDA; information sur le traitement; programmes d'éducation; programmes d'éducation en milieu de travail; bibliothèque; promotion de la santé; vigile annuelle; campagne d'une journée sans art; Journée mondiale du SIDA; Semaine de sensibilisation au SIDA; bulletin; échange d'aiguilles propres.

ALLERGY AND ENVIRONMENTAL HEALTH ASSOCIATION - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 4073
Dieppe (N.-B.) E1A 6E7

Téléphone : (506) 758-2228

Une oeuvre nationale de charité doté d'un personnel bénévole. Elle a créé une sensibilisation aux allergies et aux conditions de l'environnement qui pourraient nuire à la santé des personnes humaines. Regrouper les personnes en vue d'un soutien mutuel. La sensibilité environnementale peut se développer chez les individus qui n'ont aucuns antécédents d'allergies. Les symptômes peuvent varier de légers à invalidants. Ils peuvent se développer soudainement, ou lentement avec le temps.

ALLERGY / ASTHMA INFORMATION ASSOCIATION DE L'ATLANTIC

Gloria J. Shanks
Coordonnatrice régionale de l'Atlantique
20, chemin South
Doaktown (N.-B.) E9C 1G1

Téléphone : (506) 365-4501
Télécopieur : (506) 365-4501

L'Association pour l'information sur les allergies / l'asthme est un organisme à but non lucratif qui recueille et diffuse de l'information concernant tous les aspects des allergies, y compris l'asthme. Toute personne qui désire obtenir de l'information peut communiquer avec le bureau régional.

ALTERNATIVE RESIDENCES ALTERNATIVES INC.

257, rue Lutz
Moncton (N.-B.) E1C 5G4

Téléphone : (506) 854-7229
ou (506) 855-1218
Télécopieur : (506) 853-6051
Courrier électronique : altres@nbnet.nb.ca

Services résidentiels pour personnes ayant une maladie mentale.

AMBULANCE SAINT-JEAN

Bureau provincial :
200, rue Miles
C. P. 3599, Succursale "B"
Fredericton (N.-B.) E3A 5J8

Téléphone : (506) 458-9129
Sans frais : (800) 563-9998
Télécopieur : (506) 463-5646
Courrier électronique : stjohnnb@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.sja.ca

L'Ambulance Saint-Jean offre divers cours de secourisme, de RCR et de promotion de la santé aux personnes de tous les âges. Des bénévoles qualifiés sont disponibles pour fournir gratuitement une couverture de premiers soins à des événements spéciaux. Veuillez communiquer avec le bureau provincial pour organiser une session d'entraînement ou une couverture de premiers soins pour un événement particulier.

LES AMPUTÉS DE GUERRE

Bureau national :
2827, promenade Riverside
Ottawa (Ontario) K1V 0C4

Sans frais : (800) 250-3030
Télécopieur : (800) 219-8988
Courrier électronique : communications@waramps.ca
Site web : http://www.waramps.ca

Les Amputés de guerre sont une oeuvre de bienfaisance enregistrée dont les programmes sont subventionnés grâce à l'appui du public par l'entremise du service des plaques porte-clés et des étiquettes-adresses. L'Association continue de répondre à tous les besoins de ses membres anciens combattants tout en mettant au point des programmes pour aider tous les amputés canadiens. Les programmes comprennent VAINQUEURS qui offre une aide financière et un appui affectif aux enfants amputés et à leurs familles ainsi que Jouez prudemment, Prudence au volant et Envol.

ASSIST PROGRAM (FAMILY SERVICES SAINT JOHN INC.)

255, rue Metcalf
Saint John (N.-B.) E2K 1K7

Téléphone : (506) 634-8295
Télécopieur : (506) 652-1477

Des conseillers qualifiés offrent une aide individualisée pour enseigner des habiletés aux enfants et aux adultes qui vivent avec un handicap et qui veulent acquérir les aptitudes nécessaires à la vie communautaire quotidienne.

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE

Bureau provincial :
a/s Judy Spink
500, cour Beaverbrook, 1ière étage
Fredericton (N.-B.) E3B 5X4

Téléphone : (506) 450-6322
Sans frais : (888) 647-6322
Télécopieur : (506) 458-2205
Courrier électronique : **jspink@mdac.ca**
Site web : **http://www.mdac.ca**

Ceci est un organisme national à but non lucratif qui s'engage à éliminer les troubles neuro-musculaires ainsi qu'à soulager la douleur connexe. Cet organisme offre de l'espoir par l'entremise de la recherche, augmente la sensibilisation et la compréhension par l'éducation, et fournit des services par l'entremise de programmes de soutien personnel. Des formules de demande et de l'information peuvent être obtenues en communiquant avec le bureau.

Les représentants du bureau provincial peuvent effectuer des visites communautaires et présenter des exposés au nom de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA MALADIE COELIAQUE

Bureau national :
190, chemin Britannia est, bureau 11
Mississauga (Ontario) L4Z 1W6

Sans frais : (800) 363-7296
Site web : http://www.celiac.ca

L'Association canadienne de la maladie coeliaque aide les clients à gérer leur régime alimentaire, leur montre comment magasiner pour acheter des aliments sans gluten, comment préparer la nourriture. Elle offre également un soutien moral. Cette association tient des réunions mensuelles. Elle fournit des bulletins, des vidéos, des livres de recettes, des dictionnaires et des manuels. Elle offre aussi des cours de cuisine.

Les chapitres de l'Association canadienne de la maladie coeliaque au Nouveau-Brunswick sont:

FREDERICTON - 126, promenade Ascot
Fredericton (N.-B.) E3B 6C3
Téléphone : (506) 454-5252

MONCTON - C. P. 1576
Moncton (N.-B.) E1C 9X4

MONCTON - Myrtelle Speight
454, crescent Elmore
Saint John (N.-B.) E2M 3C1
Téléphone : (506) 672-4454

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SURDI CÉCITÉ ET DE LA RUBÉOLE - SECTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

34, promenade Island View, SS #1
Fredericton (N.-B.) E3C 1K3

Téléphone : (506) 452-1544
Télécopieur : (506) 451-8309
Courrier électronique : cdbra@nbnet.nb.ca

Cette association fournit des services d'intervenant aux enfants et aux adultes handicapés sourds aveugles de toute la province. Un intervenant est embauché afin de permettre à la personne sourde aveugle d'interagir individuellement avec sa communauté par l'entremise d'activités sociales et récréatives. L'intervenant a une formation spéciale pour répondre aux besoins uniques des sourds aveugles et suit un plan de service individualisé. D'autres services sont offerts, notamment services de relève pour la famille, counseling, expérience de camp pour les sourds aveugles et groupes de soutien familial ainsi que services à l'Île-du-Prince-Edouard.

ASSOCIATION CANADIENNE DES PARAPLÉGIQUES (N.-B.) INC.

440, chemin Wilsey, pièce 102
Fredericton (N.-B.) E3B 7G5

Téléphone : (506) 462-9555
Télécopieur : (506) 458-9134
Courrier électronique : cpanb@canparaplegic.org
Site web : http://www.canparaplegic.org

L'Association canadienne des paraplégiques (N.-B.) Inc. offre des services de counseling en matière de réadaptation et d'emploi ainsi que de l'information générale et de sensibilisation du public au nom des personnes ayant un handicap de tous les groupes d'âge. Le but est de permettre à ces personnes de mener une vie valable et autonome.

On peut obtenir des services en s'adressant au bureau central de Fredericton ainsi qu'aux bureaux régionaux suivants :

BATHURST - 188, rue Main, pièce 3
Bathurst (N.-B.) E2A 1A4
Téléphone : (506) 548-5700
Télécopieur : (506) 548-4725

MONCTON - 236, rue St-George, pièce 201
Moncton (N.-B.) E1C 1W1
Téléphone : (506) 858-0311
Télécopieur : (506) 858-8290

ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE - DIVISION DU N.-B.

165, rue Regent, pièce 3
Fredericton (N.-B.) E3B 7B4

Téléphone : (506) 452-9009
Télécopieur : (506) 455-4728
Ligne d'information : (800) 884-4232
Courrier électronique : diabetes@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.diabetes.ca

La mission de l'Association canadienne du diabète est de promouvoir la santé des Canadiens et des Canadiennes atteints du diabète, grâce à la recherche, à l'éducation, aux services et à l'intervention.

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick, pièce 292
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 455-5231
Télécopieur : (506) 459-3878
Courrier électronique : cmhanb@nbnet.nb.ca

Cette association encourage et promouvoit la réintégration des personnes qui ont des troubles d'ordre mental à leur communauté; elle se fait défenseur des principales questions relatives à la santé mentale. Elle offre aux patients de l'information concernant leurs droits civils et travaille à la coordination et au développement au niveau provincial. Elle travaille également à des questions de recherche.

Il existe 12 branches locales dans la province: Albert, Bathurst, Campbellton, Miramichi, Fredericton, Grand-Sault, Grand Lake, Madawaska, Moncton, Saint John, St. Stephen et Shippagan-les-Isles. Parmi les services qu'offrent ces bureaux, on retrouve les services suivants : programmes d'emploi pour ex-patients (par exemple "Emploi d'un client de Santé mentale"), des groupes d'entraide tels que ***Ensemble agoraphobique*** et ***Parents et Amis*** (voir listes aux pages 90 et 120 respectivement), programmes de jour et de réadaptation pour des personnes qui ont des troubles mentaux, programmes communautaires pour ex-patients, ateliers protégés, groupes d'entraide, groupes d'amis, groupes de soutien à la famille.

Le personnel disponible pour des ateliers et des exposés offre actuellement les programmes suivants :

1) **"Je suis quelqu'un"** - Il s'agit d'un programme d'estime de soi destiné aux enfants de la quatrième année. Il est offert dans les deux districts scolaires (anglophone et francophone) des régions.

2) **"Le programme d'intervention relativement au suicide"** est offert dans l'ensemble du système scolaire ainsi qu'aux églises et autres organismes qui en font la demande.

Trois des branches locales ont des bureaux établis :

FREDERICTON - ACSM, Région de Fredericton-Oromocto Inc.
65, rue Brunswick, pièce 254
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-1803
Télécopieur : (506) 459-3878

MONCTON - ACSM, Région de Moncton
78 - 80, rue Weldon
C. P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9
Téléphone : (506) 859-8114
Télécopieur : (506) 859-9581

SAINT JOHN - Pièce 1501, Édifice City Hall
15, Market Square
Saint John (N.-B.) E2L 1E8
Téléphone : (506) 633-1705
Conseillère d'emploi : (506) 633-7708
Télécopieur : (506) 633-2892

Les travailleurs communautaires régionaux peuvent être rejoints aux endroits suivants :

RÉGION I - Murielle Doucet
78 - 80, rue Weldon
C. P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9
Téléphone : (506) 859-8114
Télécopieur : (506) 859-9581

RÉGION II - Jodie Foster-Cormier
30, avenue Moffett
Sussex (N.-B.) E4E 1E8
Téléphone : (506) 432-2090
Télécopieur : (506) 432-2046

RÉGION III - Wendy Kent
65, rue Brunswick, pièce 341
Fredericton (N.-B.)
E3B 1G5
Téléphone : (506) 451-9190
Télécopieur : (506) 453-8766
Courrier électronique : letswork@nbnet.nb.ca

RÉGION IV - Denyse Martin
C.P. 333, 118, rue Martin
Edmundston (N.-B.) E3V 2M9
Téléphone : (506) 739-9489

RÉGION V - Manon Arseneau
C. P. 412
Campbellton (N.-B.) E3N 1B1
Téléphone : (506) 789-2441

RÉGION VI - Lucie Robichaud
1171, rue Pallot, bureau 1
Takerman (N.-B.) E8P 1C2
Téléphone : (506) 336-4932
Télécopieur : (506) 336-9329

RÉGION VII - Judy Santerre/Charline Dupuis
337, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1N 1B2
Téléphone : (506) 773-7561

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LES SKIEURS HANDICAPÉS - NOUVEAU-BRUNSWICK

Lionel Proulx
79, promenade Prices
Charters Settlement (N.-B.) E3C 1S8

Téléphone : (506) 458-1232
Site web : http://www.canuck.com/cads

Cette association offre des programmes de ski de descente spécialisés pour les personnes ayant des handicaps. Les programmes sont offerts par l'entremise de quatre clubs régionaux en collaboration avec quatre principales pentes de ski du Nouveau-Brunswick : Crabbe Mountain, Mont Farlagne, Poley Mountain et Sugarloaf. Un programme de ski de fond sera mis à l'essai en 1998 dans la région de la capitale.

ASSOCIATIONS D'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE

Ces groupes offrent un programme d'équitation thérapeutique pour les enfants et les adultes qui ont un handicap physique et/ou intellectuel. Ils essaient de promouvoir l'équitation comme activité récréative pour les personnes handicapées au Nouveau-Brunswick. On doit obtenir la permission d'un médecin avant de pouvoir participer au programme.

FREDERICTON - Fredericton Therapeutic Riding Association
860, rue Mitchell
Fredericton (N.-B.) E3B 6C5

Responsable : Carol Morrison
Téléphone : (506) 455-1621

MIRAMICHI - Miramichi Therapeutic Riding Association
5297 Route 108 Hwy
Lower Derby (N.-B.) E1V 5B6

Responsable : Evelyn MacDonald
Téléphone : (506) 622-4036

MONCTON - Cavalier Riding Club
C. P. 23013
Moncton (N.-B.) E1A 6S8

Responsable : Debbie McFadzen
Téléphone : (506) 372-4384

SAINT JOHN - Shining Horizons Therapeutic Riding Association
95, chemin Shillington
Saint John (N.-B.) E2J 4G1

Responsable : Karen Kincade
Téléphone : (506) 696-1935

ASSOCIATION DE PHYSIOTHÉRAPIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Caroline Walker, Présidente
122, rue Puglsey
Fredericton (N.-B.) E3B 6J4

Téléphone : (506) 452-5290
Télécopieur : (506) 452-5189
Courrier électronique : **gwar@nbnet.nb.ca**

Toute personne qui a dse préoccupations ou des questions relatives à la physiothérapie peut communiquer avec l'association.

ASSOCIATION DES ACCIDENTÉS DE RESTIGOUCHE

Hermel Thériault
983, chemin Val D'Amour
Atholville (N.-B.) E3N 4E1

Téléphone : (506) 759-8094

Cette association est composée de travailleurs/travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se réunit une fois par mois pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les membres tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick, aux médecins, à leur famille, etc. Il se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail.

ASSOCIATION DES ACCIDENTÉS DU N.-B. (RÉGION SUD-EST)

18, rue Airport
Dieppe (N.-B.) E1A 2G2

Téléphone : (506) 858-9432

Cette association est composée de travailleurs/travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se rencontre une fois par semaine pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les membres tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick, aux médecins, à leur famille, etc. Ils se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail.

ASSOCIATION DES AGENCES RÉSIDENTIELLES DU N.-B.

Brenda Seeley, présidente
66, rue Waterloo, pièce 125
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Téléphone : (506) 643-7004
Télécopieur : (506) 643-7009

L'Association des agences résidentielles du Nouveau-Brunswick est un groupe à but non lucratif, non partisan et non confessionnel. Elle vise à établir des services de qualité et uniformes pour les personnes qu'elles dessert au Nouveau-Brunswick. L'Association est accessible à tous les organismes résidentiels à but non lucratif dont le mandat principal est de desservir les personnes ayant un handicap intellectuel.

ASSOCIATION DES BLESSURES AU CERVEAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Anne Snow
527, cour Beaverbrook, pièce 148
Fredericton (N.-B.) E3B 1X6

Téléphone : (506) 454-9537
Télécopieur : (506) 454-5664
Courrier électronique : asnow@nbnet.nb.ca

L'Association des blessures au cerveau du Nouveau-Brunswick est un organisme sans but lucratif constitué en 1987 par un groupe de bénévoles qui se préoccupait du nombre accru de personnes ayant subi une blessure traumatique du cerveau dans la province du Nouveau-Brunswick. L'Association s'emploie à aider les personnes qui souffrent des effets d'une blessure au cerveau et les membres de leur famille à atteindre la meilleure qualité de vie possible après ce type de blessure.

Des membres bénévoles de l'Association sont disponibles pour visiter les écoles, les entreprises, etc., afin de présenter des exposés, d'animer des ateliers ou d'aider ceux qui voudraient créer des groupes de soutien dans leur région.

ASSOCIATION DES ERGOTHÉRAPEUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 20175
Fredericton (N.-B.) E3B 7A2

Téléphone : (506) 458-1001
Télécopieur : (506) 455-6772

Cette association professionnelle incorporée est responsable d'enregistrer les ergothérapeutes pratiquant au Nouveau-Brunswick. Elle voit à ce que les qualifications appropriées et les normes soient respectées. Pour se servir de la désignation ergothérapeute, tous les ergothérapeutes qui pratiquent doivent s'inscrire comme membres de l'association. L'association peut fournir les noms des ergothérapeutes enregistrés, s'occuper des plaintes et fournir de l'information relativement à la livraison de services d'ergothérapie au Nouveau-Brunswick.

ASSOCIATION DES MALENTENDANTS CANADIENS

Bureau national :
2435, lane Holly, pièce 205
Ottawa (Ontario) K1V 7P2

Téléphone : (613) 526-1584
ATS : (613) 526-2692
Sans frais : (800) 263-8068
Télécopieur : (613) 526-4718
Courrier électronique : chhanational@chha.ca
Site web : http://www.cyberus.ca/~chhanational

L'Association des malentendants canadiens est un groupe d'entraide pour les personnes ayant un handicap auditif qui communiquent par la parole. Les réunions mensuelles ont lieu à la paroisse Christ Church de Fredericton tous les troisièmes jeudis du mois. Les membres en règle recevront une revue du bureau national à Ottawa.

Personnes-contact au Nouveau-Brunswick:

FREDERICTON - Linda Robichaud
1321, route 8 hwy
Nashwaak Bridge (N.-B.) E6C 1W8
Téléphone : (506) 367-3295

MONCTON - John Lutz
49, rue Broadway
Moncton (N.-B.) E1A 3Y1
Téléphone : (506) 859-6930

SAINT JOHN - Ian Hamilton
400, avenue Douglas, pièce 201
Saint John (N.-B.) E2K 1E7
Téléphone : (506) 657-7643
Courrier électronique : winslow@ra.isisnet.com

ASSOCIATION DES ORTHOPHONISTES ET DES AUDIOLOGISTES D'ÉLOCUTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

45, crescent Frizzell
Moncton (N.-B.) E1A 6Y5

Téléphone : (506) 858-1788
Télécopieur : (506) 854-0343

Cette association constituée en société est l'organisme chargé d'immatriculer les orthophonistes et les audiologistes dans la province. Tous les orthophonistes et les audiologistes du Nouveau-Brunswick doivent être immatriculés auprès de cette association. Elle s'assure que les praticiens possèdent les compétences nécessaires et respectent les normes professionnelles. Les orthophonistes et les audiologistes du Nouveau-Brunswick sont embauchés par les secteurs public et privé de même que par les pratiques privées. Toute personne qui souhaite obtenir de

l'information ou exprimer ses préoccupations au sujet de l'exercice de l'une de ces professions peut communiquer avec l'association.

ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE, INC.

643, boulevard St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E1W 1A2

Téléphone : (506) 727-6095
Télécopieur : (506) 727-4831
Courrier électronique : aphpainc@nbnet.nb.ca

Cet organisme agit en tant que centre de ressource et aide à promouvoir la philosophie du mouvement de la vie autonome, c'est-à-dire qu'il encourage les personnes ayant des handicaps à prendre progressivement charge de leur propre existence. Il offre divers services aux gens par l'entremise de ses quatre programmes de base soit l'information et orientation; le soutien entre pairs; le développement de l'apprentissage à la vie autonome et la capacité de création de services.

ASSOCIATION DES SOURDS DU NORD-EST

a/s Claudine Dallaire
2236, route 315
Dunlop (N.-B.) E8K 2J5

Téléphone : (506) 783-3117
(voix/ATS)

L'Association est composée d'adultes sourds. Des soirées sociales ont lieu de temps à autre et des sessions d'information sont tenues afin de renseigner les personnes ayant un handicap de l'ouïe sur les plus récentes innovations techniques dans ce domaine. L'association tente également d'orienter les parents des enfants sourds vers les services appropriés. Il offre des cours de Langue des Signes Québécoise (LSQ) et American Sign Language (ASL).

ASSOCIATION DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT DU N.-B.

C. P. 20107
Fredericton (N.-B.) E3B 6Y8

Téléphone : (506) 450-7334
Courrier électronique : rogdave@nbnet.nb.ca

Cette association est un organisme sans but lucratif, composée de bénévoles et consacrée à la promotion et au développement des sports et activités en fauteuils roulants, au niveau local et provincial. De plus, cette association offre aux personnes ayant des handicaps physiques l'occasion de participer à des compétitions locales, provinciales, nationales ou internationales. Il y a des clubs de sports en fauteuil roulant dans les régions suivantes :

BATHURST -	Clarence Bastarache 23, boulevard Champlain North Tetagouche (N.-B.) E2A 4Y8	Téléphone : (506) 548-8644 (d) (506) 547-2144 (t) Télécopieur : (506) 548-2838
CAMPBELLTON -	Fernand Charest 57, rue Boucher Campbellton (N.-B.) E3N 1P1	Téléphone : (506) 759-9871 (d)
EDMUNDSTON -	Luc Therrien 33, chemin Davis Rivière-Verte (N.-B.) E7C 2P8	Téléphone : (506) 263-8794 (d)
FREDERICTON -	Laurie Mazerolle 35, rue Hill Lincoln (N.-B.) E3B 6W1	Téléphone : (506) 455-1687 (d) (506) 458-3568 (t)
MIRAMICHI -	Linda Robichaud 33, rue Groat Miramichi (N.-B.) E1N 2C1	Téléphone : (506) 773-9978 (d)
MONCTON -	Peter Cameron 792, rue Bernard Dieppe (N.-B.) E1A 5B1	Téléphone : (506) 382-8959 (d) (506) 857-3014 (t) Télécopieur : (506) 853-4121
SAINT JOHN -	Brian Mills 656, rue Brunswick, App. 001 Saint John (N.-B.) E2L 3S5	Téléphone : (506) 652-7095 (d) (506) 634-5000 (t)

ASSOCIATION DU N.-B. POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

86, rue York
Fredericton (N.-B.) E3B 3N5

Téléphone : (506) 458-8866
Télécopieur : (506) 452-9791
Courrier électronique : nbacl@nbnet.nb.ca

Cette association comprend 28 sections locales au Nouveau-Brunswick. Elle encourage principalement la défense des droits des personnes avec un handicap intellectuel. De plus, elle promeut les réseaux de soutien qui permettent aux personnes avec un handicap intellectuel de vivre, apprendre, travailler et jouer parmi les personnes non handicapées en tant que membre apprécié de la communauté. Elle fournit de l'information et offre un soutien à ses sections

locales et aux familles. Elle travaille plus précisément dans les domaines de l'éducation, de vie communautaire, du logement, de l'emploi, de la prévention, de l'intervention précoce, etc.

On peut trouver des associations locales de l'ANBIC à :

FREDERICTON - L'Association du Fredericton pour l'intégration communautaire
1079, rue York
Fredericton (N.-B.) E3B 3S4
Responsable : Diane Latouche
Téléphone : (506) 458-2198
Télécopieur : (506) 458-9821

FUNDY - Fundy Regional Council Assoc. for Community Living
40, chemin Ashburn
C. P. 2302
Saint John (N.-B.) E2L 3V6
Responsable : Ken Pike
Téléphone : (506) 634-7022
Télécopieur : (506) 636-8888

GRAND-SAULT - L'Association du Grand-Sault pour l'intégration communautaire
475, rue Terrace
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3
Responsable : Danny Soucy
Téléphone : (506) 475-4060
Télécopieur : (506) 473-5998
Courrier électronique : aicgs@nb.sympatico.ca

MONCTON - L'Association du Moncton pour l'intégration communautaire
236, rue St-George, pièce 101
C. P. 1715
Moncton (N.-B.) E1C 9X5
Responsable : Jean Coleman
Téléphone : (506) 857-8899
Télécopieur : (506) 858-7883

SAINT JOHN - Saint John Association for Community Living
C. P. 2302
Saint John (N.-B.) E2L 3V6
Responsable : Dave O'Neil
Téléphone : (506) 634-7544
Télécopieur : (506) 636-8888

ASSOCIATION DU SERVICES SOUTIEN À L'EMPLOI DU NOUVEAU-BRUNSWICK (NEW BRUNSWICK ASSOCIATION FOR SUPPORTED SERVICES FOR EMPLOYMENT)

1567, rue Mountain
Moncton (N.-B.) E1G 1A3

Téléphone : (506) 858-9404
Télécopieur : (506) 858-8090

A.S.E.N.-B. est une association d'ateliers protégés qui favorisent les placements dans la communauté et les chances d'entraînement protégé pour les personnes ayant des handicaps du Nouveau-Brunswick.

ASSOCIATION DU SPINA-BIFIDA ET DE L'HYDROCÉPHALIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1325, chemin Mountain
Moncton (N.-B.) E1C 2T9

Téléphone : (506) 857-9947
Télécopieur : (506) 855-5842
Site web : http://www.sbhac.ca

Cet organisme est enregistré sans but lucratif. Ses objectifs sont de renseigner le public en général sur le spina-bifida et l'hydrocéphalie, de fournir un meilleur traitement et d'améliorer la qualité de vie de la famille.

ASSOCIATION FOR EXCEPTIONAL CHILDREN

a/s Alene Steinbach
2701, route 102 hwy.
Lincoln (N.-B.) E3B 7E4

Téléphone : (506) 446-9159
Télécopieur : (506) 446-5804
Courrier électronique : steinbac@nbnet.nb.ca

Les objectifs de cette association sont d'accroître la sensibilisation du public envers le besoin d'intégration d'enfants exceptionnels dans toutes les activités sociales, dans la communauté comme dans le système scolaire; d'encourager la communication et la compréhension entre cette association et d'autres organismes offrant des services aux enfants; de rehausser les aspects positifs de ces enfants exceptionnels plutôt que les aspects négatifs et que les membres du groupe s'offrent un soutien émotionnel l'un et l'autre.

ASSOCIATION POUR LES DIFFICULTÉS TROUBLES D'APPRENTISSAGE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

420, rue York
Fredericton (N.-B.) E3B 3P7

Téléphone : (506) 459-7852
Courrier électronique: ldanb@nald.ca
Site web : http://www.nald.ca/ldanb.htm

Cet organisme à but non lucratif vise à accroître la compréhension des troubles d'apprentissage dans notre communauté. Il fournit de l'information aux parents, tuteurs, professionnels ainsi qu'aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage pour les aider à mieux comprendre les troubles d'apprentissage et à y faire face. Ce groupe offre non seulement un soutien mais il sensibilise aussi le public et essaie d'améliorer les services pour les enfants et adultes ayant des troubles d'apprentissage.

Le trouble se manifeste dans l'acquisition et l'utilisation des concepts de l'écoute, du parler, de la lecture, de l'écriture, du raisonnement et des mathématiques, ou dans les aptitudes sociales chez les personnes d'intelligence moyenne ou supérieure.

Des bénévoles sont disponibles pour présenter des exposés aux écoles, aux entreprises ou autres groupes. D'autres personnes présentent des ateliers.

Personnes-ressources dans les régions suivantes :

CAMPBELLTON - Tom Gray
C.P. 255
Tide Head (N.-B.) E0K 1K0

Téléphone : (506) 759-9781
(506) 789-5091

FREDERICTON - Mary Ann Stevens
761, rue Union, C.P. 1315
Fredericton (N.-B.) E3A 3P2

Téléphone : (506) 452-7799
Télécopieur : (506) 452-7798
Courrier électronique :
masinc@nbnet.nb.ca

KENNEBECASIS - Lisette MacQuarrie
26, promenade Millican
Quispamsis (N.-B.) E2E 4V3

Téléphone : (506) 849-7535
Courrier élec:
lmacqlda@nb.sympatico.ca

MIRAMICHI - Eleanor Watt
260, rue Radio
Miramichi (N.-B.) E1V 2W5

Téléphone : (506) 622-4095

MONCTON - Millie LeBlanc
63, rue Peter
Moncton (N.-B.) E1A 3W3
Téléphone : (506) 383-5077

OROMOCTO - Holly Hersey
R. R. #1
Oromocto (N.-B.) E2V 2G2
Téléphone : (506) 488-2237

SAINT JOHN - Barb McKelvey
C.P. 611
Saint John (N.-B.) E2L 4A5
Téléphone : (506) 642-4956
Télécopieur : (506) 693-3247

SUSSEX - Mary Alexander
32, avenue Riverview
Sussex (N.-B.) E0E 1P0
Téléphone : (506) 433-9012

ASSOCIATION PULMONAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick, pièce 257
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 455-8961
Sans frais : (800) 565-LUNG [5864]
Télécopieur : (506) 462-0939
Courrier électronique : nblung@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.nb.lung.ca

Cette association offre dans toutes les régions de la province un programme qui a pour but d'améliorer la respiration chez les enfants asthmatiques âgés de 7 à 12 ans. Ce programme consiste en des activités récréatives, des services de physiothérapie, des soins de relève et des rencontres de groupes pour les parents et les enfants. De plus, l'association dissémine de l'information, mène des séminaires sur les maladies respiratoires et tient des conférences à l'intention des professionnels de la santé. Un service de prêt d'appareil aidant la respiration est fourni aux patients.

Un groupe de soutien qui a pour but de renseigner les mères et pères d'enfants qui sont asthmatiques se réunit mensuellement à Fredericton et à Saint John. À Moncton, Saint John et Fredericton, il y a un groupe de soutien "Adult Respiratory Support Group" à l'intention des adolescents, qui traite de divers genres de conditions respiratoires.

ASSOCIATIONS DES GRANDS FRÈRES ET DES GRANDES SOEURS

Site web : http://www.clo.com/~bbsc

Ces associations visent à aider les enfants âgées de 6 à 15 ans qui sont de familles monoparentales. Par l'entremise d'un bénévole adulte qui se fait ami de l'enfant, on favorise chez l'enfant un développement sain. Le but de ces associations consiste à offrir une orientation et une camaraderie à ces enfants. Les associations régionales se trouvent aux adresses suivantes:

FREDERICTON - Grands Frères/Grandes Soeurs de Fredericton-Oromocto, Inc.
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Responsable : Marilyn Ennis-Cornford
Téléphone : (506) 458-8941
Télécopieur : (506) 457-1367

MIRAMICHI - Grands Frères/Grandes Soeurs de Miramichi Inc.
115, rue Maher
Miramichi (N.-B.) E1N 4B4
Responsable : Sheree Allison
Téléphone : (506) 778-2444
Télécopieur : (506) 778-1855
Courrier élec : **yvillage@nbnet.nb.ca**

MONCTON - Grands Frères/Grandes Soeurs de Moncton
83, rue Dominion
Moncton (N.-B.) E1C 6G6
Responsable : Marilyn MacKervill
Téléphone : (506) 857-3047
Télécopieur : (506) 857-0929
Courrier élec : marilyn@nbnet.nb.ca

SAINT JOHN - Grands Frères/Grandes Soeurs de Saint John inc
66, rue Waterloo
Saint John (N.-B.) E2L 3P4
Responsable : Laurie Flood
Téléphone : (506) 635-1145
Télécopieur : (506) 633-7781
Courrier élec : brother@nbnet.nb.ca

SUSSEX - Grands Frères/Grandes Soeurs du comté de Kings
582-B, rue Main
Sussex (N.-B.) E4E 7H8
Téléphone : (506) 433-5995
Télécopieur : (506) 433-5134
Courrier élec : kcbbbs@nbnet.nb.ca

WOODSTOCK - Grands Frères/Grandes Soeurs de Carleton-York
109, rue Regent, pièce 6
Woodstock (N.-B.) E7M 2N6
Téléphone : (506) 328-2094
Télécopieur : (506) 328-4977

ASSOCIATIONS DES STOMISÉS

Ligne d'information téléphonique de 24 heures : (506) 459-6781

Les groupes de soutien qui offrent un soutien aux stomisés et à leurs familles. Les réunions mensuelles comprennent la formation permanente et des conseils pratiques pour les habitudes de vie. Nous offrons un programme de visites des stomisés éventuels ainsi qu'à ceux qui ont subi une chirurgie.

Les membres du groupe sont disponibles pour présenter des ateliers ou des exposés, mais il faut leur donner un avis de deux semaines.

CAMPBELLTON - J. D. Sansom — Téléphone : (506) 759-7410
Association d'ostomie de Campbellton
13, rue Renault
Campbellton (N.-B.) E3N 2R2

FREDERICTON - Judy Woods, Présidente — Téléphone : (506) 459-6781
Association d'ostomie de Fredericton
290, chemin Lincoln
Fredericton (N.-B.) E3B 2A3

MONCTON - Alfred Thébeau — Téléphone : (506) 383-9287
Association d'ostomie de Moncton
RR 4, Boîte D455
Moncton (N.-B.) E1C 8J8

SAINT JOHN - James West — Téléphone : (506) 696-3142
Saint John Ostomy Association, Inc.
631, chemin Golden Grove
Saint John (N.-B.) E2L 3W4

BOYS' AND GIRLS' CLUB DE SAINT JOHN INC.

1, rue Paul Harris
C. P. 2441
Saint John (N.-B.) E2L 3V9

Téléphone : (506) 634-2011
Télécopieur : (506) 648-0804

Le Boys' and Girls' Club de Saint John inc. offre des programmes récréatifs et sociaux aux jeunes de 2 à 17 ans durant la journée et en soirée. Ce club offre une maternelle pour les quatre et cinq ans en matinée et une garderie pour les deux à cinq ans, cinq jours par semaine. Les installations du Club sont accessibles aux personnes en fauteuils roulants.

BUREAU DE L'AIDE JURIDIQUE

403, rue Regent, pièce 2
Fredericton (N.-B.) E3B 3X6

Téléphone : (506) 450-2994
Télécopieur : (506) 451-1429

Toute personne au Nouveau-Brunswick est admissible à l'aide juridique si elle en a besoin. Le bureau de l'aide juridique touche à des questions d'ordre criminel et d'ordre familial.

Il y a des bureaux de l'aide juridique aux endroits suivants :

BATHURST - 1212, avenue St. Peter, pièce 202
Bathurst (N.-B.) E2A 3A3
Téléphone : (506) 546-5010
Télécopieur : (506) 548-4488

CAMPBELLTON - 78, rue Roseberry
C. P. 474
Campbellton (N.-B.) E3N 3G9
Téléphone : (506) 753-6453
Télécopieur : (506) 753-5656

EDMUNDSTON - 121, rue de l'Église
C. P. 428
Edmundston (N.-B.) E3V 3L1
Téléphone : (506) 735-4213
Télécopieur : (506) 735-7556

FREDERICTON - 403, rue Regent, pièce 202
C. P. 663
Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone : (506) 451-1459
Télécopieur : (506) 451-1429

MIRAMICHI - 283, rue Pleasant
Miramichi (N.-B.) E1V 1Y7
Téléphone : (506) 622-1061
Télécopieur : (506) 622-3241

MONCTON -	770, rue Main Place Assomption Moncton (N.-B.) E1C 1E7	Téléphone : (506) 853-7300 Télécopieur : (506) 853-7316
SAINT JOHN -	28-32, rue King C. P. 20026 Brunswick Square P.O. Saint John (N.-B.) E2L 5B2	Téléphone : (506) 633-6030 Télécopieur : (506) 633-8994
WOODSTOCK -	633, rue Main, bureau 122 Woodstock (N.-B.) E7M 2C6	Téléphone : (506) 328-8127 Télécopieur : (506) 328-8362

CAMP ECTUS INC./FORMATION LOISIRS JEUNESSE

C. P. 3022
Petit-Rocher (N.-B.) E8J 3E7

Téléphone : (506) 783-1122 (t)
Camp : (506) 783-2894

La Camp Ectus est un camp résidentiel de formation et de loisirs pour les enfants âgés de 7 à 12 ans, comptant plus de 30 ans d'expérience en formation/loisirs plein-air. Il offre aussi des services de location à des groupes tels que : Jeannette, Scouts, enfants à besoins spéciaux, familles, clubs sociaux, etc.

CAMP GLENBURN

a/s YM/YWCA de Saint John
19-25, avenue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3G6

Téléphone : (506) 634-7720
Télécopieur : (506) 634-0783
Courrier électronique : admin@saintjohny.com

Le Camp Glenburn est un camp résidentiel pour filles et garçons âgés de 7 à 14 ans. Les activités qui ont lieu au camp comprennent: la natation, le canotage, l'usage d'embarcations, le cayak, l'artisanat, la nature, les sports et autres. Le Camp Glenburn s'efforce de répondre aux besoins des enfants ayant divers genres de handicaps. Toutefois parce que le camp est situé sur un terrain à pic, certains enfants qui ont des problèmes de mobilité pourraient ne pas être acceptés. Les enfants qui ont des handicaps sont intégrés aux programmes réguliers. Toute information concernant l'inscription peut être obtenue du Directeur du camp.

CAMP ROTARY

a/s Timbres de Pâques Parade des
dix sous du Nouveau-Brunswick
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8739
Télécopieur : (506) 457-2863
Courrier électronique : crcd@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.discribe.ca/crcd

Ce camp assure un programme en matière de camping et un programme thérapeutique en matière de loisirs qui fournit une grande variété d'activités encourageant l'autonomie de tous les campeurs. Le programme en matière de camping est offert aux enfants ou aux adultes qui ont des handicaps de tous genres de même qu'aux personnes qui ont le diabète, un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux personnes qui ont des difficultés en matière de langage ou d'apprentissage.

Le programme est également offert à des enfants non handicapés pour permettre aux processus d'intégration de prendre place au sein du mouvement du camping.

[Pour obtenir de plus amples détails, veuillez vous référer à l'entrée intitulée ***Timbres de Pâques Parade des dix sous du Nouveau-Brunswick*** à la page 151.]

CANDLELIGHTERS

Judy Allen
24, crescent Charles
Rothesay (N.-B.) E2E 5A5

Téléphone : (506) 847-9627
Site web : http://www.candlelighters.ca

Candlelighters est un groupe de soutien pour les parents d'enfants souffrant du cancer. Il y a des chapitres de cet organisme dans les régions suivantes :

MONCTON - Sharon Wry
357, avenue Bessborough
Moncton (N.-B.) E1E 4G9

Téléphone : (506) 389-2304

RIVERVIEW - Mme Elizabeth Goodwin
102, rue Hebron
Riverview (N.-B.) E1B 2K7

Téléphone : (506) 386-8777

CENTRE AQUATIQUE DES JEUX DU CANADA DE SAINT JOHN

50, rue Union
Saint John (N.-B.) E2L 1A1

Téléphone : (506) 658-4715
Télécopieur : (506) 658-4730

Ce centre offre à des groupes organisés et à des personnes intéressées qui ont des handicaps, des occasions de faire de la natation récréative et d'améliorer leurs habiletés dans l'eau. Pour se renseigner sur les placements et les occasions disponibles, veuillez communiquer avec le personnel du centre.

CENTRE D'APPRENTISSAGE

Faculté d'Éducation
Marshall D'Avray Hall, pièce 212
Université du Nouveau-Brunswick
C. P. 45333
Fredericton (N.-B.) E3B 5A3

Téléphone : (506) 453-3515
Télécopieur : (506) 453-3569

Ce centre offre gratuitement une évaluation diagnostique d'enfant d'âges scolaires et préscolaires qui ont des difficultés d'apprentissage. On y développe des programmes éducatifs individuels pour remédier aux difficultés d'apprentissage. On offre aux enseignants des services continus de consultation sur la façon de planifier un programme et sur des techniques pédagogiques destinées aux enfants qui ont des besoins spéciaux.

CENTRES DE BÉNÉVOLAT

Les centres de bénévolat dans la province recrutent et orientent les bénévoles vers des organismes ou agences à but non lucratif de la communauté qui ont besoin de l'aide de bénévoles. Les personnes ayant des handicaps peuvent bénéficier de ces services. Il y a des centres de bénévolat dans les régions suivantes :

BATHURST - Bathurst Volunteer Centre
de bénévolat de Bathurst
464, avenue King
Bathurst (N.-B.) E2A 1P6

Téléphone : (506) 546-9879
Télécopieur : (506) 546-2680

CAMPBELLTON - Centre de bénévolat
de Restigouche
C. P. 1007
Campbellton (N.-B.) E3N 3H4

Téléphone : (506) 753-2252

CARAQUET - Centre régional de bénévolat
de la péninsule acadienne
111, boulevard St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E1W 1B9

Téléphone : (506) 727-1860
Télécopieur : (506) 727-1862

MONCTON - Centre de bénévolat
de Moncton
236, rue St. George, pièce 315
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 857-8361
Télécopieur : (506) 853-7856
Directrice : Annette M. Vautour

OROMOCTO - Helpine Inc. (Oromocto Food,
Clothing & Furniture Bank)
74, avenue Iroquois
Oromocto (N.-B.) E2V 2A1

Téléphone : (506) 357-3461
Télécopieur : (506) 446-6168

SAINT JOHN - Saint John Volunteer Centre, Inc.
39, rue King, 3e étage
C. P. 7091, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4S5

Téléphone : (506) 658-1555
Télécopieur : (506) 652-3791

ST. STEPHEN - Volunteer Centre of Charlotte County Inc.
199, rue Union
C. P. 271
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X2

Téléphone : (506) 466-4995
Télécopieur : (506) 465-0988

CENTRE DE JOUR POUR ADULTES

a/s Infirmières de l'Ordre de Victoria (IOV)
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8365
Télécopieur : (506) 459-2899

Le Centre de jour pour adultes, dirigé par les infirmières de l'Ordre de Victoria est situé au Centre de santé Victoria et s'adresse aux personnes âgées ainsi qu'aux personnes ayant des besoins spéciaux qui peuvent vivre chez-elles mais qui ont besoin d'aide afin de maintenir leur autonomie. Les participants doivent être mobiles, bien qu'on accepte les clients utilisant une canne, un fauteuil roulant ou une autre aide à la mobilité. Tous les participants ont accès à des activités sociales et éducatives, des programmes d'exercices, des services de surveillance médicale et de consultation. On demande des frais quotidiens minimes; les dons reçus du gouvernement provincial, de Centraide à Fredericton et du public aident également à défrayer les coûts. Pour devenir membres, les personnes intéressées peuvent se faire recommander par leur médecin, un membre de la famille ou un travailleur en santé communautaire, ou elles peuvent communiquer avec le bureau des IOV.

CENTRE DE RÉADAPTATION STAN CASSIDY

180, rue Woodbridge
Fredericton (N.-B.) E3B 4R3

Téléphone : (506) 452-5225
Télécopieur : (506) 452-5190

Cet établissement est un centre de réadaptation accrédité. L'environnement et les activités du centre sont conçus afin de maximiser le niveau d'indépendance de l'individu.

Une gamme complète de services sont intégrés dans un programme individualisé pour chaque

personne. Les patients peuvent être admis sur une base interne ou externe.

Services offerts :

- physiatrie-médecine physique
- ergothérapie
- orthophonie
- thérapie récréative
- travail social
- insertions pour sièges de fauteuils roulant
- programme de conduite d'automobile
- prothèses-orthèses
- myo-électriques
- programme de suppléance à la communication orale
- services de pastorale
- soins infirmiers en réadaptation
- évaluation de fauteuils roulants électriques
- contrôles du milieu
- consultation professionnelle
- éducation
- cliniques d'extension des services
- psychoiogie
- évaluation professionnelle
- diététique
- physiothérapie

Équipes et cliniques spécialisées :

Afin de réaliser son rôle spécialisé, des équipes individuelles et des protocoles de traitement ont été développés pour chacun des handicaps suivants :

- dommages à la moelle épinière
- enfant souffrant de troubles neuromusculaires / de retard de développement
- attaques d'apoplexie/blessure à la tête
- déficiences progressives
- amputés

Durée moyenne de séjour :

La durée de séjour du patient varie, tout dépendant du handicap et de la motivation du patient à réagir au traitement. Le séjour moyen est de 40 jours. Lorsqu'un plateau est atteint, le patient est normalement renvoyé.

Coût au patient :

Ce centre est subventionné publiquement comme tous les autres hôpitaux du Nouveau-Brunswick. Les soins et traitements sont fournis sans frais directs à chaque patient. Il est possible pour le patient d'obtenir une aide financière lorsque de l'équipement spécialisé est nécessaire.

Procédure d'admission :

La demande d'admission au centre pour évaluation ou traitement peut être faite par n'importe quel médecin licencié. Des formules d'admission, sur une base interne ou externe, sont disponibles à cette fin. Le directeur médical procèdera à la sélection d'admissions sur une base interne et informera le médecin et le patient en conséquence.

Planification du renvoi :

La planification du renvoi débute dès que le patient est admis au centre. La participation de la famille, du médecin et d'agences communautaires est encouragée tout au long du programme de réadaptation. Ils jouent tous un rôle important dans le plan d'établissement. Le médecin recevra un rapport écrit suite au renvoi du patient.

CENTRE DE VIE AUTONOME MACDONALD

36, rue High
Moncton (N.-B.) E1C 9C3

Téléphone : (506) 857-4086
Télécopieur : (506) 855-8045
Site web : http://www.nsnet.org/nb/macdonald

Le Centre offre un programme unique aux jeunes personnes adultes ayant un handicap physique, et l'occasion d'acquérir une expérience pratique, touchant à tous les aspects de la vie résidentielle, avant de déménager dans un milieu de vie autonome au sein de la communauté. Les participants au programme occupent un appartement et ont accès aux services d'une économiste familiale, une ergothérapeute, une travailleuse sociale et un surveillant aux services d'assistants. Ces professionnels fournissent une orientation en matières de l'entretien ménager, la préparation des repas, les finances, les habiletés sociales, le loisir et les connaissances nécessaires pour diriger ses propres services d'assistants. Le programme est d'une durée maximum de 24 mois. Un personnel est également disponible pour présenter des ateliers et des conférences sur le Centre.

CEREBRAL PALSY FOUNDATION (SAINT JOHN) INC.

C. P. 2152
Saint John (N.-B.) E2L 3V1

Téléphone : (506) 648-0322

La personne qui a une paralysie cérébrale est le principal point de mire de la fondation. Cette fondation offre actuellement de l'aide aux enfants et adultes qui ont une paralysie cérébrale et qui ont besoin d'équipements spéciaux et de services de transport. Des campagnes de financement ont lieu à plusieurs reprises durant l'année. Les personnes intéressées peuvent se procurer de l'information concernant la paralysie cérébrale auprès de cette association.

CHEZ-NOUS/OUR PLACE INC.

Diane Connell
100, rue Main
C. P. 28034
Moncton (N.-B.) E1C 9N4

Téléphone : (506) 859-6975

Nous offrons un centre d'accueil qui fonctionne selon le modèle d'entraide. Nous aidons les personnes qui ont ou ont eu une maladie mentale en leur donnant du soutien et de l'encouragement au besoin. Nous voulons vous aider à intégrer la société. Pour plus d'information, venez nous voir ou téléphonez-nous. Nous sommes ouverts du lundi au vendredi, de 10 h à 16 h.

CLINIQUE DE DÉVELOPPEMENT POUR LES ENFANTS À BESOINS SPÉCIAUX

Hôpital régional Dr Georges-L.-Dumont
330, rue Archibald
Moncton (N.-B.) E1C 2Z3

Téléphone : (506) 862-4100
Télécopieur : (506) 862-4197

Cette clinique a pour but d'offrir une intervention multidisciplinaire à des enfants ayant des retards dans leur développements psychomoteur, des déficiences de la communication, et/ou des déficiences physiques, socio-affectifs et cognitif. Parmi les membres de l'équipe on y retrouve: un ergothérapeute, un médecin orthopédiste, un orthophoniste, un physiothérapeute, un psychologue et un travailleur social. Au besoin, d'autres professionnels de la santé sont disponibles.

CLINIQUE GÉNÉTIQUE

Département d'obstétrique
Hôpital régional de Saint John
C. P. 2100
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Téléphone : (506) 648-6820

Ce département offre un service de consultation en génétique aux personnes qui ont eu dans leur passé des problèmes d'ordre génétique, il offre des services d'amniocentèse au besoin. On offre également un diagnostic génétique prénatal aux femmes enceintes qui sont âgées de plus de 35 ans. La personne doit être admise sur la recommandation d'un médecin.

CLUB EAST END BOYS' AND GIRLS' CLUB

43, rue Fergus
Moncton (N.-B.) E1C 2W3

Téléphone : (506) 857-0358

Cet établissement offre un programme d'activités récréatives aux enfants de 2 à 18 ans. Les enfants qui ont un handicap physique, un handicap mental ou socio-affectif léger ou modéré, ou encore les enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage sont encouragés à s'y joindre.

CLUBS DE SERVICES

Bon nombre de clubs de services sont intéressés à améliorer la qualité de vie ou même parfois à fournir une aide financière directe aux personnes de la province qui ont des handicaps quelconques. Entre autres, il y a les clubs suivants :

Association des motoneigistes
Association des pompiers
Barbershop Quartet
Chevaliers de Colomb
Club des Kinettes
Club des Kinsman
Club Kiwanis
Club Lion
Club Richelieu
Club Rotary
Dames auxiliaires
ELANS (Association bénévole protective pour le bien-être de notre société canadienne)
Elm City Echoes
Jaycees
Légion Canadienne
Quota Club
Shriners (Luxor Temple) (voir la liste)
Telephone Pioneers of America
United Commercial Travellers
Victoria Lodge of International Order of Odd Fellows

CMT (CHARCOT-MARIE-TOOTH) INTERNATIONAL INC.

One, promenade Springbank
St. Catherines (Ontario) L2S 2K1

Téléphone : (905) 687-3630
Télécopieur : (905) 687-8753
Courrier électronique : cmtint@vaxxine.com
Site web : http://www.cmtint.org

Le syndrome de Charcot-Marie-Tooth est connu également comme une amyotrophie péronière et fait partie du groupe des affectations de la neuropathie sensitivomotrice héréditaire. CMT International sert de contact pour les personnes qui ont le CMT et publie un bulletin bi-mensuel contenant une mise à jour des recherches médicales en cours, de l'information sur les appareils

facilitant la vie quotidienne, de la correspondance reçue de personnes de tous les coins du monde ainsi que des articles écrits par des professionnels de la santé portant sur cette maladie éprouvante du système musculaire.

COLLÈGE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1, chemin Hampton, pièce 300
Rothesay (N.-B.) E2E 5K8

Téléphone : (506) 849-5050
Sans frais : (800) 667-4641
Télécopieur : (506) 849-5069
Courrier électronique : info@cpsnb.org
Site web : http://www.cpsnb.org

Le Collège se conforme aux lois provinciales concernant la profession médicale au Nouveau-Brunswick. Il a le pouvoir décisionnel sur les pré-requis nécessaires pour détenir une licence pour pratiquer au Nouveau-Brunswick, fait l'enregistrement des médecins et accorde les licences et fait la décision sur quelle personne peut être reconnue en tant que spécialiste en médecine et en chirurgie. Il reçoit également les plaintes envers les membres de la profession médicale et peut prendre les mesures légales nécessaires contre les personnes pratiquant la profession et qui ne détiennent pas une licence du Collège.

COLLÈGE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES

Rebecca Boyer, Directrice générale
66, crescent Ashgrove
Saint John (N.-B.) E2M 5Y9

Téléphone : (506) 738-2273
Télécopieur : (506) 738-2299
Courrier électronique : physionb@nbnet.nb.ca

Cette association est l'organisme qui s'occupe d'accorder une license et d'inscrire les physiothérapeutes dans la province.

COLLÈGE DES PSYCHOLOGUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

403, rue Regent, pièce 211
Fredericton (N.-B.) E3B 3X6

Téléphone : (506) 459-1994
Télécopieur : (506) 459-3608
Courrier électronique : cpnb@nbnet.nb.ca

Le Collège des psychologues détient le pouvoir d'accorder une licence aux psychologues. Il peut fournir les noms de psychologues qui détiennent une licence; il peut s'occuper des plaintes et peut s'impliquer dans des questions humaines-sociales à titre de conseiller.

COMITÉS CONSULTATIFS MUNICIPAUX SUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées a encouragé les diverses municipalités à créer des comités consultatifs permanents locaux officiels. Ces comités peuvent sensibiliser les administrations municipales aux différentes occasions qui existent pour améliorer l'accessibilité et la participation des citoyens ayant des handicaps aux activités de leur communauté. Ces comités ont aussi permis de promouvoir des projets spéciaux tels que la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées dont le but est de sensibiliser la population aux handicaps.

Nous pouvons vous offrir actuellement la liste des personnes-ressources dans les municipalités qui ont accepté de nommer un tel comité jusqu'à présent :

BALMORAL - Maire Lucien Diotte
1447, avenue des Pionners
C. P. 2531
Balmoral (N.-B.) E8E 2W7
Téléphone : (506) 826-6060
Télécopieur : (506) 826-6037
Courrier électronique : vilbalmp@nbnet.nb.ca

BATHURST - Mayor Paul Ouellette
Ville de Bathurst
256, rue St. Andrew
Bathurst (N.-B.) E2A 1C4
Téléphone : (506) 548-0400
Télécopieur : (506) 546-0581
Courrier électronique : bthrst@nb.aibn.com
Site web : www.bathurstca.com

BERESFORD - Gilberte Pître
Réseau services Chaleur Inc.
268, rue Boudreau
Beresford (N.-B.) E8K 2G2
Téléphone : (506) 542-9406
Télécopieur : (506) 542-1087

BLACK'S HARBOUR - Dinah Hunter
17, promenade Hillside
Black's Harbour (N.-B.) E5H 1H4
Téléphone : (506) 456-4870

BOUCTOUCHE - Marie LeBlanc
RR 2, Boîte 96A
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0
Téléphone : (506) 743-2712

CAMPBELLTON - Ian Comeau
Ville de Campbellton
C. P. 100, 76 rue Water
Campbellton (N.-B.) E3N 3G1
Téléphone : (506) 789-2700
Télécopieur : (506) 759-7403
Courrier électronique : gagnony@nbnet.nb.ca

CANTERBURY - Maire Léo Cloutier/Eva Mott
Village de Canterbury
13, rue High
Canterbury (N.-B.) E6H 1K8
Téléphone : (506) 279-2048
Télécopieur : (506) 279-9019

DIEPPE - Marc Melanson
505, rue Champlain
Dieppe (N.-B.) E1A 1P2
Téléphone : (506) 877-7950
Télécopieur : (506) 877-7960

DORCHESTER - Maire Wayne Feindel
Village de Dorchester
4984, rue Main
Dorchester (N.-B.) E0A 1M0
Téléphone : (506) 379-3030
Télécopieur : (506) 379-3033
Site web : www.tantramar.com/dorchester

EDMUNDSTON - Michel Gagné
24 Severin-Dupuis
Edmundston (N.-B.) E3V 3R2
Téléphone : (506) 739-9628
Télécopieur : (506) 739-9628
Courrier élec: **mgagne@nbnet.nb.ca**
Site web : www.michaelgagne.com

Conrad Banville
43, rue Aqueduc, App. C
St-Jacques (N.-B.) E7B 1R1
Téléphone : (506) 739-5012
Courrier électronique : banville@nci1.net

FREDERICTON - Patricia des Champs
193, rue Church, chemin Victoria
Fredericton (N.-B.) E3B 4E1
Téléphone : (506) 454-6019
Courrier élec: pgd@nbnet.nb.ca

GRAND BAY - -WESTFIELD River Valley Action Committee
6, chemin Brookers'
C. P. 340
Grand Bay-Westfield (N.-B.) E0G 1W0
Téléphone : (506) 738-6400
Télécopieur : (506) 738-7674

GRAND-SAULT - Dan Soucy
Centre d'orientation
d'emploi Dexter
475, rue Terrace
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3
Téléphone : (506) 475-4060
Télécopieur : (506) 473-5998
Courrier électronique : aicgs@nb.sympatico.ca

HARTLAND - Kathy Hawkes-Trecartin
5, rue Monty
Hartland (N.-B.) E7P 1J3
Téléphone : (506) 375-6969
Télécopieur : (506) 375-8265

MILLVILLE - Maire Barry H. Shaw
Village de Millville
39, chemin Howland Ridge
Millville (N.-B.) E6E 1Y3
Téléphone : (506) 463-2719
Télécopieur : (506) 463-8262
Courrier élect : millvill@nbnet.nb.ca

MIRAMICHI - James Lamkey
Ville de Miramichi
141, rue Henry
Miramichi (N.-B.) E1V 2N5
Téléphone : (506) 623-2200
Télécopieur : (506) 623-2201
Courrier électronique : mirclerk@nb.aibn.com
Site web : www.mibc.nb.ca/city

MONCTON - Gisèle Melanson
22, promenade Ellesmere
Moncton (N.-B.) E1C 9W2
Téléphone : (506) 852-9192 (d)

Phyllis Brisee
Centre de vie autonome MacDonald
36, rue High
Moncton (N.-B.) E1C 9C3
Téléphone : (506) 857-4086
Téléc : (506) 855-8045

NEW MARYLAND - Mariet van Groenewoud
Village de New Maryland
584, rue New Maryland
New Maryland (N.-B.) E3C 1K2
Téléphone : (506) 451-8508
Télécopieur : (506) 450-1605
Courrier élect : vonm@brunnet.net
Site web :
www.village.newmaryland.nb.ca

NORTON - Anita Pollock
Village de Norton
C. P. 335
201 route 124
Norton (N.-B.) E5T 1J7
Téléphone : (506) 839-3011
Télécopieur : (506) 839-3015
Courrier électronique : vnorton@nbnet.nb.ca

OROMOCTO - Mairesse Fay Tidd
Ville de Oromocto
137, avenue MacDonald
Oromocto (N.-B.) E2V 1A6
Téléphone : (506) 357-4400
Télécopieur : (506) 357-6723
Courrier électronique : gengov@town.oromocto.nb.ca

PERTH-ANDOVER - Maire Burpee Wagner
Village de Perth-Andover
1131, promenade Riverside ouest
Perth-Andover (N.-B.) E7H 5G5
Téléphone : (506) 273-4959
Télécopieur : (506) 273-4947
Courrier élect : pavill@nbnet.nb.ca

QUISPAMSIS - Albert Comeau
K.V. Committee for Disabled Persons
5, avenue Gwen
Quispamsis (N.-B.) E2G 1S1
Courrier électronqiue : kvdis@nb.sympatico.ca

RIVERVIEW - Conseillère Tressa Lewis
Ville de Riverview
30, cour Honour House
Riverview (N.-B.) E1B 3Y9
Téléphone : (506) 387-2020
Télécopieur : (506) 387-2033
Site web : www.town.riverview.nb.ca

SACKVILLE - Deanna Cadman
Tantramar Regional Council for the Disabled
C. P. 6191
Sackville (N.-B.) E4L 1G6
Téléphone : (506) 364-4955
Télécopieur : (506) 364-4977
Courrier électronique : sackvill@nbnet.nb.ca

SAINT JOHN - Albert Morgan/Barry Freeze
Comité consultatif sur l'accessibilité de Saint John
C. P. 1971
Saint John (N.-B.) E2L 4L1
Téléphone : (506) 658-4709
Télécopieur : (506) 658-2902
Courrier élec : adm@fundy.net
Courrier élect : barry.freeze@city.saint-john.nb.ca
Site web : www.city.saint-john.nb.ca

STE-ANNE-DE-MADAWASKA - Claudette Martin
L'Éclosion Inc.
166, rue Principale, bureau B
Ste-Anne-de-Madawaska (N.-B.) E7E 1B8
Téléphone : (506) 445-3109
Télécopieur : (506) 445-3318

ST-FRANÇOIS-DE-MADAWASKA - Reynald Plourde
Atelier des Copains Co-op
1996B, rue Commerciale
St-François-de-Madawaska (N.-B.) E7A 1S6
Téléphone : (506) 992-2739
Télécopieur : (506) 992-1559

ST-LÉONARD - Debra Soucy/Sylvie Boutôt
Centre de formation et de soutien à l'emploi St-Léonard
76, rue de l'École, bureau A
St-Léonard (N.-B.) E7E 1Y6
Téléphone : (506) 423-7216
Télécopieur : (506) 423-3026

ST. STEPHEN - Councillère Jackie Bateman
Ville de St. Stephen
34, boulevard Milltown
St. Stephen (N.-B.) E3L 1G3
Téléphone : (506) 466-7700
Télécopieur : (506) 466-7701
Courrier élect : townsts@nbnet.nb.ca

SHÉDIAC - Maire Raymond LeBlanc
Ville de Shédiac
342, rue Main
Shédiac (N.-B.) E0A 3G0
Téléphone : (506) 532-7000
Télécopieur : (506) 532-6156
Courrier électronique : shediac@nbnet.nb.ca
Site web : www.shediac.org

WOODSTOCK - Tom Meuyse
Ville de Woodstock
824, rue Main
Woodstock (N.-B.) E7M 2E8
Téléphone : (506) 325-4600
Télécopieur : (506) 325-4308

COMITÉ DES PARENTS ET AMIS DES HANDICAPÉS DE KENT-SUD

Marie LeBlanc
RR #2, Boîte 96A
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0
Téléphone : (506) 743-2712

Ce groupe organise des activités récréatives à l'intention des personnes ayant des handicaps de la région. Des activités sont organisées pour souligner diverses fêtes au cours de l'année. Une danse a lieu une fois par mois.

COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

5475, chemin Spring Garden, 2e étage
C. P. 3545
Succursale postale Halifax-Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3J2
Téléphone : (902) 426-8380
ATS : (902) 426-9345
Sans frais : (800) 565-1752
Télécopieur : (902) 426-2685
Courrier élect : info.com@chrc.ccdp.ca
Site web : http://www.chrc-ccdp.ca

La Commission canadienne des droits de la personne est chargée d'assurer l'application de la loi qui interdit toute discrimination fondée sur les 10 motifs suivants: la race, la couleur, l'origine ethnique ou nationalité, la religion, le sexe, l'âge, l'état matrimonial, la situation de famille, l'état de la personne graciée et la déficience. La discrimination fondée sur la grossesse ou l'accouchement est une discrimination sexuelle; la déficience signifie toute déficience mentale ou physique présente et passée et comprend le défigurement et la dépendance à l'égard de l'alcool ou d'une drogue. L'orientation sexuelle n'est pas expressément mentionnée dans la Loi, mais une décision judiciaire redue par la Cour d'appel de l'Ontario a eu pour effet de l'ajouter aux motifs de distinction illicite.

La Loi canadienne sur les droits de la personne interdit la discrimination dans la fourniture de biens, de services et d'installations, dans l'emploi, la demande d'emploi et le harcèlement, des avis discriminatoires et de la propagande haineuse fondée sur n'importe quel des 10 motifs mentionnés. Toute personne est protégée en vertu de la loi canadienne des droits de la personne dans ses relations avec les ministères du gouvernement fédéral et les compagnies contrôlées systématiquement par le gouvernement fédéral telles que les banques, les compagnies de chemins de fer et les compagnies d'aviation, etc.

Le bureau régional de l'Atlantique donne des séances d'informations aux entreprises qui relèvent de la compétence fédérale.

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

777, rue Main, 7e étage
Moncton (N.-B.) E1C 1E9

Téléphone : (506) 851-6616
ATS : (506) 851-6624
Télécopieur : (506) 851-6618
Site web : http://www.psc-cfp.gc.ca

Cette commission assure le maintien d'un répertoire de candidats qui peuvent être présentés pour divers emplois scientifiques, professionnels, administratifs ou techniques dans les ministères fédéraux. La Commission s'engage à accroître les possibilités d'emploi pour les personnes ayant des handicaps et a instauré à cette fin un programme de services aux personnes ayant des handicaps. Le mandat de cette commission est d'assurer aux personnes qui ont un handicap physique des chances égales d'accès aux carrières correspondant à leurs aptitudes et à leurs compétences.

COMMISSION DE LA SANTÉ, DE LA SÉCURITÉ ET DE L'INDEMNISATION DES ACCIDENTS AU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

1, rue Portland
C. P. 160
Saint John (N.-B.) E2L 3X9

Téléphone : (506) 632-2200
Sans frais : (800) 222-9775
Télécopieur : (506) 632-2226
Courrier électronique : boydk@whscc.nb.ca
Site web : http://www.whscc.nb.ca

La Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick a pour mission de reconnaître le droit des Néo-Brunswickois à un lieu de travail sain et sécuritaire en prenant des mesures concrètes pour promouvoir la prévention des accidents ainsi que servir les travailleurs et les employeurs en fournissant une assurance aux employeurs et en offrant aux travailleurs blessés une réadaptation efficace et prompte par l'entremise de services médicaux, de la réadaptation professionnelle et de prestations.

En vue d'offrir de meilleurs services aux travailleurs et aux employeurs du Nouveau-Brunswick, la Commission a établi les bureaux suivants :

BATHURST -	1300, avenue St. Peter Pièce 220 Bathurst (N.-B.) E2A 3A6	Téléphone : (506) 547-7300 Sans frais : (800) 561-2524 Télécopieur : (506) 547-7311
FREDERICTON -	500, cour Beaverbrook Fredericton (N.-B.) E3B 5X4	Téléphone : (506) 453-2467 Sans frais : (800) 442-9776 Télécopieur : (506) 453-7982
GRAND BAY -	Centre de rééducation professionnelle C. P. 160 Saint John (N.-B.) E2L 3X9	Téléphone : (506) 738-8411 Sans frais : (800) 222-9781 Télécopieur : (506) 738-4050
GRAND-SAULT -	166, blvd Broadway, pièce 300 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 2J9	Téléphone : (506) 475-2550 Sans frais : (800) 222-9775 Télécopieur : (506) 475-2568
MONCTON -	100, rue Arden, pièce 200 Moncton (N.-B.) E1C 4B7	Téléphone : (506) 867-0525 Sans frais : (800) 222-9775 Télécopieur : (506) 859-6911

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Site web : http://www.gov.nb.ca/ael/droits/index.htm

La Commission est chargée de l'application de la ***Loi sur les droits de la personne*** du Nouveau-Brunswick. Il s'agit d'une loi provinciale interdisant toute discrimination (inégalité) fondée sur l'âge, la race, la couleur, l'origine nationale, le lieu d'origine, l'ascendance, la religion, l'incapacité physique et mentale, le sexe, l'orientation sexuelle et l'état matrimonial. La Loi s'applique à l'emploi, au logement et aux services publics relevant du gouvernement provincial. Elle s'applique à la fois au secteur public qu'au secteur privé.

Les personnes qui croient être victimes de discrimination peuvent déposer une plainte de discrimination à la Commission, qui effectuera une enquête et tentera de régler la question. La Commission cherche également à améliorer les conditions sociales et l'attitude du public afin d'éviter la discrimination. Son personnel est disponible pour faire des exposés aux écoles, aux organisations et aux entreprises.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

CAMPBELLTON - 157, rue Water, bureau 310
C. P. 5001
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5
Téléphone : (506) 789-2338
Télécopieur : (506) 789-2415
Courrier élec: michael.logan@gov.nb.ca

FREDERICTON - 751, rue Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
Téléphone : (506) 453-2301
ATS : (506) 453-2911
Télécopieur : (506) 453-2653
Courrier électronique : humanright@gov.nb.ca

MONCTON - 770, rue Main, 4e étage
C.P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3
Téléphone : (506) 856-2422
Télécopieur : (506) 856-2394
Courrier élec: gisele.clement@gov.nb.ca

SAINT JOHN - 8, rue Castle
C. P. 5001
Saint John (N.-B.) E2L 4Y9
Téléphone : (506) 658-2414
Télécopieur : (506) 658-3075
Courrier électronique : carl.white@gov.nb.ca

COMMISSIONS D'APPEL RÉGIONALES SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL

C. P. 652
Saint-Antoine (N.-B.) E0A 2X0

Téléphone : (506) 525-4007
Télécopieur : (506) 525-4008
Site web : http://www.gov.nb.ca/hrd/rfisabf.htm

Les Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial ont été créées le 1er avril 1996 en application de la ***Loi et les règlements sur la sécurité du revenu familial*** afin de permettre aux requérants et aux clients du ministère du Développement des ressources humaines - N.-B. de demander la révision d'une décision ministérielle.

Les Commissions d'appel régionales constituent la dernière étape d'une procédure d'appel à trois paliers. Les deux premiers paliers sont des études administratives internes; le troisième et dernier palier est un appel devant les Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial qui fournissent un différent type d'étude. Tenues de par leur nature quasi-judiciaire d'organiser des audiences conformément aux règles du droit naturel, les Commissions doivent fournir une évaluation juste et impartiale des faits leur ayant été présentés lors d'une audience.

Les Commissions d'appel régionales entendent les cas à la demande des appelants concernant les dossiers relevant de la ***Loi et les règlements sur la sécurité du revenu familial*** qui sont mis en marche par le ministère du Développement des ressources humaines - N.-B. Les Commissions peuvent également enquêter et faire rapport sur toute question relevant de la ***Loi et les règlements sur la sécurité du revenu familial*** qui peut leur être soumise par le ministre.

COMMUNITY ASSISTED LEARNING PROGRAM

Bev England, Coordonnateur
70, chemin Hampton
Rothesay (N.-B.) E2E 5Y2

Téléphone : (506) 847-6262
Télécopieur : (506) 847-6211
Courrier électronique : **bengland@nbnet.nb.ca**
Site web : http://www.sjfn.nb.ca

Community Assisted Learning Program offre des scribes, des livres sur cassette, des aides de manipulation et un soutien direct aux élèves ayant une difficulté d'apprentissage et une hyperactivité avec déficit de l'attention dans les niveaux scolaires 1 à 12 au Conseil scolaire 6.

COMMUNITY LIVING BOARD - FUNDY REGION INC.

C. P. 875
Saint John (N.-B.) E2L 4C3

Téléphone : (506) 633-0000
Télécopieur : (506) 636-8888
Courrier électronique : clb@fundy.net

Le rôle de cet organisme est de défendre les droits des personnes qui ont des handicaps, d'enseigner, d'offrir une formation et de faire des pressions pour que les personnes qui ont des handicaps aient l'occasion de vivre en toute dignité dans leur communauté.

COMMUNITY LIVING OPTIONS INC.

40, chemin Ashburn
C. P. 1255
Saint John (N.-B.) E2L 4G7

Téléphone : (506) 633-1766
Télécopieur : (506) 636-8888

Fournit aux adultes qui ont été qualifiés de handicapés intellectuels, la possibilité de choisir un style de vie protégé. Cet organisme pense que tout le monde doit pouvoir exercer un rôle adulte valorisé, bénéficier d'une présence communautaire assurée, exercer ses droits et jouir d'autonomie, vivre des expériences de vie partagée, connaître un statut et une réputation améliorés, faire des choix et participer à la prise de décisions, participer à la vie communautaire, jouir d'indépendance/d'interdépendance et développer ses aptitudes.

COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD WOODSTOCK INC.

570, rue Main, bureau 1
Woodstock (N.-B.) E7M 2C3

Téléphone : (506) 325-4536
Télécopieur : (506) 325-4537

Cet organisme fournit des services résidentiels aux adultes des comtés de Carleton et Victoria qui ont des handicaps d'ordre mental. Cet organisme communautaire à but non lucratif offre diverses options de vie aux personnes ayant un handicap intellectuel. Il est également associé à l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire. Un personnel qualifié est disponible pour présenter des ateliers et des exposés. Veuillez téléphoner pour obtenir plus d'information.

CONQUEROR'S CLUB

a/s Mildred Dickinson
C. P. 35
Lakeville (N.-B.) E0J 1S0

Téléphone : (506) 276-4862

Ce groupe communautaire agit à titre de coordinateur afin d'offrir des activités et des installations récréatives au public en général tout en accordant de l'importance à la participation des personnes ayant des handicaps. Par exemple, ce groupe parraine annuellement le séjour de quelques enfants ayant des handicaps au Camp Rotary.

Les membres de ce groupe se rencontrent le premier mercredi de chaque mois. La première partie de la rencontre consiste en une réunion d'affaires qui est suivie d'une rencontre sociale à leur propre installation de Lakeville.

CONSEIL CANADIEN DE LA RÉADAPTATION ET DU TRAVAIL

500, avenue University, pièce 302
Toronto (Ontario) M5G 1V7

Téléphone : (416) 260-3060
ATS : (416) 260-9223
Télécopieur : (416) 260-3093
Courrier électronique : info@ccrw.org
Site web : http://www.ccrw.org

Le CCRT est un réseau de personnes et d'organisations engagés à améliorer les possibilités d'emplois des Canadiens ayant des handicaps, et ce à la grandeur du pays. Chef de file national dans le domaine de l'emploi pour les personnes ayant des handicaps, le CCRT encourage activement les changements dans les structures et les systèmes qui empêchent inutilement les personnes d'accéder à des emplois significatifs. Les membres peuvent profiter de nos publications régulières, de possibilités de formation et sont également invités à participer à des conférences. Écrivez pour devenir membre et obtenir de l'information gratuitement.

CONSEIL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DES MARITIMES

a/s John Stairs
349, route 105
South Hampton (N.-B.) E6G 1L9

Téléphone : (506) 575-2649

Le principal but du CCA est de servir de moyen de réadaptation aux personnes aveugles par l'entremise d'évènements sociaux et récréatifs. Seules les personnes inscrites comme étant aveugles peuvent être membres du CCA bien que les membres de la famille de la personne aveugle peuvent devenir des membres associés.

Il y a 9 clubs du CCA au Nouveau-Brunswick : ils se trouvent à Bathurst, Campbellton, Fredericton, Moncton, Miramichi, Saint John, Shippagan, Edmundston et Tracadie.

CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

770, rue Main, 8e étage
Moncton (N.-B.) E1C 1E7

Téléphone : (506) 856-3252
Sans frais : (800) 332-3087
Télécopieur : (506) 856-3258
Courrier électronique : acswcccf@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.gov.nb.ca/sw_cf/index.htm

Le Conseil est un organisme d'étude et de consultation qui a été créé dans le but de conseiller le/la ministre et d'apporter à l'attention du public les questions relatives à la condition de la femme. Le Conseil peut recevoir et entendre les requêtes et les suggestions émanant de particuliers ou de groupes, entreprendre des recherches sur toute question concernant la condition de la femme, recommander la mise en oeuvre de programmes et y participer, proposer des réformes législatives et des plans d'action et publier des rapports, études et recommandations.

CONSEIL DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

736, rue King
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-3271
Télécopieur : (506) 444-4413

Créé en 1987, le Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est un organisme consultatif auprès du gouvernement et du public pour les questions qui préoccupent les jeunes. Le Conseil est un organisme non politique qui se compose de 15 jeunes Néo-Brunswickois âgés de 15 à 24 ans, représentant toutes les régions de la province, les deux groupes linguistiques, les organismes de jeunes, et les minorités visibles, sociales et culturelles. Tous les jeunes peuvent, par l'entremise du Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick, exprimer leurs opinions, leurs besoins et leurs préoccupations. Le Conseil invite toute question ou suggestion et sera heureux de fournir ou recevoir toute information ayant trait à des programmes ou services concernant les jeunes.

CONSEIL DES SOURDS ET MALENTENDANTS CHALEUR INC.

188, rue Main, pièce 3
C. P. 513
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z4

Téléphone : (506) 548-3114
(voix/ATS)
Télécopieur : (506) 548-4725

Le Conseil fournit des services de soutien aux personnes sourdes et aux malentendants de la région Chaleur. Services offert par l'agence : consultation en matière d'emploi, service d'interprète et information au sujet des aides techniques.

CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

440, rue King, pièce 648
Fredericton (N.-B.) E3B 5H8

Téléphone : (506) 444-3000
Sans frais : (800) 442-4412
(voix/ATS)
Télécopieur : (506) 444-3001
Courrier électronique : pcsdp@gov.nb.ca
Site web : www.gov.nb.ca/pcsdp

Ce Conseil a été créé par une loi et son mandat est de donner son avis au gouvernement provincial sur les questions relatives à la condition des personnes ayant des handicaps. Le Conseil relève directement du Premier ministre du Nouveau-Brunswick, mais il peut faire appel

à tous les ministres et ministères du gouvernement.

La définition attribuée par le Conseil aux personnes ayant des handicaps est assez large pour englober tous les genres de handicaps et elle nous permet d'examiner tous les aspects des problèmes qui touchent les personnes ayant des handicaps.

Le Conseil offre des renseignements et de l'aide aux personnes ou aux groupes sur tout sujet qui touche les personnes ayant des handicaps et il peut jouer le rôle d'intervenant dans le cas de problèmes individuels inhabituels.

Le Conseil reçoit des mémoires et des suggestions de la part de personnes ou de groupes et effectue des recherches sur les questions relatives aux personnes ayant des handicaps. Il recommande des programmes et propose des lois, des directives ou des pratiques afin d'améliorer la condition des personnes ayant des handicaps.

Le Conseil a un centre de documentation portant sur des sujets intéressant les personnes ayant des handicaps. Il distribue un bulletin gratuit ainsi que ce répertoire des services en anglais et en français. L'information du Conseil est disponible en médias substituts.

DÉFENSEURS DES DROITS DES TRAVAILLEURS

Le poste de défenseurs des droits des travailleurs a été créé par le ministère du Travail afin d'offrir de l'aide indépendante aux clients individuels de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick qui ont de la difficulté à régler leurs réclamations. Il peut s'agir d'aide pour les procédures d'appel formelles au besoin. Il n'en coûte rien aux clients pour obtenir ces services et les clients peuvent appeler leur défenseur des droits à frais virés.

Les défenseurs des droits des travailleurs au Nouveau-Brunswick sont :

BATHURST - Andrew Ross
360, rue St-George
Bathurst (N.-B.) E2A 1B9
Téléphone : (506) 547-2087
Sans frais : (800) 646-7344

EDMUNDSTON - François Castonguay
Ministère du Travail
121, rue de l'Église, 2e étage
C. P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3
Téléphone : (506) 735-2080

MONCTON - Ray LeBlanc
552, chemin Mountain
Moncton (N.-B.) E1C 2N8
Téléphone : (506) 856-2320

SAINT JOHN - Richard Clark
Directeur de programme
8, rue Castle
C. P. 5001
Saint John (N.-B.) E2L 4Y9
Téléphone : (506) 658-2472
Télécopieur : (506) 658-3075

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

Bureau régional :
C. P. 2600
Fredericton (N.-B.) E3B 5V6

Téléphone : (506) 452-3223
ATS : (506) 452-2483
Télécopieur : (506) 452-3114
Site web : http://www.hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada (DRHC) est engagé au principe de l'équité en matière d'emploi. Les personnes handicapées font parti d'un des quatre (4) groupes-cibles à lesquels s'adressent les programmes et services du DRHC. Les autres groupes-cibles désignés par la ***Loi sur l'Equité en matière d'emploi*** sont les femmes, les autochtones et les membres des autres minorités visibles.

Les programmes offerts sous la Stratégie sur la mise en valeur de la main-d'oeuvre ont des buts en matière d'équité; certains programmes ont un pourcentage de places disponibles aux membres des groupes-cibles. Afin d'être choisis pour ces programmes et/ou autres programmes et services spéciaux, les individus doivent faire part au personnel de DRHC de leur statut de membre d'un des groupes-cibles, soit en personne ou en complétant la section d'identification volontaire sur les demandes et autres formules de DRHC.

Au bureau régional, un expert-conseil en planification en responsabilités est disponible pour travailler avec les organismes provinciaux et les autres groupes intéressés à promouvoir l'emploi chez les personnes ayant des handicaps. Un conseiller en équité en matière d'emploi est également disponible pour aider les employeurs à mettre en oeuvre les programmes d'équité en matière d'emploi et à embaucher des membres des groupes-cibles.

Des services tels que le counseling en matière d'emploi, références à des postes ou à la formation et autres services sont disponibles aux Centres d'emploi du Canada locaux. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser aux bureaux locaux suivants :

BATHURST - Édifice Nicholas Denys
120, boulevard Harbourview
C. P. 4000
Bathurst (N.-B.) E2A 1R6

Téléphone : (506) 548-7998
ATS : (506) 548-7997
Télécopieur : (506) 548-7166

CAMPBELLTON - 3, rue Andrew
C. P. 5002
Campbellton (N.-B.) E3N 3L3

Téléphone : (506) 789-4515
ATS : (506) 789-4521
Télécopieur : (506) 789-4547

EDMUNDSTON -	Édifice Fédéral 28, rue Emmerson Edmundston (N.-B.) E3V 1R7	Téléphone : (506) 739-0240 ATS : (506) 739-0216 Télécopieur : (506) 739-0235
FREDERICTON -	633, rue Queen C. P. 12000 Fredericton (N.-B.) E3B 5G4	Téléphone : (506) 452-3610 ATS : (506) 452-3644 Télécopieur : (506) 452-3303
MIRAMICHI -	155, rue Pleasant C. P. 1030 Miramichi (N.-B.) E1V 1Y3	Téléphone : (506) 627-2004 ATS : (506) 627-2006 Télécopieur : (506) 627-2049
MONCTON -	1600, rue Main C. P. 5003 Moncton (N.-B.) E1C 8R5	Téléphone : (506) 851-6717 ATS : (506) 851-6953 Télécopieur : (506) 851-7181
ST. STEPHEN -	93, boulevard Milltown C. P. 5004 St. Stephen (N.-B.) E3L 1G5	Téléphone : (506) 466-6700 ATS : (506) 465-2049 Télécopieur : (506) 465-2047
SAINT JOHN -	Place 400 rue Main, pièce 1050 C. P. 7000, Succursale "A" Saint John (N.-B.) E2L 4V4	Téléphone : (506) 636-4919 ATS : (506) 636-4962 Télécopieur : (506) 636-3808
TRACADIE - - SHEILA	3395, rue Principale C. P. 3670 Tracadie-Sheila (N-B) E1X 1G5	Téléphone : (506) 393-3100 ATS : (506) 393-3104 Télécopieur : (506) 395-1805
WOODSTOCK -	680, rue Main Woodstock (N.-B.) E7M 5C1	Téléphone : (506) 325-3246 ATS : (506) 325-3232 Télécopieur : (506) 325-3222

DIAL-A-BUS

Ville de Fredericton
C. P. 130
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Téléphone : (506) 460-2212
Télécopieur : (506) 460-2211

Cet autobus offre un service de transport du lundi au vendredi aux personnes ayant des handicaps et aux personnes âgées qui sont inscrites comme usagers de ce service. Ils offrent également un service de taxi restreint. Les personnes voulant bénéficier de ce service doivent réserver une place 24 heures à l'avance. On doit s'inscrire aux Timbres de Pâques Parade des dix sous du Nouveau-Brunswick au (506) 458-8739. L'autobus est en service :

lundi au vendredi - de 8h00 à 17h00 et de 18h00 à 23h00
samedi - de 10h00 à 16h15 et de 19h30 à 23h00

DYSTONIA MEDICAL RESEARCH FOUNDATION

One, promenade Wacker est, pièce 2430
Chicago (Illinois) 60601-1905

Téléphone : (312) 755-0198
Sans frais : (800) 377-DYST [3978]
Télécopieur : (312) 803-0138
Courrier électronique : dystonia@dystonia-foundation.org
Site web : http://www.dystonia-foundation.org

Cette fondation a été créée en 1976 en vue d'instruire la population sur la dystonie, d'assurer la recherche médicale et la recherche poussée dans le domaine des troubles du mouvement. La dystonie est un trouble neurologique qui cause des contractions musculaires involontaires et entraînent des postures anormales et par la suite, la perte de contrôle des muscles.

EMPLOYMENT PARTNERSHIP

32, rue King, pièce 5D
Saint John (N.-B.) E2L 1G3

Téléphone : (506) 652-7431
Télécopieur : (506) 634-1874

Employment Partnership fournit une formation préalable à l'emploi (y compris la prospection du marché du travail, la rédaction d'un curriculum vitae, l'avancement professionnel, les techniques de recherche d'emploi, etc.) et le placement et le perfectionnement des personnes ayant un handicap intellectuel (handicap psychiatrique). Les services de soutien hors-site et de formation à l'emploi qui sont fournis sont basés sur les préférences de la personne. Le service est très personnalisé. On offre aussi un service aux personnes ayant des troubles du développement. Ces personnes sont dirigées par un autre service particulier.

ENCÉPHALOMYÉLITE MYALGIQUE / SYNDROME DE LA FATIGUE CHRONIQUE

http://www3.sympatico.ca/me-fm.action

Ces groupes de soutien offrent de l'appui et de l'information sur la fibromyalgie et la fatigue chronique ainsi que d'autre information connexe :

FREDERICTON - L'Association de l'encéphalomyélite/
syndrome de la fatigue chronique
a/s Brenda Duffy
15, promenade Rosewood
Lincoln (N.-B.) E3B 7G8

Téléphone : (506) 452-9739

SAINT JOHN - Greater Saint John Fibromyalgia Support Group
a/s Debra McIntyre
17, avenue Kensington
Quispamsis (N.-B.) E2E 2T9

Téléphone : (506) 847-7114

ENSEMBLE AGORAPHOBIQUE

a/s ACSM, Région de Moncton inc.
78-80, rue Weldon
C. P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9

Téléphone : (506) 859-8114
Télécopieur : (506) 859-9581

Ensemble agoraphobique est un groupe d'entraide parrainé et appuyé par l'Association canadienne pour la santé mentale. Ce groupe se réunit deux fois par mois et offre un soutien aux personnes qui souffrent d'agoraphobie ou de tout autre type de trouble de panique ou d'anxiété. En racontant leurs expériences personnelles, ces personnes s'entraident et se renseignent sur les modes de comportement. Ils apprennent à faire face aux crises d'anxiété au fur et à mesure qu'elles surviennent. Les professionnels qui en voient le besoin peuvent faire partie de ce groupe. Toutefois, les dirigeants sont des bénévoles qui cherchent principalement à s'entraider et à trouver des solutions à leur situation particulière.

ENVOL CARRIÈRE

1753, rue Water, Pièce 2
Miramichi (N.-B.) E1N 1B2

Téléphone : (506) 627-4350
Fax : (506) 627-4356

Envol Carrière a comme mandat d'aider les personnes handicapées à atteindre leurs objectifs de formation en vue d'une carrière future sur le marché du travail. Envol Carrière est aussi un centre d'information. Deux ordinateurs adaptés pour les besoins des personnes handicapées sont disponibles.

FÉDÉRATION DES CITOYENS AINÉ(E)S DU NOUVEAU-BRUNSWICK

236, rue St-George, pièce 100-E
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 857-8242
Sans frais : (800) 453-4333
Télécopieur : (506) 857-0315

La fédération travaille à améliorer la qualité de vie de tous les citoyens aînés de la province, y compris celle des citoyens aînés ayant des handicaps. Elle fournit de l'information, participe activement et dirige toutes les questions relatives aux citoyens aînés de la province. La fédération est regroupée en 13 zones géographiques à travers la province. Environ 265 Clubs d'âge d'or et autres groupes membres de la fédération, ce qui représente approximativement 25,000 membres en 1994.

FÉDÉRATION DES GUIDES DU NOUVEAU-BRUNSWICK (FRANCOPHONE)

R.R. 1, boîte 28C
Grand Digue (N.-B.) E0A 1S0

Téléphone : (506) 533-3888
Télécopieur : (506) 533-3889

Cette association offre des activités récréatives qui favorisent le développement personnel des jeunes filles âgées de 6 à 20 ans. Les filles ayant des handicaps physiques, celles qui ont des handicaps d'ordre mental ou socio-affectif léger peuvent aussi faire partie de ce mouvement.

FÉDÉRATION DES SCOUTS DE L'ATLANTIQUE

988, rue Champlain, pièce 201
Dieppe (N.-B.) E1A 1P8

Téléphone : (506) 858-0665
Télécopieur : (506) 858-9185

Cet organisme fourni aux jeunes (garçons et filles) âgés de 7 à 20 ans de participer à des activités de loisirs qui favorisent leur développement personnel. Les jeunes ayant des handicaps physiques, des handicaps de la vue ou de l'ouïe, des problèmes d'apprentissage de langage ou d'ordre mental ou socio-affectifs légers peuvent faire partie de ce mouvement.

FONDATION CANADIENNE DE LA FIBROSE KYSTIQUE

2221, rue Yonge, pièce 601
Toronto (Ontario) M4S 2B4

Téléphone : (416) 485-9149
Sans frais : (800) 378-CCFF (2233)
Télécopieur : (416) 485-0960
Site web : http://www.ccff.ca

Il s'agit d'un organisme sans but lucratif dont la vocation est de promouvoir la santé. Elle se compose de bénévoles regroupés dans plus de 50 sections établies dans toutes les provinces canadiennes. Ses affaires sont administrées à son siège social par quelques employés permanents. Elle s'efforce d'améliorer la qualité de la vie et les perspectives d'avenir des personnes atteintes de fibrose kystique, son objectif majeur étant de trouver un moyen de guérir ou d'enrayer cette maladie. La Fondation soutien des programmes ayant pour objet la recherche médicale et scientifique, les centres de soins et de traitement de la fibrose kystique et l'éducation du public et des praticiens. Il publie un bulletin trimestriel. Les chapitres locaux entreprennent des programmes de sensibilisation et de soutien.

Les chapitres de la Fondation canadienne de la fibrose kystique au Nouveau-Brunswick sont :

GRAND BAY - Deanna Wong
C. P. 115
Grand Bay (N.-B.) E0G 1W0
Téléphone : (506) 738-8996

MONCTON - David Watson
C. P. 236
Petitcodiac (N.-B.) E0A 2H0
Téléphone : (506) 756-2998

SAINT JOHN - Karen Erb
110, place Longbow
Gondola Point (N.-B.) E2E 1R9
Téléphone : (506) 648-6948
Télécopieur : (506) 648-6944

FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU FOIE

Bureau national :
365, rue Bloor est, pièce 200
Toronto (Ontario) M4W 3L4

Téléphone : (416) 964-1953
Sans frais : (800) 563-5483
Télécopieur : (416) 964-0024
Courrier électronique : clf@liver.ca
Site web : http://www.liver.ca

La Fondation canadienne des maladies du foie offre un soutien affectif aux personnes atteintes d'une maladie du foie et à leur famille. Elle fournit aussi de l'information sur la prévention et

le traitement aux personnes ayant une maladie du foie et au public en général. Elle a actuellement un programme éducatif sur l'hépatite B dans les écoles du Nouveau-Brunswick.

Les chapitres de la Fondation canadienne des maladies du foie au Nouveau-Brunswick sont:

FREDERICTON - 35, chemin Restigouche
Oromocto (N.-B.) E2V 1T6
Responsable : Linda Lawrence
Téléphone : (506) 357-1812

MONCTON - 33, lane McAleese, Condo 24
Moncton (N.-B.) E1A 3M1
Responsable : Bertille Demers
Téléphone : (506) 855-0331

SAINT JOHN - C. P. 6112, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4R6
Responsable : Therese Quinlan
Téléphone : (506) 635-2996

FONDATION CANADIENNE DU REIN

65, rue Brunswick, pièce 101
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 453-0533
Télécopieur : (506) 4KIDNEY [454-3639]
Courrier électronique : kidney@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.kidney.ca

La Fondation canadienne du rein est un organisme bénévole national de santé qui tente d'améliorer la santé et la qualité de vie des personnes atteintes d'une maladie du rein. La Fondation du rein subventionne des recherches, offre des services pour répondre aux besoins spéciaux des personnes atteintes d'une maladie du rein, fait la promotion de l'accès à des soins de santé de qualité, et sensibilise activement la population au don d'organes.

Le Fondation du rein a un personnel ou des bénévoles qui sont prêts à visiter les écoles et les entreprises pour présenter des ateliers ou des exposés.

FONDATION CANADIENNE DU SYNDROME DE TOURETTE

Bureau national :
194, rue Jarvis, pièce 206
Toronto (Ontario) M5B 2B7

Téléphone : (416) 861-8398
Sans frais : (800) 361-3120
Télécopieur : (416) 861-2472
Courrier électronique : tsfc.org@sympatico.ca
Site web : http://www.tourette.ca

Cet organisme à but charitable est dévoué à la recherche de la cause et du traitement du Syndrome de Tourette, ainsi qu'à fournir de l'information actuelle afin d'aider les familles

concernées et les professionnels des domaines de la santé et de l'éducation. Des dépliants et brochures sont disponibles sur demande, et des vidéos sont disponibles pour prêt. Des trousses spéciales d'information sont disponibles aux professionnels des domaines de la santé et de l'éducation.

Les objectifs premiers de la section néo-brunswickoise de la Fondation sont de renseigner le public en général, les enseignants et les professionnels de la santé sur le Syndrome de Tourette, et de fournir l'information actuelle ainsi que de l'entraide aux gens souffrant du Syndrome de Tourette et leurs familles. Des rencontres ont lieu à tous les trois mois.

Tous les chapitres sont disponibles pour présenter des exposés, en milieu de travail, dans les écoles, etc.

MONCTON - Bob Pert
C. P. 251
Moncton (N.-B.) E1C 8K9

Téléphone : (506) 532-6452
Courrier électronique : bjpert@nbnet.nb.ca

FONDATION CANADIENNE RÊVES D'ENFANTS, CHAPITRE N.-B.

Bureau provincial :
66, rue Waterloo, pièce 145
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Téléphone : (506) 632-0099
Sans frais : (800) 267-WISH [9474]
Télécopieur : (506) 635-6924
Courrier électronique : NB@childrenswish.ca
Site web : http://www.childrenswish.ca

L'objectif de la Fondation Canadienne rêves d'enfants est de pouvoir réaliser, une fois au cours de sa vie, le désir le plus cher d'un enfant qui est atteint de maladie à haut risque de mortalité. Lorsque nous entreprenons de réaliser le rêve d'un enfant, nous tentons de lui faire oublier les durs moments qu'il doit vivre. Nous offrons une distraction positive tant pour l'enfant que pour sa famille . . . un peu de bonheur. Ce programme vise les enfants âgés de 3 à 18 ans.

FONDATION CROHNS ET COLITE DU CANADA

Bureau national :
21, avenue St. Clair est, pièce 301
Toronto (Ontario) M4T 1L9
Téléphone : (416) 920-5035
Sans frais : (800) 387-1479
Télécopieur : (416) 929-0364
Courrier électronique : ccfc@netcom.ca
Site web : http://www.ccfc.ca

Bureau de l'atlantique :
1515, rue South Park, pièce 303
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2L2
Téléphone : (902) 422-8137
Sans frais : (800) 265-1101
Télécopieur : (902) 422-6552
Courrier électronique : ccfcma@netcom.ca

Cette fondation est engagée à recueillir de l'argent pour la recherche en vue de trouver la cause et la guérison pour les maladies inflammatoires des intestins. Les chapitres locaux travaille à cette cause en plus de tenir des rencontres éducatives. Il y a des chapitres de cet organisme dans les régions suivantes :

FONDATION D'AIDE AUX PERSONNES INCONTINENTES

C. P. 30, Succursale Victoria
Westmount, PQ H3Z 2V4

Téléphone : (800) 265-9575
Courrier électronique : help@continence-fdn.ca
Site web : **http://www.continence-fdn.ca/indexfr.htm**

La Fondation Simon du Canada est un organisme à but non lucratif visant à renseigner et à sensibiliser le public et les professionnels de soins de santé à l'incontinence ou à la perte des fonctions rénales/intestinales. Elle publie un bulletin trimestriel et fournit de la documentation sur l'incontinence.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU NOUVEAU-BRUNSWICK

110, rue Crown, pièce 340
Saint John (N.-B.) E2L 2X7

Téléphone : (506) 634-1620
Sans frais : (800) 663-3600
Télécopieur : (506) 648-0098
Courrier électronique : heart.strokemail@nb.aibn.com
Site web : http://www.hsf.ca

La mission de la Fondation des maladies du coeur du Nouveau-Brunswick est de contribuer de façon importante à la durée et à la qualité de vie des Néo-Brunswickois et de les protéger contre les risques que représentent les maladies cardio-vasculaires.

La Fondation réalise sa mission par l'entremise des programmes de recherche et d'éducation. La

Fondation offre de nombreux programmes de promotion de la santé du coeur ainsi que de la documentation à jour sur les maladies du coeur et les maladies cardio-vasculaires. Voici quelques programmes disponibles : Formation en RCR, Soins avancés en réanimation respiratoire, Mieux-être en milieux de travail, Coeur atout, Cours de nutrition, Sautons en coeur.

Des fonds sont recueillis pour le travail de la Fondation par une campagne porte-à-porte annuelle en février et par l'entremise du programme de dons à la mémoire de personnes décédées et d'événements spéciaux divers.

FONDATION DU CANADA POUR LES MALADIES THYROÏDIENNES - CHAPITRE DE LA RÉGION DU GRAND SAINT JOHN

Venette Godbout
475, crescent Michael
Saint John (N.-B.) E2J 3W5

Téléphone : (506) 693-4598
Télécopieur : (506) 696-4472
Ligne d'information de 24 heures : (506) 633-5920
Site web : http://home.ican.net/~thyroid/Canada.html

Les objectifs de cet organisme sont de sensibiliser le public et de lui faire prendre conscience des maladies thyroïdiennes; de prêter un soutien moral aux personnes qui ont une maladie thyroïdienne et à leur famille; et d'aider à recueillir des fonds pour la recherche sur les maladies thyroïdiennes.

Ce chapitre tient des réunions publiques d'information ayant comme conférenciers des spécialistes (en médecine) qui font des présentations sur le mauvais fonctionnement de la glande thyroïde. Le chapitre offre gratuitement en français ou en anglais, une série de pamphlets intitulés "Conseils pratiques sur les affectations thyroïdiennes" et possède d'autre documentation qui peut être obtenue sur demande. Les membres reçoivent le "Thyrobulletin" quatre fois l'an. La fondation souhaite qu'avec une plus grande sensibilisation, et une plus grande connaissance des maladies thyroïdiennes, les patients seront dépistés plus tôt.

FONDATION MIRA DE L'ATLANTIQUE

a/s Pierre Lambert
759, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1E9

Téléphone : (506) 852-9539

La Fondation Mira de l'Atlantique est une école de chien-guide pour aveugles. Elle offre un cours de mobilité complet à tous ses bénéficiaires. Mira fait également un suivi régulier à tous les six mois. Les chien-guides sont fournis gratuitement à tous les handicapés visuels qui désirent être plus autonome. Qui peut obtenir un chien-guide? Toutes les personnes

complètement aveugles âgées de 16 ans et plus, qui aiment les chiens, qui ont une bonne condition physique et mentale et qui veulent être un peu plus autonomes.

FONDATION NEIL SQUIRE

440, chemin Wilsey, pièce 104
Fredericton (N.-B.) E3B 7G5

Téléphone : (506) 450-7999
Télécopieur : (506) 453-9681
Courrier électronique : nbinfo@neilsquire.ca
Site web : http://www.neilsquire.ca

La Fondation Neil Squire est un organisme canadien à but non lucratif qui a pour but d'accroître l'autonomie des personnes ayant de graves handicaps physiques. Grâce à l'interaction directe avec ces personnes, nous faisons des recherches afin de mettre au point et d'offrir des services innovateurs ainsi qu'une technologie qui répond à leurs besoins.

Ils offrent "Computer Comfort" (un programme de familiarisation avec l'ordinateur), des évaluations de la technologie adaptée et d'accès aux ordinateurs, des évaluations de poste de travail et le programme "Creative Employment Options" qui a pour objectif d'aider les adultes ayant de graves handicaps physiques à acquérir les aptitudes et la formation dont ils ont besoin pour se créer un emploi. Ils offrent aussi un "Programme de services éducatifs communautaires" pour les personnes qui ont de faibles habiletés en lecture en plus d'un handicap physique.

FONDATION PARKINSON DU CANADA

390, rue Bay, pièce 710
Toronto (Ontario) M5H 2Y2

Téléphone : (416) 366-0099
Sans frais : (800) 565-3000
Télécopieur : (416) 366-9190
Site web : http://www.parkinson.ca

Il s'agit d'un organisme à but non-lucratif dévoué à supporter les recherches sur la cause et le traitement de la maladie de Parkinson. Il fournit de l'information aux patients et à leurs familles par l'entremise d'un bulletin d'information bimensuel (NETWORK), des brochures, des conférences, des symposiums, bureau de conférenciers et offre de l'encouragement. Un but principal est d'augmenter la sensibilisation au public concernant la maladie et ce qu'on fait pour l'enrayer.

Il y a des chapitres régionaux à travers le pays qui ont pour but d'offrir des groupes de support au fournisseurs de soins, d'offrir des programmes d'exercices, de sensibiliser la communauté et, dans l'ensemble, de favoriser l'échange d'expériences personnelles et de trouver des moyens pour faire face à cette maladie. Le Groupe de soutien des personnes atteintes du parkinson - Chapitre

de Fredericton se réunit tous les deuxièmes mercredis du mois au Foyer de soins Pine Grove à 19h30.

Il existe cinq chapitres de la Fondation Parkinson au Nouveau-Brunswick :

EDMUNDSTON - Pat Cross
Groupe de soutien
du Parkinson d'Edmundston
732, chemin Canada
Edmundston (N.-B.) E3V 1W4
Téléphone : (506) 735-6487

FREDERICTON - Ernie & Lille Smith
Groupe de soutien
du Parkinson de Fredericton
2219, route 102 Hwy
Lincoln (N.-B.) E3B 8N9
Téléphone : (506) 458-9656

MIRAMICHI - Dorina Robichaud
Groupe de soutien
du Parkinson de Miramichi
10, rue Alphonse
Miramichi (N.-B.) E1V 6K2
Téléphone : (506) 773-5950

MONCTON - Annabel Lewis
Groupe de soutien
du Parkinson de Moncton
C. P. 7309
Riverview (N.-B.) E1B 4T9
Téléphone : (506) 386-6076

SAINT JOHN - Suzanne Pye
Saint John Parkinson Support Group
C. P. 143
Saint John (N.-B.) E2L 3X8
Téléphone : (506) 634-8383

FREDERICTON ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

67, rue Biggs
Toronto (Ontario) M5H 2Y2

Téléphone : (506) 454-1492
Sans frais : (800) 855-0511
Courrier électronique :Kennason@nb.sympatico

Cette association sensibilise la comunauté à la situation des personnes sourdes et aussi à l'importance du langage des signes américan pour les gens qui sont sourds. Instruit les membres sourds de la communauté par des livres, des conférences et de l'instruction personnelle. Tient aussi des activités sociales pour stimuler une plus grande participation à l'organisation par les membres sourds de la communauté.

FREDERICTON RECREATION COUNCIL FOR THE DISABLED

a/s Département des loisirs
15, rue Saunders
C. P. 130
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Téléphone : (506) 460-2230
Télécopieur : (506) 460-2243

Le but de cet organisme est de mieux répondre aux besoins des personnes ayant des handicaps en matière de loisirs. Le FRCD dirige également une banque de prêt d'équipement. Celle-ci prête gratuitement de l'équipement de loisirs aux personnes ayant des handicaps de la région du grand Fredericton. On peut inviter des personnes à présenter des ateliers et des exposés dans les écoles et les entreprises.

GIRL GUIDES OF CANADA

Conseil du Nouveau-Brunswick :
70, rue Crown, pièce 215
Saint John (N.-B.) E2L 2X6

Téléphone : (506) 634-0808
Télécopieur : (506) 634-0908
Courrier électronique : ggcnbc@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.girlguides.ca

Cette association offre aux filles et aux jeunes femmes, l'occasion de devenir des citoyennes responsables, capables d'offrir du leadership et des services à la communauté, que ce soit au niveau local, national ou global. Ce service est offert à la plupart des enfants ayant des handicaps selon les ressources locales.

GROUPE DE SOUTIEN DE LA DYSTONIE DU N.-B.

Edna Jordan
1198, route 620 hwy
Estey's Bridge (N.-B.) E3A 6K4

Téléphone : (506) 453-0708

Au moyen de réunions mensuelles et de bulletins, le Groupe fournit un soutien, de l'encouragement et des renseignements à toute personne aux prises avec la dystonie. En augmentant la sensibilisation à la dystonie et en organisant des activités de financement, le Groupe vient appuyer la recherche sur la dystonie qui se fait actuellement au Canada en vue de trouver un remède.

GROUPE DE SOUTIEN DE LA LARYNGECTOMIE

a/s Sue Greer
Département - Troubles de communication
a/s L'Hôpital Dr-E-Chalmers
C. P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5

Téléphone : (506) 452-5931
Télécopieur : (506) 452-5947

Il s'agit d'une association d'information et de soutien pour les personnes ayant subi une laryngectomie et leur famille. Cet organisme se réunit tous les deux mois pour entendre des conférenciers invités, visionner des vidéo-cassettes et s'amuser.

Les membres de ce groupe sont disponibles pour présenter des exposés sur demande, surtout des exposés sur la désaccoutumance au tabac dans les écoles.

GROUPE DE SOUTIEN FAMILIAL FISSURE DE LA LÈVRE/DU PALAIS

700, rue Priestman
C. P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5

Téléphone : (506) 452-5931
Télécopieur : (506) 452-5947

Il s'agit d'un groupe de soutien et d'information informel à l'intention des familles ayant des enfants avec une fissure de la lèvre/du palais.

GROUPE DE SUPPORT ÉMOTIONNEL INC.

C. P. 4189
Dieppe (N.-B.) E1A 6E8

Téléphone : (506) 857-1340

Il s'agit d'un centre d'entraide sans but lucratif qui offre un service d'accueil aux ex-psychiatrisés francophones de la région de Moncton. Le groupe se rencontre tous les mercredis soirs (18h30 à 20h30) et du lundi au vendredi (13h00 à 16h00) au 90, avenue Norwood, Salle 300A. Des activités sociales sont aussi organisées.

GROUPE-SATELLITE D'ENTRAIDE

a/s Helen Quinlan
422, rue Young
Saint John (N.-B.) E2M 2V2

Téléphone : (506) 672-2537

Un groupe-satellite d'entraide au Nouveau-Brunswick offre de l'information de la direction du soutien continu et de l'éducation aux patients atteints de la Cirrhose biliaire primaire ainsi qu'à leurs familles. Les membres du groupe vivent très près un de l'autre et désirent partager du soutien moral, social et pratique en milieu familial avec les personnes atteintes de la CBP. Les membres peuvent obtenir de plus amples renseignements sur la CBP, ses effets sur la vie de tous les jours, des stratégies pour y faire face et pour se tenir au courant des nouveaux traitements, des médicaments et de la recherche effectuée sur cette maladie. Le groupe publie un bulletin bimensuel et est affilié avec la Fondation canadienne des maladies du foie.

HANDI-BUS (UNE DIVISION DE INDEPENDENCE PLUS INCORPORATED)

66, rue Waterloo, pièce 110
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Téléphone : (506) 648-0609
Télécopieur : (506) 643-7009

Un système de transport parallèle desservant les personnes ayant des problèmes de mobilité, les personnes âgées et les personnes ayant des besoins spéciaux à Saint John et dans les environs. Handi-Bus est un organisme et un service à but non lucratif qui est subventionné par la Saint John Transit Commission.

Le service est offert du lundi au vendredi de 8h30 à 21h30 et les samedis de 9h à 17h. Les services sont fournis après les heures pour des occasions spéciales et les dimanches, au besoin. Il faut réserver 24 heures à l'avance si possible. Les réservations du même jour sont acceptées jusqu'à 19h. Il y a un coût minime pour chaque voyage.

HANDI-VOILE/ABLE SAIL

a/s Michael Dunn
C. P. 842
Moncton (N.-B.) E1C 8N6

Téléphone : (506) 857-3988
Télécopieur : (506) 859-6123

Il s'agit d'un organisme sans but lucratif qui offre aux personnes ayant un handicap du sud-est du Nouveau-Brunswick l'occasion de faire de la voile. Pour être admissible, il suffit de vouloir faire de la voile de plaisance ou apprendre à en faire. Toutes les personnes ayant un handicap sont les bienvenues. Handi-Voile/Able Sail utilise un bateau à voile adapté, notamment le GORDON MCRAE, et met à la disposition des personnes ayant un handicap, des partenaires non handicapés. L'objectif est d'avoir du plaisir. Ceux qui désirent faire de la voile compétitive peuvent participer aux régates locales de la baie de Shédiac.

HARVEY OUTREACH FOR SENIORS

Bev Weeks/Trudy Donahue
2019 Route 3
Harvey Station (N.-B.) E6K 3E9

Téléphone : (506) 366-3017
Télécopieur : (506) 366-2927
Courrier électronique : hofs@nbnet.nb.ca

Donne les services suivants : enseignement pour les aides à domicile, services de support à la maison, repas sur roues, repas congelés, clinique de soins des pieds, programme "lifeline", bain tourbillon en externe, soutien téléphonique, gardiens, transport et information sur programmes autres que les leurs.

LE HAVRE COMMUNAUTAIRE INC.

76, rue Main
C. P. 118
Richibucto (N.-B.) E0A 2M0

Téléphone : (506) 523-6790
Télécopieur : (506) 523-1992

Le Havre Communautaire Inc. offre des :

- services de soutien et de relève aux enfants et adultes à besoins spéciaux;
- services résidentiels aux personnes ayant des besoins spéciaux.

HOSPICES

Ces organismes offrent des services de soutien physique, émotionnel et spirituel aux personnes malades en phase terminale :

SAINT JOHN - Hospice of Saint John, Inc.
116, rue Coburg
Saint John (N.-B.) E2L 3K1

Téléphone : (506) 632-5593
Télécopieur : (506) 632-5592

SHÉDIAC - Hospice de Shédiac
a/s Helen Bateman
R. R. #1
Scoudouc (N.-B.) E0A 1N0

Téléphone : (506) 532-2455

WOODSTOCK - Carleton Hospice
a/s Maynard Rector
13490, route 2 hwy
Jacksonville (N.-B.) E7M 3R9

Téléphone : (506) 328-3880

HOWARD HENDERSON HOUSE, INC.

225, rue Wellington
Miramichi (N.-B.) E1N 1N1

Téléphone : (506) 773-6522

Howard Henderson House, Inc. est une résidence communautaire pour neuf adultes qui ont divers degrés de besoins et qui sont étiquetés comme des personnes ayant un handicap intellectuel. Cet organisme offre une soutien, une formation en dynamiques de la vie, ainsi qu'un programme d'information sur l'emploi, et une surveillance de 24 heures.

INDEPENDENCE PLUS INCORPORATED

Brenda Seeley, Directrice générale
66, rue Waterloo, pièce 110
Saint John (N.-B.) E2L 3P4

Téléphone : (506) 643-7004
Télécopieur : (506) 643-7007

Independence Plus Incorporated est un organisme constitué sans but lucratif qui offre des services résidentiels, en vertu d'un contrat avec les services à la famille et les services sociaux communautaires, aux personnes physiquement ou intellectuellement handicapées. Le service gère actuellement quatre foyers de groupe ainsi que plusieurs appartements individuels et des milieux de vie partagée pour les personnes ayant moins besoin de soutien. Les foyers de groupe offrent des soins en matière de développement, non pas des services de conciergerie, 24 heures sur 24. Les services de soins en matière de développement soutiennent les personnes dans tous les aspects de leur vie par l'enseignement d'aptitudes à la vie quotidienne et l'intégration communautaire.

La plupart des résidents sont des personnes de la communauté qui ont été dirigés vers ce service par les services à la Famille et services sociaux communautaires. Toutes les personnes suivent le concept de la gestion des cas. Selon ce concept, un plan est dressé pour chaque personne afin qu'elle puisse travailler vers la réalisation de l'objectif de l'intégration et d'une plus grande autonomie.

INFIRMIÈRES DE L'ORDRE DE VICTORIA (IOV) NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

Bureau provincial :
416, rue York
Fredericton (N.-B.) E3B 3P7

Téléphone : (506) 457-2171
Télécopieur : (506) 450-4385

Cet organisme assure des soins infirmiers à domicile à des personnes de tout âge, aux personnes âgées, aux personnes qui ont des troubles chroniques et à toute personne quel que soit son handicap. Toutes les branches de cet organisme offrent des services de soins aux pieds à la clinique ou à domicile. La branche de Fredericton opère un ***Centre du jour pour adultes*** qui a pour but de maintenir et d'améliorer les capacités de la personne à vivre de manière autonome dans sa propre maison et ***People Care Inc.*** qui est un service de soutien à domicile aux personnes ayant des handicaps (voir listes). La succursale de Saint John offre un programme de relève à l'intention des fournisseurs de soins.

Il y a 10 branches de cette organisme dans la province :

BATHURST -	IOV Bathurst 270, avenue Douglas Bathurst (N.-B.) E2A 1M9	Téléphone : (506) 548-2448 Télécopieur : (506) 547-0196
CAMPBELLTON -	IOV Campbellton 101, rue Dover C. P. 742 Campbellton (N.-B.) E3N 3H2	Téléphone : (506) 753-4750 Télécopieur : (506) 789-7360
EDMUNDSTON -	IOV Edmundston 55, rue Emmerson, pièce 108 Edmundston (N.-B.) E3V 1R9	Téléphone : (506) 739-6318 Télécopieur : (506) 739-8732
FREDERICTON -	IOV Fredericton 65, rue Brunswick Fredericton (N.-B.) E3B 1G5	Téléphone : (506) 458-8365 Télécopieur : (506) 459-2899
MIRAMICHI -	IOV Miramichi 8, promenade Ottawa Miramichi (N.-B.) E1N 2B7	Téléphone : (506) 778-9622 Télécopieur : (506) 778-9860
MONCTON -	IOV Moncton 50, rue Cameron, pièce 101 Moncton (N.-B.) E1C 9A9	Téléphone : (506) 857-9115 Télécopieur : (506) 857-1101
OROMOCTO -	IOV Oromocto 137, avenue MacDonald Oromocto (N.-B.) E2V 1A6	Téléphone : (506) 357-8542 Télécopieur : (506) 357-6723
SACKVILLE -	IOV Sackville 8, rue Main Sackville (N.-B.) E4L 4A3	Téléphone : (506) 536-0750 Télécopieur : (506) 536-0750
SAINT JOHN -	IOV Saint John 580, rue Main, Édifice B Pièce 228 Saint John (N.-B.) E2K 1J5	Téléphone : (506) 635-1530 Télécopieur : (506) 652-6367

WOODSTOCK - IOV Woodstock
109, rue Regent, bureau 18
Woodstock (N.-B.) E7M 2N6

Téléphone : (506) 328-8224
Télécopieur : (506) 328-9936
Courrier élec:
thorntn@nb.sympatico.ca

L'INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

231, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N5

Téléphone : (506) 458-0060
Télécopieur : (506) 458-9219
Courrier électronique : hrdkb@fundy.net
Site web : http://www.cnib.ca

L'Institut national canadien pour les aveugles est un organisme bénévole national qui offre des services spécialisés de réadaptation et de soutien aux personnes dont la perte de vision constitue un problème pour l'adaptation sociale et personnelle. L'INCA sert également de conseiller et d'organisme de ressource auprès des professions d'entraide, des ministères du gouvernement et de l'industrie privée.

Le principal objet de L'INCA est d'aider les personnes aveugles et handicapées de la vue à trouver un moyen de mener une vie enrichissante. L'INCA s'engage à aider toute personne ayant un problème de vision ne pouvant être corrigé par des lunettes ordinaires et qui l'empêche de fonctionner normalement.

Les objectifs particuliers de L'INCA sont d'améliorer la situation des personnes aveugles au Canada, de prévenir la cécité et de promouvoir les services d'amélioration de la vue. Afin d'atteindre ces objectifs, L'INCA offre des services de base particuliers qui répondent aux besoins spéciaux des personnes aveugles et handicapées de la vue. Ces services comprennent les suivants : counseling concernant la perte de vision et orientation vers des services pertinents, enseignement des aptitudes à la vie quotidienne et des techniques de communication telles que le braille, l'utilisation de la canne blanche, évaluations de basse vision et formation, évaluation des aides techniques et formation, counseling professionnel et en matière d'emploi, placement, livres sonores et livres en braille ainsi que service de revues et services spécialisés pour enfants, y compris une bibliothèque de prêt de services et de jouets. L'INCA parraine également le programme de sécurité visuel industriel du Hibou vigilant. Il offre aussi diverses brochures et différents types de documentation à la communauté.

Quatre centres régionaux situés à Bathurst, Fredericton, Moncton et Saint John sont maintenant entièrement équipés pour produire des documents en braille, en anglais ou en français, à

l'intention des lecteurs de braille. Ces centres transcriront également des textes en braille à un prix minime pour les particuliers ou les groupes si le temps et les ressources le permettent.

L'INCA compte un personnel qualifié et des bénévoles qui sont prêts à présenter des conférences et des ateliers. Ces ateliers peuvent présenter de l'information générale sur L'INCA ou la cécité et les handicaps visuels ainsi que des conférences internes sur la réadaptation. L'INCA peut faire appel à des bénévoles qualifiés pour présenter des conférences sur la sécurité dans l'industrie et dans les établissements d'enseignement et de loisirs.
Les services de L'INCA sont coordonnés par cinq bureaux qui assurent un service efficace aux personnes aveugles et handicapées de la vue à la grandeur de la province :

BATHURST - 700, avenue St. Peter
Bathurst (N.-B.) E2A 2Y7
Téléphone : (506) 546-9922
Télécopieur : (506) 546-8707

FREDERICTON - 231, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N6
Téléphone : (506) 458-0060
Télécopieur : (506) 458-9219

MIRAMICHI - 350, lane Morrison
Miramichi (N.-B.) E1V 2C1
Téléphone : (506) 622-1513
Télécopieur : (506) 622-8137

MONCTON - 118, rue Highfield
Moncton (N.-B.) E1C 5N7
Téléphone : (506) 857-4240
Télécopieur : (506) 857-3019
Courrier électronique : moncton@east.cnib.ca

SAINT JOHN - 306 - 133, rue Prince William
Saint John (N.-B.) E2L 2B5
Téléphone : (506) 634-7277
Télécopieur : (506) 634-7202
Courrier électronique : youngb@fundy.net

INTER-CITY DROP-IN
(ASSOCIÉ AUX JEUX OLYMPIQUES SPÉCIAUX DE SAINT JOHN)

15, avenue Strathorne
Saint John (N.-B.) E2J 4K5
Téléphone : (506) 696-5662

Ceci est un club social pour les adultes ayant un handicap intellectuel. Les membres se réunissent au Knights of Columbus Lodge (430, rue Prince ouest) tous les mercredis soirs de 19h00 à 21h00 pour faire de l'artisanat, jouer aux cartes ou au billard, pour danser ou tout simplement pour parler. La cotisation est d'un dollar par année. Les membres participent également à un carnaval d'hiver, à des piques-niques l'été et à des danses spéciales telles que la Hallowe'en, etc.

LIGNE-INFO

CHIMO - LIGNE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE -- FREDERICTON

C. P. 1033
Fredericton (N.-B.) E3B 5C2

Téléphone : (506) 450-2937
Ligne secours : (506) 450-4357
Sans frais : (800) 667-5005
Télécopieur : (506) 450-2156
Courrier électronique : chimo@fan.nb.ca
Site web : http://fan.nb.ca/cfn/info/ip_info/chimo

Chimo est un service provincial téléphonique bilingue qui fournit la population avec des renseignements et des conseils ainsi que les services d'entraide et d'intervention en moment de crise et lors de tentatives de suicide.

En tant que centre de diffusion d'information, Chimo dispose d'un répertoire de tous les organismes communautaires et groupes d'entraide et de support. Un répertoire annuel est également accessible sur demande.

La ligne-secours est offerte 24 heures sur 24, sept jours par semaine.

HELP-24-AU SECOURS INC -- MONCTON

C. P. 1101
Moncton (N.-B.) E1C 8P6

Téléphone : (506) 857-9782
Ligne au secours : (506) 859-HELP [4357]
Télécopieur : (506) 855-5150

Help-24-Au Secours Inc. est un service téléphonique bilingue, un service d'orientation et un service de prévention du suicide dans la région du Grand Moncton. Ces services sont à la disposition de toute personne qui a besoin d'un ami prêt à écouter et digne de confiance, d'un ami qui ne la jugera pas ou qui ne lui fera pas la morale. Une personne intéressée quoi! La ligne secours offre un service immédiat, anonyme et confidentiel. Ce service est offert de 16h00 à 8h00 sept jours par semaine.

INFO-LINE -- SAINT JOHN

Saint John Human Development Council
C. P. 6125, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4R6

Téléphone : (506) 633-INFO [4636]
Télécopieur : (506) 634-6080

INFO-Line est un service téléphonique gratuit, confidentiel et d'information sur presque tout programme, organisme ou service offerts dans la région du grand Saint John. En tant que service d'INFORMATION et d'ORIENTATION, son rôle est de servir de lien entre la personne qui appelle parce qu'elle a un problème ou une question et le service ou le programme qui pourra l'aider à résoudre son problème. Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

TÉLÉPHONE-SECOURS JEUNESSE -- NATIONAL

439, avenue University, pièce 300
Toronto (Ontario) M5G 1Y8

Sans frais : (800) 668-6868
Téléphone : (416) 586-5437
Télécopieur : (416) 586-0651
Courrier électronique : toronto.chapter@kidshelp.sympatico.ca
Site web : http://jeunesse.sympatico.ca

Le Téléphone-secours Jeunesse, lancé par le Canadian Children's Foundation, est un service téléphonique national bilingue offrant du counseling et un service de références. Ce service téléphonique gratuit est en opération 24 heures par jour, 365 jours par année et est offert aux enfants ayant des difficultés et qui désirent en discuter avec une personne compréhensive. Les difficultés peuvent comprendre des arguments avec les frères/soeurs, les parents ou camarades de classe; cas d'abus; pensées de suicide; inquiétudes envers la santé et la sexualité; jusqu'à être la plus petite personne dans la classe ou même le sentiment de solitude. Les personnes faisant appel à ce service sont de 4 à 19 ans.

L'UNITÉ D'INTERVENTION POUR CRISES FAMILIALES RESTIGOUCHE -- CAMPBELLTON

Tracy Ross, Coordinatrice
5, rue Adam
C. P. 355
Campbellton (N.-B.) E3N 1G7

Téléphone : (506) 753-6769
Télécopieur : (506) 753-7628

L'Unité d'Intervention pour Crises Familiales Restigouche peut vous aider en fournissant de

l'information, du soutien, des ressources et références dans les domaines suivants : femmes violentées, querelles domestiques, problème ayant trait à la jeunesse, alcoolisme ou accoutumance à la drogue, problèmes émotifs, tendances ou tentatives suicidaires, deuil (faire face à la mort), besoin de nourriture ou d'hébergement, peur de la violence, conseils et assaut/abus sexuel. Le service est disponible 24 heures sur 24.

****

LITTLE ACRE COMMUNITY RESIDENCE, INC.

10, rue Prince William
St. Stephen (N.-B.) E3L 1R5

Téléphone : (506) 466-5113

Un milieu familial qui comprend une formation en auto-assistance, intégration communautaire, et autant d'autonomie que possible pour chaque personne, ainsi que des programmes de gestion du comportement et une surveillance de 24 heures sur 24 avec un modèle de trois quarts de travail pour le personnel.

LIVRAISON DE REPAS À DOMICILE

Par ce programme, des repas complets sont livrés aux personnes qui sont incapables de préparer leurs propres repas. Pour obtenir ce service, communiquez avec les ***Famille et services sociaux communautaires*** les plus près de chez vous (voir page 14).

LUPUS NOUVEAU-BRUNSWICK

13, cour Ivan, App. 23
Moncton (N.-B.) E1C 8T3

Téléphone : (506) 384-6227
Télécopieur : (506) 384-6227
Sans frais : (800) 661-1468
Courrier électronique : info@lupuscanada.org
Site web : http://www.lupuscanada.org

Lupus Nouveau-Brunswick est une organisation qui a été établie pour appuyer les personnes atteintes du lupus et leurs familles, et pour éduquer et informer le public au sujet de cette maladie chronique inflammatoire.

MEDIC ALERT

250, promenade Ferrand, pièce 301
C. P. 9800
Don Mills (Ontario) M3C 2T9

Téléphone : (416) 696-0142
Sans frais : (800) 668-6381
(anglais) : (800) 668-1507
Télécopieur : (416) 696-0156

Medic Alert est un organisme de charité enregistré qui est affilié à la "Medic Alert Foundation International". Il est le seul système d'identification pour urgence médicale reconnu mondialement qui transmet les renseignements médicaux spéciaux de ses membres d'une façon rapide et exacte. Les personnes ayant des conditions médicales spéciales ainsi que des allergies à certains médicaments, prennant des médicaments régulièrement ou portant des verres de contacts qui désirent obtenir un bracelet ou un collier Medic Alert peuvent communiquer avec cet organisme à l'adresse ci-dessus ou se procurer une formule de demande disponible dans la plupart des pharmacies.

THE MEIGHEN CENTRE

Université de Mount Allison
144, rue Main
Sackville (N.-B.) E4L 1A7

Téléphone : (506) 364-2527
Télécopieur : (506) 364-2625
Courrier électronique : jdover@mta.ca

Les étudiants ayant un trouble d'apprentissage qui ne seraient pas admissible normalement pourront être considérés sur une base individuelle, s'ils soumettent la documentation appropriée et qu'ils complètent un formulaire supplémentaire de demande d'admission disponible à l'administration dess services aux étudiants.

Les étudiants doivent renvontrer les employés du Meighen Centre et fournir une évaluation psychopédagogique complète réalisée à l'intérieur des deux dernières années. Il doit y avoir évidence et identification claire et précise d'un trouble d'apprentissage.

Services offerts:

- Accueil au milieu universitaire
- Adaptations pour les examens
  - Endroit tranquille
  - Temps supplémentaire
  - Utilisation d'un ordinateur
  - Scribe
- Aide psychopédagogique
- Évaluation et diagnostic sur une base limite

- Consultation
- Défense des droits
- Aide individuelle comprenant
  - Gérance du temps
  - Lecture critique
  - Écoute et prise de notes
  - Rédaction d'essais et de travaux de session
  - Préparation aux tests et examens
- Livre sur casette lorsqu'accessible

MIRAMICHI ACCESSIBLE TRANSIT (MAT)

1770, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1N 1B5

Téléphone : (506) 773-9437
Télécopieur : (506) 773-9439

Il y a deux autobus accessibles à l'intention des personnes ayant des handicaps physiques et mentales de la région de la Miramichi dans un rayon de 10 à 12 milles. Le Club d'âge d'or peut également bénéficier de ce service une soirée par semaine pour se rendre et revenir de parties de cartes. Une voiture d'une compagnie est également disponible aux personnes ayant des handicaps physiques pour des voyages d'ordre médical à l'extérieur de la ville.

MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED AND HANDICAPPED ASSOCIATION, INC.

1770, rue Water
Miramichi (N.-B.) E1N 1B5

Téléphone : (506) 773-9437
Télécopieur : (506) 773-9439

Cette association s'intéresse à tous les programmes et services qui concernent les personnes ayant des handicaps, tels que le transport, l'accessibilité, les mesures législatives, le logement et l'emploi. L'association offre un petit service gratuit de réparation des fauteuils roulants et de prêts d'équipements techniques. Elle offre aussi un conseiller en matière d'emploi qui est disponible pour aider les personnes ayant un handicap physique, dans le domaine de la formation et de l'emploi. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h00.

MISSION AIR

Réseau de transport Mission Air
4711, rue Yonge
North York (Ontario) M2N 6K8

Téléphone : (416) 222-6335
Télécopieur : (416) 222-6930
Courrier électronique : missnair@interlog.com
Site web : **http://www.interlog.com/~missnair**

Le réseau de transport Mission Air et un organisme national à but nom lucratif qui offre un tranport aérien gratuit aux canadiens qui ont besoin d'un traitement médical en dehors de leur communauté. Mission Air utilise des places vides sur des avions de compagnies privées, de lignes commerciales et du governement.

Pour plus d'information communiquer avec le réseau de transport Mission Air, qui peut bénéficier de Mission Air et comment faire une demande, ou pour faire un don de vos points de Canadian Plus.

MOBILE PLUS

105, 39^{e} Avenue
Edmundston (N.-B.) E3V 2X1

Téléphone : (506) 739-9628
Télécopieur : (506) 739-9628
Courrier électronique : mgagne@nbnet.nb.ca

Système de transport pour personnes handicapées et âgées. Un autobus avec élévateur hydraulique. Peut accommoder quatre fauteuils-roulants et douze personnes âgées dans l'espace intérieur. Les heures de service sont du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00. Aussi disponible pour des groupes ou pour un seul individu (type de taxi). Le coût d'un aller simple est de 5,00 $ par personne.

MONCTON ASSOCIATION FOR THE DEAF

31, promenade Garland
Riverview (N.-B.) E1B 3V3

Téléphone : (506) 386-8091
(ATS seulement)

Cette association consiste en un cercle social dont les membres se rencontrent une fois par mois en vue de se divertir. Cette association informe les personnes sourdes de tout changement social ou autre qui peut leur être utile.

MONCTON COMMUNITY RESIDENCES INC.

357, rue Collishaw
Moncton (N.-B.) E1C 9R2

Téléphone : (506) 858-0550
Télécopieur : (506) 858-0271
Courrier électronique : mcri@auracom.com

Cet organisme fournit des services résidentiels à des personnes qui ont un handicap mental. Leurs services de soutien varient, allant de foyers de groupes pour personnes à besoins complexes et multiples dans lesquels il y a une rotation du personnel à des services de visites régulières offerts par des conseillers à des personnes qui vivent de façon autonome dans leur appartement.

THE MONCTON COUNCIL FOR INTEGRATED RECREATION

357, rue Collishaw
Moncton (N.-B.) E1C 9R2

Téléphone : (506) 382-1152 ou
(soir) (506) 857-9486 ou
(jour) (506) 858-0550
Télécopieur : (506) 858-0271

Le Conseil dirige le "Club Shades of Moncton", un centre pour personnes étiquetées comme ayant un handicap mental, situé au 357, rue Collishaw, Moncton. Il s'agit d'un organisme à but non-lucratif qui s'occupe principalement de l'intégration sociale et récréative des personnes qui ont un handicap d'ordre mental. Il y a présentement 45 bénévoles qui offrent de leur temps et s'efforcent d'atteindre les buts de ce conseil.

MONCTON LIONS CLUB SICK CHILDREN'S FUND

Bernice Roop
55, avenue Mark
Moncton (N.-B.) E1C 7G8

Téléphone : (506) 853-0498

Une oeuvre de charité qui aide les familles ayant des enfants gravement malades sur le plan financier et affectif, pendant que l'enfant est hospitalisé et loin de chez lui. L'aide est accordée aux familles de la région 1. Ceci inclut les comtés de Westmorland, Albert et Kent.

M.O.R.E. SERVICES INC.

Bob Daley (résidentiel) ou
Joan Russell (orientation professionnelle)
1662, rue Water
C. P. 69
Miramichi (N.-B.) E1N 3A5

Téléphone : (506) 778-6166
Télécopieur : (506) 778-6169
Courrier électronique : moreserv@nbnet.nb.ca

Miramichi Options for Residential and Employment (M.O.R.E.) Services est un organisme à but non lucratif qui a le mandat de fournir un soutien et des services communautaires aux personnes ayant des troubles de développement.

NATIVE AIDING INDEPENDENT LIVING

Valerie Levi-LeBlanc/Phyllis Simon
C. P. 509
Rexton-Big Cove (N.-B.) E0A 2L0

Téléphone : (506) 523-4598 (w)
(506) 523-4095 (h)
Télécopieur : (506) 523-8350

Donner de l'information concernant les emplois et services offerts aux personnes handicapées sur les réserves au Nouveau-Brunswick.

NEW BRUNSWICK HOME SUPPORT ASSOCIATION INC.

1715, chemin Woodstock
C. P. 21004, Succursale By-Pass
Fredericton (N.-B.) E3B 7A3

Téléphone : (506) 466-1759
Télécopieur : (506) 466-5012

L'Association offre des conseils aux organismes, aux personnes, aux associations provinciales et à tous les paliers de gouvernement sur des questions concernant les services de soutien à domicile.

NEW DIRECTION INC.

46, rue Peters
C. P. 549
Saint John (N.-B.) E2L 3Z8

Téléphone : (506) 643-6207
Télécopieur : (506) 643-6209

Cet organisme à but non lucratif offre des services de soutien résidentiels et en matière d'habitation aux adultes qui se rétablissent ou qui souffrent d'une maladie mentale. Il fournit à domicile, par l'entremise d'un personnel qui présente une variété de compétences, des services de soutien selon les besoins de la personne ayant un handicap. Chaque résident partage son appartement avec un ou deux locataires dans un environnement de type familial. Pour fin pratique, les appartements sont regroupés par deux dans des duplexes ou dans des maisons de type "deux familles".

NORTH AMERICAN CHRONIC PAIN ASSOCIATION OF CANADA

Bureau national :
150, promenade Central Park, bureau 105
Brampton (Ontario) L6T 2T9

Téléphone : (905) 793-5230
Sans frais : (800) 616-PAIN (7246)
Télécopieur : (905) 793-8781
Courrier électroniqie : nacpac@sympatico.ca
Site web : http://www3.sympatico.ca/nacpac

Offre un système de soutien pour les personnes atteintes de douleur chronique. Aide ces personnes à faire face à la douleur de façon positive. Fait la promotion du rôle "de patient à la personne". Offre un coût de main et une oreille attentive à ceux qui veulent s'aider.

Il existe maintenant une groupe de soutien dans la province :

FREDERICTON - Elizabeth Jefferson
233, rue Lynhaven
Fredericton (N.-B.) E3B 2V5

Téléphone : (506) 454-6030

OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

Direction des transports accessibles
Office des transports du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0N9

Téléphone : (819) 997-6828
Sans frais : (800) 883-1813
ATS : (819) 953-9705
ATS sans frais : (800) 669-5575
Télécopieur : (819) 953-6019
Site web : http://www.cta-otc.gc.ca

Le règlement de plaintes est un des programmes de l'Office des transports du Canada. Il s'agit d'un service aux membres du public qui rencontrent des obstacles ou des barrières pour voyager au Canada. Dans le cas d'un problème ou d'une plainte, l'Office avise d'abord les personnes ayant un handicap de communiquer avec la compagnie de transport directement. Si le voyageur ayant un handicap n'est pas satisfait de la réponse de la compagnie de transport, il peut communiquer avec l'OTC. L'Office évaluera la situation et rendra une décision, c'est-à-dire qu'elle décidera la mesure à prendre pour résoudre le problème.

OPAL INCORPORATED

167, rue McGregor Brook
Roachville (N.-B.) E4G 2G4

Téléphone : (506) 432-6386

Opal Incorporated offre des services résidentiels aux adultes ayant un handicap de développement dans les régions de Sussex / Havelock. Le personnel aide les résidents et leur enseigne diverses habiletés communautaires et domestiques, en essayant d'aider les particuliers à atteindre un niveau accru d'autonomie.

OROMOCTO COMMUNITY RESIDENCES INC.

Lorri de Jong
932, chemin Waasis
Oromocto (N.-B.) E2V 2P2

Téléphone : (506) 357-5997
Télécopieur : (506) 357-7019

Oromocto Community Residences Inc. opère deux foyers de groupe à Oromocto pour des adultes ayant un handicap intellectuel.

PARENTS ET AMIS

78-80, rue Weldon
C. P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9

Téléphone : (506) 859-8114
Télécopieur : (506) 859-9581

Parents et amis est un groupe d'entraide qui se réunit en vue de devenir mieux renseignés sur la maladie mentale et/ou troubles affectifs; d'offrir un soutien mutuel aux membres de la famille qui ont une maladie mentale ou un trouble affectif; de se renseigner sur les services offerts dans la région de Moncton; d'être "revendicateurs", de sensibiliser les autres aux besoins et aux ressources que la communauté devrait développer pour ces personnes; de partager des expériences et des opinions et de se rendre compte qu'ils ne sont pas les seuls à s'intéresser aux personnes qui ont des maladies mentales et des troubles affectifs.

En partageant les uns avec les autres, les membres apprennent à faire face et à développer des techniques qui permettent de composer avec certaines questions. En se renseignant, ils s'orientent vers l'action, s'aidant les uns les autres à identifier des problèmes et à y trouver des solutions.

PARENTS FOR PARENTS

a/s Pam Carter
14, avenue Glenview
Saint John (N.-B.) E2H 2G5

Téléphone : (506) 696-5221

"Parents for Parents" s'agit d'un groupe de support émotionnel pour les parents d'un enfant qui a une maladie chronique. Ils se rencontrent une fois par mois au Saint John Boys and Girls Club (à 19h00 le troisième mercredi du mois) et offre un support téléphonique 24 heures par jour. Ils ont aussi un service de consultation avec l'Hôpital régional de Saint John.

PAVILLON ST-JÉRÔME INC.

150 - 17 rue
Shippagan (N.-B.) E8S 1G4

Téléphone : (506) 336-8609
Télécopieur : (506) 336-8652

Le service résidentiel Pavillon St-Jérôme est un organisme à but non-lucratif desservant des adultes ayant un handicap intellectuel de la région de la Péninsule Acadienne. Les résidants de cette résidence communautaire bénéficient des services nécessaires dans le but de développer plus d'autonomie et de s'intégrer davantage à la vie communautaire.

PEOPLE CARE INC.

a/s Infirmières de l'Ordre de Victoria
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 453-9192
Télécopieur : (506) 459-2899

People Care, dirigé par les Infirmières de l'Ordre de Victoria, est un service de soutien à domicile qui offre des services d'entretien ménager, de relève, de soins personnels et de préposé aux personnes ayant des handicaps. Les services peuvent être offerts 24 heures sur 24, sept jours par semaine. Une évaluation est effectuée pour déterminer les besoins du client avant que le service ne soit assuré.

LES PERSONNES D'ABORD DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Mark King, Président
1223, route 11
Oak Point (N.-B.) E1V 7J2

Téléphone : (506) 732-0182

Il s'agit d'un groupe sans but lucratif, de défense des droits pour les adultes qui sont étiquetés comme ayant un handicap intellectuel. Les activités comprennent l'échange d'information, la présentation d'ateliers et la participation à des conférences. Il existe des chapitres à Moncton, Miramichi, St. George, Rogersville, Saint John, St. Stephen, Sussex, Woodstock, Grand-Sault et Shédiac.

LE PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES INC.

Robert Cantin
7, avenue John
C. P. 855
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0

Téléphone : (506) 743-7377
Télécopieur : (506) 743-7380

Le Phare des services communautaires Inc. est un organisme sans but lucratif qui fournit des services à la population du comté de Kent. La mission que Le Phare s'est donnée est d'assurer des services sociaux et communautaires aux personnes à besoins spéciaux (enfants, adultes, personnes âgées) afin que leur vie soit caractérisée par la dignité, la croissance et le développement et la participation à la vie communautaire. Les services offerts sont actuellement regroupés en trois programmes : Le Programme résidentiel qui vise à intégrer socialement et assurer le développement des personnes à besoins spéciaux selon leurs capacités personnelles. Le Programme Premier Pas qui procure des services d'intervention précoce à domicile aux enfants de 0 à 6 ans ayant des besoins spéciaux, des difficultés d'apprentissage ou des retards

dans leur développement. Le Programme Myosotis est une résidence à besoins spéciaux destinée aux personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer.

PROGRAMME DE FORMATION ET DE SOUTIEN À L'EMPLOI

Les centres de réadaptation professionnelle qui suivent fournissent des occasions d'emploi ou de formation ainsi que des services de soutien aux personnes ayant des handicaps. Pour de plus amples informations sur les services ou l'admissibilité à l'un ou l'autre de ces centres, veuillez communiquer avec le centre en question à l'adresse ou au numéro indiqué.

ALBERT - Albert Vocational Training Centre
1, rue Buchanan
C. P. 30
Albert (N.-B.) E0A 1A0
Responsable : Paul Collins
Téléphone : (506) 882-2604
Télécopieur : (506) 882-2884
Courrier électronique : avtc@nbnet.nb.ca

ATHOLVILLE - CHUMS & CIE Ltée
27, avenue Comeau
Atholville (N.-B.) E3N 4G1
Responsable : Francis Levesque
Téléphone : (506) 759-9239
Télécopieur : (506) 753-4602

BAKER BROOK - Atelier de l'Amitié
3725, rue Principale
Baker Brook (N.-B.) E7A 2A5
Responsable : Ghislaine Bouchard
Téléphone : (506) 258-3542

BATHURST - Services d'entraînement et d'emploi de Bathurst
C. P. 73
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1
Responsable : Sheila Rogers
Téléphone : (506) 549-5055
Télécopieur : (506) 547-2917

CAMPBELLTON - Productions Restigouche
88, rue Victoria
C. P. 827
Campbellton (N.-B.) E3N 3H3
Responsable : Alida Ward
Téléphone : (506) 753-3415
Télécopieur : (506) 759-9166

CAP-PELÉ - Centre habiletés du sud-est inc.
Rue Principale
C. P. 543
Cap-Pelé (N.-B.) E0A 1J0
Responsable : Alfreda Cormier
Téléphone : (506) 577-4809
Télécopieur : (506) 577-8982

CARAQUET -	Atelier la Rencontre 204, boulevard St-Pierre est Caraquet (N.-B.) E1W 1B1	Responsable : Aldo Chiasson Téléphone : (506) 727-3772 Télécopieur : (506) 727-3300
DALHOUSIE -	Dalhousie Workshop for the Handicapped 446, rue Victoria Dalhousie (N.-B.) E8C 2S8	Responsable : Joyce Pettigrew Téléphone : (506) 684-2186
EDMUNDSTON -	Atelier Tournesol 19, rue Ferry C. P. 638 Edmundston (N.-B.) E3V 3S1	Responsable : Normand Mazerolle Téléphone : (506) 739-8700 Télécopieur : (506) 735-5803
EDMUNDSTON -	Centre d'accueil la Montée 100, rue Queen Edmundston (N.-B.) E3V 1A1	Responsable : Colette Bellefleur Téléphone : (506) 735-4003
FREDERICTON -	Jobs Unlimited 1079, rue York Fredericton (N.-B.) E3B 3S4	Responsable : Brad Slauenwhite Téléphone : (506) 458-9380 Télécopieur : (506) 458-9821
FREDERICTON -	Provincial Artisans Inc. 220, chemin Whiting C. P. 1151 Fredericton (N.-B.) E3B 5C2	Responsable : Bill O'Connell Téléphone : (506) 459-1404 Télécopieur : (506) 459-6784
GRAND-SAULT -	Centre d'orientation d'emploi Dexter 475, rue Terrace Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3	Responsable : Danny Soucy Téléphone : (506) 475-4060 Télécopieur : (506) 473-5998 Courrier électronique : aicgs@nb.sympatico.ca
LAMÈQUE -	Centre d'Activité la Ruche 74, rue de la Baie Lamèque (N.-B.) E8T 1A1	Responsable : Céline Savoie Téléphone : (506) 344-7793 Télécopieur : (506) 344-7793
MCADAM -	Lakeland Industries 2270, route 4 McAdam (N.-B.) E6J 1H2	Responsable : Terry Kneabone Téléphone : (506) 784-2251 Télécopieur : (506) 784-2265

MEMRAMCOOK - Atelier l'Artisan Workshop
R. R. 1, Boîte 738
Memramcook (N.-B.) E0A 2C0
Responsable : Anita LeBlanc
Téléphone : (506) 758-2751

MINTO - Minlak Training Program Inc.
351, chemin Logue
Minto (N.-B.) E4B 3X5
Responsable : Donna Newlands
Téléphone : (506) 327-3995
Télécopieur : (506) 327-3041

MIRAMICHI - M.O.R.E. Services Inc.
1662, rue Water
C. P. 69
Miramichi (N.-B.) E1N 3A5
Responsable : Joan Russell
Téléphone : (506) 778-6166
Télécopieur : (506) 778-6169
Courrier électronique : moreserv@nbnet.nb.ca

MONCTON - E.R.G.O.N.
150, rue Weldon
Moncton (N.-B.) E1C 5W4
Responsable : Camille Deschênes
Téléphone : (506) 857-0014
Télécopieur : (506) 857-8332

MONCTON - Services d'entraînement et d'emploi Moncton inc.
1567, chemin Mountain
Moncton (N.-B.) E1G 1A3
Responsable : Mike Ferguson
Téléphone : (506) 858-9404
Télécopieur : (506) 858-8090

NÉGUAC - Atelier Beausoleil
978, route 445
Fairisle (N.-B.) E9G 2X7
Responsable : Nadine Godin
Téléphone : (506) 776-8448
Télécopieur : (506) 776-5687

OROMOCTO - Oromocto Training and Employment Centre
91-93, avenue St. Lawrence
Oromocto (N.-B.) E2V 1T1
Responsable : Shane Henderson
Téléphone : (506) 357-3397
Télécopieur : (506) 357-6450

PENNFIELD - Eastern Charlotte Employment Skills Training Program
C. P. 149
Pennfield (N.-B.) E0G 2R0
Responsable : Laura Lee Carrier
Téléphone : (506) 755-3713
Télécopieur : (506) 755-6742

PERTH-ANDOVER - Carleton-Victoria Community Vocational Services
13A, rue School
Perth-Andover (N-B) E7H 4T4
Responsable : Ann Bunker
Téléphone : (506) 273-6866
Télécopieur : (506) 273-9299
Courrier élec : **cvcvpa@nbnet.nb.ca**

PETIT-ROCHER -	Atelier Edouard-Roy 323, route 134 Petit-Rocher (N.-B.) E8J 2E2	Responsable : Sylvain Guimont Téléphone : (506) 783-4978 Télécopieur : (506) 783-2778
RENFORTH -	Vocational Training Centre 97, chemin Shore Renforth (N.-B.) E2H 1K7	Responsable : Gail Gallant Téléphone : (506) 847-4759 Télécopieur : (506) 847-7420
ROGERSVILLE -	La Fleur de l'Espérance 19, rue Moise C. P. 253 Rogersville (N.-B.) E0A 2T0	Responsable : Maurice Richard Téléphone : (506) 775-6578 Télécopieur : (506) 775-9202
SAINT-ANDRÉ-	Centre Horizon 506, rue de l'Église St-André (N.-B.) E3Y 2Y6	Responsable : Michèle Roussel Téléphone : (506) 473-5746 Télécopieur : (506) 473-5369
SAINTE-ANNE-DE-MADAWASKA -	L'Éclosion Inc. 166, rue Principale, bureau B Ste-Anne-de-Madawaska (N.-B.) E7E 1B8	Responsable : Claudette Martin Téléphone : (506) 445-3109 Télécopieur : (506) 445-3318
SAINT-FRANÇOIS-DE-MADAWASKA -	Ateliers des Copains Co-op 1996B, rue Commerciale St-François-de-Madawaska (N.-B.) E7A 1S6	Responsable : Guylaine Pelletier Téléphone : (506) 992-0102 Télécopieur : (506) 992-1559
ST-GEORGE -	Vocational Plus 35, rue Main ouest St-George (N.-B.) E5C 3H9	Responsable : Laura Lee Carrier Téléphone : (506) 755-3730 Télécopieur : (506) 755-8188
SAINT-JACQUES-DU-MADAWASKA -	La Co-op de l'Atelier les Hirondelles 26A, rue du Parc St-Jacques (N.-B.) E7B 1H3	Responsable : Line Lemieux-Sirois Téléphone : (506) 739-6916
SAINT JOHN -	Key Industries 26, cour Kiwanis Saint John (N.-B.) E2K 4L2	Responsable : James Rogers Téléphone : (506) 634-6888 Télécopieur : (506) 632-1073 Courrier électronique : keyind@nb.sympatico.ca

SAINT JOHN - United Catena
Training Centre Inc.
C. P. 2667
Saint John (N.-B.) E2L 4Z1
Responsable : Marion J. Williams
Téléphone : (506) 696-5672
Télécopieur : (506) 696-2233

ST-LÉONARD - Centre de formation et de
soutien à l'emploi St-Léonard
76, rue de l'École, bureau A
St-Léonard (N.-B.) E7E 1Y6
Responsable : Debra Soucy
Téléphone : (506) 423-7216
Télécopieur : (506) 423-3026

SAINT-QUENTIN - Coop le Tourbillon ltée
8, rue Patrick Jean
Saint-Quentin (N.-B.) E8A 1X9
Responsable : Pauline Aubut
Téléphone : (506) 235-2016
Télécopieur : (506) 235-1113

ST. STEPHEN - St. Croix Vocational
Centre, Inc.
129, rue Union
St. Stephen (N.-B.) E3L 1V9
Responsable : Ann Haley
Téléphone : (506) 466-4977
Télécopieur : (506) 466-6626

ST. STEPHEN - Working: Stronger Together
41, rue King
St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1
Responsable : Marg Thompson
Téléphone : (506) 466-6033
Télécopieur : (506) 466-7501

SUSSEX - Crosswinds Employment Agency
for Persons with Disabilities
15, cour Vail
Sussex (N.-B.) E4E 2R9
Responsable : Wanda Steeves
Téléphone : (506) 433-6980
Télécopieur : (506) 433-2417
Courrier élec : crosswin@nbnet.nb.ca

TRACADIE - La Fabrique
564, rue Rivière-à-la-Truite
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1A7
Responsable : Martina Robichaud
Téléphone : (506) 395-2013

WOODSTOCK - Community Industries
Employm't Vocational Assoc.
113, rue Moffatt
Woodstock (N.-B.) E7M 2H5
Responsable : Paul Martin
Téléphone : (506) 325-4909
Télécopieur : (506) 325-4642
Courrier électronique :
cieva@nb.sympatico.ca

BATHURST - Projet extension de l'INCA destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
700, avenue St. Peter
Bathurst (N.-B.) E2A 2Y7

Conseillère : Caroline Robichaud
Téléphone : (506) 546-9922
Télécopieur : (506) 548-8858

BATHURST - Les Sourds au travail
Projet extension destiné aux personnes sourdes
188, rue Main, pièce 3
C. P. 82
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1

Conseiller : Lee Boucher
Téléphone : (506) 548-3114 (voix/ATS)
Télécopieur : (506) 548-8858

BATHURST - PHD Employment - Projet extension destiné aux personnes ayant des handicaps physiques
188, rue Main, pièce 3
Bathurst (N.-B.) E2A 1A4

Conseillère : Lynn Plourde
Téléphone : (506) 548-5700
Télécopieur : (506) 548-4725

EDMUNDSTON - Emploihabilité Plus
74, chemin Canada
Edmundston (N.-B.) E3V 1V5

Conseiller : Danny Bérubé
Téléphone : (506) 737-1860
Télécopieur : (506) 737-1862

FREDERICTON - Projet extension de l'INCA destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
231, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 1N5

Conseillère : Kathy Cole
Téléphone : (506) 458-0060
Télécopieur : (506) 458-9219

FREDERICTON - PHD Employment - Projet extension destiné aux personnes ayant des handicap physiques
440, chemin Wilsey, pièce 102
Fredericton (N.-B.) E3B 7G5

Conseillère : Cindy Hoare
Téléphone : (506) 462-9555
Télécopieur : (506) 458-9134

MONCTON - Nouveaux Défis
1222, rue Main, pièce 6004
Moncton (N.-B.)
E1C 1H6

Conseillère : Gwyn Martin
Téléphone : (506) 862-0050
Télécopieur : (506) 862-0056
Courrier électronique : ncnd@nbnet.nb.ca

MONCTON - PHD Employment - Projet extension destiné aux personnes ayant des handicaps physiques
236, rue St-George, pièce 201
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Conseiller : Denis Allain
Téléphone : (506) 858-0311
Télécopieur : (506) 858-8290

SAINT JOHN - Options Outreach Employment
61, rue Union, pièce 1430
Saint John (N.-B) E2L 1A2

Conseillère : Hazel Pickering
Téléphone : (506) 652-3977
Télécopieur : (506) 658-1452
Courrier électronique : options@fundy.net

SUSSEX - Outreach Employment Services
15, cour Vail
Sussex (N.-B.) E4E 2R9

Conseillère : Wanda Steeves
Téléphone : (506) 433-6982
Télécopieur : (506) 433-2417
Courrier électronique : crosswin@nbnet.nb.ca

WOODSTOCK - Outreach Employment Assistance Service
Carleton-Victoria Community Vocational Board, Inc.
110, rue Richmond, pièce 12
Woodstock (N.-B.) E7M 2N9

Conseillère : Rosealee Ruff
Téléphone : (506) 325-9037
Télécopieur : (506) 325-2636

RECREAPLEX INC.

122, rue Inch Arran
Dalhousie (N.-B.) E8C 1Y6

Téléphone : (506) 684-7353
Télécopieur : (506) 684-7356

Un centre de loisirs familial qui est muni d'une piscine intérieure, d'une piscine pour enfant et d'un sauna. L'édifice est tout à fait accessible aux personnes ayant des handicaps.

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA - PRESTATIONS D'INVALIDITÉ

Sans frais : (800) 277-9915 (français)
(800) 277-9914 (anglais)
ATS : (800) 255-4786
Site web : http://www.hrdc-drhc.gc.ca/isp

Pour avoir droit à une pension d'invalidité, un cotisant doit :

- être invalide selon les dispositions législatives du Régime de pensions du Canada;
- avoir cotisé au Régime de pensions du Canada pendant **quatre** des **six** dernières années. Pendant cette période, leurs gains devront être équivalents à au moins 10 p. 100 du maximum des gains annuels ouvrant droit à pension;
- avoir moins de 65 ans et ne pas recevoir de pension de retraite; et
- présenter une demande par écrit.

Un cotisant est considéré comme étant invalide en vertu du Régime de pensions du Canada s'il est atteint d'une invalidité physique ou mentale à la fois grave et prolongée. L'invalidité est "grave" si elle empêche la personne d'occuper régulièrement quelque emploi que ce soit. Elle est "prolongée" s'il s'agit d'une invalidité à long terme ou qui pourrait éventuellement entraîner la mort de la personne atteinte.

Donc, si vous êtes atteint d'une invalidité mentale ou physique qui pourrait affecter gravement votre capacité de gagner un salaire et qui sera d'une durée prolongée, vous devriez sérieusement considérer à faire votre demande de prestation.

Les bureaux des Programmes de la sécurité de revenu se situent aux endroits suivants :

BATHURST - 120, boulevard Harbourview
C. P. 4000
Bathurst (N.-B.) E2A 1R6

EDMUNDSTON - 22, rue Emmerson
Edmundston (N.-B.) E3V 1R7

FREDERICTON - 432, rue Queen
C. P. 250
Fredericton (N.-B.) E3B 4Z6

MIRAMICHI - 173, rue Duke
C. P. 207
Miramichi (N.-B.) E1N 3A6

MONCTON - 1600, rue Main, pièce 102
C. P. 5003
Moncton (N.-B.) E1C 8R5

SAINT JOHN - 400, rue Main, pièce 1050
Saint John (N.-B.) E2K 4N5

REGROUPEMENT SOCIO-CULTUREL ET RÉCRÉATIF DU MADAWASKA

105, 39e Avenue
Edmundston (N.-B.) E3V 2X1

Téléphone : (506) 739-9628
Télécopieur : (506) 739-9628
Courrier électronique : mgagne@nbnet.nb.ca

Un organisme communautaire qui se préoccupe des activités de loisirs pour les personnes handicapées, ainsi que de l'intégration de ceux-ci. L'organisation fut fondée en 1992. L'un de ses projets est le système de transport "Mobile Plus", Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées et certains ateliers.

RÉSEAU DE RENSEIGNEMENTS SUR LES AMÉNAGEMENTS AU CANADA

20, rue King ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M5H 1C4

Sans frais : (800) 526-2262
(voix/ATS)
Site web : http://janweb.icdi.wvu.edu

Le Réseau de renseignements sur les aménagements au Canada (JANCANA) est un service de consultation gratuit sur les demandes d'adaptation à l'emploi. Les personnes ayant des handicaps, les employeurs, les professionnels en réadaptation et autres peuvent téléphoner pour obtenir gratuitement de l'information et des conseils. Le service est disponible en français et en anglais.

RÉSEAU DES BÉNÉFICIAIRES EN SANTÉ MENTALE

Manon Landry, Directeur général
116, rue Martin
Edmundston (N.-B.) E3V 2M9

Téléphone : (506) 735-4442
Télécopieur : (506) 736-6009
Sans frais : (800) 824-0999

Le Réseau des bénéficiaires en santé mentale est une association provinciale que offre les services suivants : promouvoir la prise en main, sensibiliser le public, favoriser les échanges entre bénéficiaires, former une coalition de bénéficiaires, aider à la formation de groupes de soutien et réseau d'information générale.

RÉSEAU SERVICES CHALEUR INC.

268, rue Boudreau
Beresford (N.-B.) E8K 2G2

Téléphone : (506) 542-9406
Télécopieur : (506) 542-1087

Cet organisme fournit des services de soutien et d'entraide à toutes les personnes ayant des handicaps et leurs familles dans la région de Beresford. Il encourage le développement des relations d'échanges et de supports mutuels entre parents et personnes ayant des handicaps. Réseau Services Chaleur revendique également les droits des personnes ayant des handicaps et sensibilise le public, les gouvernements et les autres organismes à leur situation.

RÉSIDENCE COMMUNAUTAIRE LYNNE FERGUSON INC.

4285, rue Beauregard
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1C4

Téléphone : (506) 395-9178

Résidence qui offre des services spécialisés aux personnes autistes. Nous pour voyons à leurs besoins physiques complets, nous assurons un suivi continuel par des psychiatres et médecins compétents, nous organisons des activités éducatives et récréatives, et nous veillons aussi à leur intégration dans la communauté.

RP (RETINITIS PIGMENTOSA) EYE RESEARCH FOUNDATION

Chapitre du Nouveau-Brunswick :
140, promenade Riverhill
Saint John (N.-B.) E2M 4T7

Téléphone : (506) 672-2791

Offre du soutien et a une personne-ressource dans la région de Fredericton :
Charlie Curtis
R. R. #2
Lower Hainesville (N.-B.) E0H 1J0

Téléphone : (506) 433-2746 (d)
ou (506) 458-0060 (t)

SAINT JOHN ASSOCIATION OF THE DEAF

55, rue Canterbury
Saint John (N.-B.) E2L 2C6

Téléphone : (506) 634-7340
(ATS seulement)

Cette association consiste en un club social et récréatif pour les adultes sourds qui se servent du langage gestuel. Des activités sociales, des jeux de bingo une fois par mois et des réunions sont organisés pour les membres.

SAINT JOHN CHEST AND PULMONARY REHABILITATION CLINIC

a/s Hôpital régional de Saint John
C. P. 2100
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Téléphone : (506) 648-6770

Cette clinique offre des services dans le but de prévenir et contrôler les maladies respiratoires. Ces services comprennent des services d'examen pulmonaire et, s'il le faut, des services de réadaptation pour les personnes qui ont des maladies pulmonaires.

SAINT JOHN DEAF AND HARD OF HEARING SERVICES INC.

646, boulevard Fairville, pièce 303
Saint John (N.-B.) E2M 4Y7

Téléphone : (506) 633-0599
ATS : (506) 634-8037
Télécopieur : (506) 652-3382
Courrier électronique : sjdhhs@nb.sympatico.ca

Le Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. offre des services qui ont pour but de donner une chance égale et d'assurer l'accessibilité pour les sourds et les malentendants.

Le but de l'organisme est de permettre aux sourds, aux malentendants et aux personnes qui ont subi une perte de l'ouïe, de mener une vie autonome et productive et d'avoir accès à tous les services et possibilités dont bénéficie la population qui entend. Afin de réaliser cet objectif, nous assurons le lien entre les communautés des sourds et des entendants, nous offrons à la communauté des personnes entendantes de l'information concernant la surdité et les questions connexes et nous offrons à la communauté des malentendants l'accès aux services et à l'information.

Le Saint John Deaf and Hard of Hearing Services Inc. travaille étroitement avec les organismes en place, et rend ces services plus accessibles aux sourds et aux malentendants. Les services offerts par ce groupe comprennent entre autres : counseling en matière d'emploi, service d'interprète, information/orientation, groupe d'entraide pour les malentendants, information concernant : dispositifs techniques.

SCOUTS CANADA

Conseil provincial du N.-B.
201, rue Union
Saint John (N.-B.) E2L 1A9

Téléphone : (506) 646-9120
Télécopieur : (506) 646-9122
Courrier électronique : scoutcda@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.scouts.ca

Permet aux jeunes de 5 à 17 ans de s'épanouir et devenir des membres responsables et créateurs de la communauté. Les services sont également offerts aux enfants ayant des handicaps physiques, aux enfants qui ont un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage. Le programme comprend des activités éducatives et récréatives en plein air, la formation d'aptitudes en leadership, la formation aux aptitudes à la vie et des rencontres de groupe. Cet organisme compte 160 groupes dans la province.

SENIORS' OUTREACH CENTRE

Loch Lomond Villa Inc.
185, chemin Loch Lomond
Saint John (N.-B.) E2J 3S3

Téléphone : (506) 633-2640
Télécopieur : (506) 648-9972

Ce centre offre un programme récréatif et un programme d'activités sociales aux personnes âgées et aux personnes ayant des handicaps physiques qui ont besoin d'aide en vue de maintenir ou d'améliorer leur fonctionnement physique et émotif. De même, ce centre sensibilise les participants aux ressources communautaires dont ils peuvent bénéficier.

SENIORS' RESOURCE CENTRE

Brunswick Square, III étage
39, rue King
Saint John (N.-B.) E2L 4W3

Téléphone : (506) 633-8781
Message d'information : (506) 633-8787

Des services d'orientation et d'information sont fournis aux personnes âgées de 55 ans et plus (dont bon nombre ont un ou plusieurs états déshabilitants), à leurs familles, à leurs amis et aux fournisseurs de soins dans la grande région de Saint John. Un message préenregistré offre de l'information à jour, à ceux qui composent le numéro de téléphone pour le message d'information. Diverses brochures sont disponibles, un service mini-bus est offert aux personnes âgées et le Centre participe à la coordination des jeux d'été pour personnes âgées.

SERVICE DE SUPPORT À LA FAMILLE D'EDMUNDSTON, INC.

55, rue Emmerson
C. P. 687
Edmundston (N.-B.) E3V 3S1

Téléphone : (506) 737-8000
Télécopieur : (506) 739-7812

L'agence offre un soutien aux familles par l'intégration communautaire des enfants et des adultes à besoins spéciaux, ainsi que l'intégration des personnes âgées désireuses de maintenir leur autonomie à domicile .

SERVICE PUBLIQUES D'ÉDUCATION ET D'INFORMATION JURIDIQUES DU N.-B.

C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-5369
Télécopieur : (506) 457-7899
Courrier électronique : **pleisnb@web.net**

Le SPEIJ-NB est un organisme à but non lucratif et à vocation charitable. Il a pour mandat de mettre sur pied divers services éducatifs et informatifs publics en matière juridique en vue de promouvoir l'accès à l'appareil judiciaire. Il vise à aider les justiciables à connaître et à comprendre davantage leurs droits et leurs responsabilités afin d'accroître leur capacité de faire face à des situations juridiques.

SERVICE RÉSIDENTIEL CARAQUET INC.

204, boulevard St-Pierre est
Caraquet (N.-B.) E1W 1B1

Téléphone : (506) 727-3772 (t)
ou (506) 727-6958 (d)
Télécopieur : (506) 727-3300

Le Service résidentiel Caraquet est parrainé par Les Forces-Vives Inc. qui est un organisme à but non-lucratif qui oeuvre pour les personnes ayant un handicap intellectuel dans la région de Caraquet. Il s'agit ici d'une résidence communautaire dont le rôle est de développer le potentiel et l'autonomie de chacun.

SERVICES À LA FAMILLE - MONCTON

120, rue High
Moncton (N.-B.) E1C 6B5

Téléphone : (506) 857-3258
Télécopieur : (506) 858-8315

Cet organisme offre un programme en matière d'éducation familiale et un service d'orientation professionnel aux individus et aux familles qui ont besoin d'aide pour faire face à leurs problèmes d'ordre personnel, familial ou social. Les frais varient selon le revenu et la capacité de payer.

SERVICES À LA FAMILLE NEPISIGUIT INC.

235, rue Main
Bathurst (N.-B.) E2A 1A9

Téléphone : (506) 546-3305

Cet organisme bilingue offre un service de consultation (counseling), des programmes éducatifs et un programme d'aide aux employés (PAE). Ses programmes éducatifs et services sont disponibles à tous.

SERVICES À LA FAMILLE RESTIGOUCHE INC.

113, rue Roseberry, bureau 308
Campbellton (N.-B.) E3N 2G6

Téléphone : (506) 753-4161

Un service d'évaluation et de counseling est offert aux enfants, couples et familles ayant besoin d'aide pour faire face à des problèmes personnels, maritaux, familiaux et sociaux. Un programme de formation aux habiletés parentales est offert régulièrement. Des services de consultation aux entreprises (P.A.E., ateliers de formation) sont offerts sur demande.

Le programme d'intervention précoce dessert tout enfant de 0 à 5 ans présentant de légers retards de développement, des problèmes de comportement, des difficultés au niveau de l'autonomie et/ou ayant besoin de notre système de prêt de jouets.

Les buts du programme sont de développer l'autonomie de l'enfant, faciliter l'apprentissage de comportements appropriés et maximiser le potentiel de chaque enfant. Pour ce faire, le programme offre un service d'interventions à domicile et de soutien aux parents et personnel des garderies dans leurs tâches éducatives auprès de jeunes enfants.

SERVICES AUX ÉLÈVES (RÉGION DE FREDERICTON)

548, rue York
C. P. 10
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y4

Téléphone : (506) 453-5403

Les services aux élèves offrent aux élèves des écoles du district 18 un service d'évaluation qui fait ressortir les forces et les besoins de l'enfant et prépare un programme d'enseignement basé sur ce profil d'apprentissage. Ils offrent également un soutien aux titulaires de classe afin de l'aider à gérer les élèves ayant un comportement difficile.

SERVICES AUX VICTIMES

Les victimes et les témoins dans une cause criminelle peuvent obtenir, gratuitement, les services suivants par l'entremise du programme des Services aux victimes :

- Soutien aux victimes et aux témoins.
- Renseignements pour préparer la déclaration visant les répercussions du crime sur la victime.
- Indemnisation accordée aux victimes d'actes criminels.

Personnel est disponible pour présenter des ateliers/exposés. Voici la liste des personnes-ressources des offices au Nouveau-Brunswick :

BATHURST -	254, rue St. Patrick C. P. 5001 Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9	Responsable : Maxime Lejeune Téléphone : (506) 547-2924 Télécopieur : (506) 547-2141
BOUCTOUCHE -	7, boulevard Irving C. P. 266 Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0	Responsable : Jackie Ferguson Téléphone : (506) 743-7251
CAMPBELLTON -	Pièce 309, City Centre C. P. 5001 Campbellton (N.-B.) E3N 3H5	Responsable : Robert Gillis Téléphone : (506) 789-2388 Télécopieur : (506) 789-2104
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 121, rue de l'Église, pièce 215 C. P. 5001 Edmundston (N.-B.) E3V 3L3	Responsable : Marguerite Albert Téléphone : (506) 735-2543 Télécopieur : (506) 735-2523

FREDERICTON -	453, rue Queen, pièce 110 Palais de Justice C. P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1	Responsable : Gerry Hefferman ou Connie Burtt Téléphone : (506) 453-2768 Télécopieur : (506) 457-7228
GRAND-SAULT -	430, rue Broadway C. P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1G1	Responsable : Marguerite Albert Téléphone : (506) 473-7706 Télécopieur : (506) 473-7707
MIRAMICHI -	233, rue Regent Miramichi (N.-B.) E1V 2M9	Responsable : Willow Edwards Téléphone : (506) 627-4065 Télécopieur : (506) 627-4042
MONCTON -	770, rue Main Place Assomption C. P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 1E8	Responsable : Gabrielle Maillet ou Eva LeBlanc Téléphone : (506) 856-2875 Télécopieur : (506) 856-2093
OROMOCTO -	C. P. 94 Oromocto (N.-B.) E2V 2G4	Responsable : Shelly Kelly-Vincent Téléphone : (506) 357-4035 Télécopieur : (506) 357-4032
RICHIBUCTO -	C. P. 5001 Richibucto (N.-B.) E0A 2M0	Responsable : Jackie Ferguson Téléphone : (506) 523-7150
SAINT JOHN -	15 Market Square, 14^{e} étage Saint John (N.-B.) E2L 1E8	Responsable : Sabra Livingstone ou Deborah Clifford Téléphone : (506) 658-3742 Télécopieur : (506) 658-3061
ST. STEPHEN -	41, rue King St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1	Responsable : Joan Després Téléphone : (506) 466-7414 Télécopieur : (506) 466-7334
TRACADIE - - SHEILA	422, rue Arsenault Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5	Responsable : Denise Arseneau Téléphone : (506) 394-3690 Télécopieur : (506) 394-3725
WOODSTOCK -	200, rue King Woodstock (N.-B.) E7M 5C6	Responsable : Susan Kelly Téléphone : (506) 325-4422 Télécopieur : (506) 325-2281

SERVICES COMMUNAUTAIRES À LA JEUNESSE INC.

Joylene Hodder-Boyd, Surveillante
TARA House
58, promenade Elliot
Sussex (N.-B.) E4E 2K3

Téléphone : (506) 433-3226
Télécopieur : (506) 432-4084

Ceci est une maison offrant des services de formation et de répit à tous les enfants à besoins spéciaux de 0 à 18 ans. Ses services incluent : service de soins à domicile à court-terme, placements d'urgence, service de répit et formation spécifique pour enfants. Les enfants peuvent obtenir un placement à TARA par l'entremise du Ministère de la Santé et des Services communautaires ou en s'adressant directement à la maison. L'administrateur est aussi disponible pour présenter des exposés sur demande.

SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ARC INC.

C. P. 360
Rogersville (N.-B.) E0A 2T0

Téléphone : (506) 775-6030

Les Services communautaires de l'ARC inc. est un organisme qui a pour but de permettre aux personnes de la région d'Acadieville, Rogersville et Collette (ARC) qui ont un handicap, d'accéder à une meilleure qualité de vie. Cet organisme tente d'améliorer, de favoriser et de promouvoir toutes les occasions de développement qui permettront aux personnes qui ont un handicap d'atteindre leur plein potentiel.

SERVICES D'EMPLOI

À noter que le Conseil du Premier ministre a un autre ***"Répertoire des services d'orientation professionnelle et de placement pour les personnes handicapées au Nouveau-Brunswick"*** qui vise les groupes du secteur gouvernemental et du secteur à but non lucratif. On peut se procurer des exemplaires de ce répertoire en utilisant notre site web (www.gov.nb.ca/pcsdp) ou en téléphonant au bureau.

SERVICES DE COUNSELING ET D'ENRICHISSEMENT FAMILIAL (FREDERICTON) INC.

618, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1C2

Téléphone : (506) 458-8211
Télécopieur : (506) 451-9437

Cet organisme offre un programme d'éducation familiale et un service d'orientation aux enfants et aux familles ayant besoin d'une aide pour faire face à leurs problèmes personnels, familiaux et sociaux. Les frais varient selon le revenu et la capacité de payer.

SERVICES DE LOISIRS ET PARCS

La plupart des municipalités de la province ont un département de loisirs qui fournit des installations et des programmes en matière de loisirs à tous les enfants habituellement jusqu'à l'âge de 17 ans. Les enfants ayant des handicaps peuvent profiter de tels programmes. Pour de plus amples informations sur les services de loisirs offerts dans votre région, communiquer avec votre bureau municipal.

SERVICES DE RELÈVE POUR ENFANTS AUX BESOINS SPÉCIAUX

Annette Vautour-MacKay, Directrice
236, rue St-George, pièce 315
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : (506) 857-8361
Télécopieur : (506) 853-7856

Notre association offre des services de relève et de compagnon aux familles d'enfants ayant des besoins spéciaux de développement et qui sont âgées de moins de 21 ans, dans le comté de Westmorland et d'Albert. Les familles peuvent recevoir jusqu'à quarante-huit (48) heures de soins de relève chaque mois. Chaque enfant est jumelé avec un fournisseur de soins. Les soins sont dispensés au foyer de l'enfant ou au foyer du dispensateur des services de relève.

SERVICES DE RÉPIT DU FREDERICTON - OPAL III

944, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 9M6

Téléphone : (506) 454-1922
Télécopieur : (506) 454-3660

Opal III aide les familles à planifier les services de relève pour leurs enfants/adultes atteints dans leur développement. Les familles sont jumelées individuellement avec les bénévoles de la communauté qui désirent être fournisseurs de services de relève. Dès qu'un jumelage

convenable a été organisé, l'enfant visite son bénévole régulièrement. Les bénévoles comprennent les célibataires, les couples avec ou sans enfants, ou toute personne qui souhaite aider une autre famille.

SERVICES RELIGIEUX ACCESSIBLES AUX PERSONNES SOURDES

a/s Moncton Wesleyan Church
945, boulevard St-George
Moncton (N.-B.) E1E 2C9

Téléphone : (506) 857-2293 ou
Jerry et Irma Gildart : (506) 855-1108
Télécopieur : (506) 857-9016

Une personne interprète les cérémonies religieuses en langage gestuel pour les personnes sourdes qui fréquentent l'église Wesleyan de Moncton.

SERVICES RÉSIDENTIELS NEPISIGUIT INC.

702, rue Principal, bureau 312
Petit-Rocher (N.-B.) E8J 1V1

Téléphone : (506) 542-2404
Télécopieur : (506) 542-2406
Courrier électronique : srninc@nb.sympatico.ca

Leur objectif principal est de fournir un service résidentiel de qualité à toutes les personnes ayant des handicaps de la région de Nepisiguit. Ils fournissent un milieu sécurisant et propice au développement social, émotionnel, cognitif et récréatif de l'individu. Le but principal de la programmation est de développer le potentiel du client à son maximum. Tous les services sont additionnés d'un personnel compétent, dont le rôle principal est d'accompagner l'individu dans son cheminement. En plus de services résidentiels purs, ils offrent un service de relève planifié. De plus, ils offrent un service d'urgence (filet de sécurité) à tous les enfants à besoins spéciaux.

Toute demande d'admission doit être acheminée au bureau du Ministère de la Santé et des Services communautaires de Bathurst.

SHRINERS (LUXOR TEMPLE)

92, rue Germain
C. P. 2084
Saint John (N.-B.) E2L 3T5

Téléphone : (506) 652-2832
Télécopieur : (506) 658-9231

Le but de ce groupe est de fournir des services de transport et de traitement aux personnes ayant un handicap physique et aux enfants brûlés pour qu'ils puissent se rendre aux 19 instituts orthopédiques et aux trois instituts des brûlés. Il organise des activités de financement afin de

fournir des ressources financières à ces hôpitaux, et ramasse des fonds pour le transport gratuit de ces enfants accompagnés d'un tuteur / d'un parent à l'Unité des enfants de l'Hôpital Shriners de Montréal ou à l'Unité des brûlés pour les enfants à l'Hôpital Shriners de Boston.

Ces membres sont disponibles pour visiter les écoles et les entreprises, et pour présenter des ateliers et des exposés.

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU CANADA

Gloria McIlveen, Directrice générale
Société Alzheimer du Nouveau-Brunswick
C.P. 1553, Succursale "A"
Fredericton (N.-B.) E3B 5G2

Téléphone : (506) 459-4280
Télécopieur : (506) 452-0313
Sans frais : (800) 664-8411
Courrier électronique : alzsocnb@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.alzheimer.ca

Les chapitres de la Société Alzheimer offrent un soutien aux personnes qui ont la maladie d'Alzheimer et aux membres de leur famille. Ils renseignent le public sur la maladie d'Alzheimer, recueillent des fonds pour la recherche et tiennent des réunions au cours desquelles des orateurs invités offrent de l'information pratique sur divers aspects de cette condition.

La Société compte sur des particuliers qui sont disponibles pour diriger des ateliers et des exposés dans les écoles et les entreprises. L'éducation des gens sur le vieillissement et la maladie d'Alzheimer fait partie du mandat de la Société.

Voici la liste des personnes-ressources des chapitres et des groupes de soutien au N.-B. :

Bureaux des sections provinciales :

CAMPBELLTON - Murray Renouf, Président
Alzheimer Bay de Chaleur
C. P. 186
Campbellton (N.-B.) E3N 3G4

Téléphone : (506) 753-5000
Télécopieur : (506) 759-8613

MIRAMICHI - Susan Butler, Présidente
Alzheimer Miramichi
C. P. 671
Miramichi (N.-B.) E1V 3T7

Téléphone : (506) 773-7093

MONCTON - Société Alzheimer du sud-est
a/s Moncton Lions Senior Centre
473, rue St. George
Moncton (N.-B.) E1C 1Y2
Téléphone : (506) 858-8380
Télécopieur : (506) 855-7697

SAINT JOHN - Société Alzheimer de Saint John
C. P. 20003
Saint John (N.-B.) E2L 5B2
Téléphone : (506) 634-8722
Télécopieur : (506) 648-9404

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE SCHIZOPHRÉNIE

Bureau national :
75, The Donway ouest, pièce 814
Don Mills (Ontario) M3C 2E9
Téléphone : (416) 445-8204
Sans frais : (888)SSC-HOPE (772-4673)
Télécopieur : (416) 445-2270
Courrier électronique : info@schizophrenia.ca
Site web : http://www.schizophrenia.ca

Organisation provinciale au Nouveau-Brunswick :
Société canadienne de schizophrénie
281, avenue Lancaster
C. P. 20062
Saint John (N.-B.) E2L 5B2
Présidente : Eleanor Kingston
Téléphone : (506) 622-1595
Télécopieur : (506) 622-2933

Les objectifs de cet organisme consistent à défendre les droits des schizophrènes; à aider la personne à se trouver un hébergement convenable à sa sortie de l'hôpital; à fournir un travail surveillé protégé quand la personne n'est pas assez bien pour faire un travail régulier; à fournir des occasions de loisirs et des occasions de socialiser quand la personne est isolée; à aider en matière de formation si les habiletés de base de la personne sont désordonnées; à regrouper les familles afin de partager les problèmes et réduire la solitude; à favoriser par l'éducation une plus grande compréhension de la schizophrénie; à offrir des renseignements sur les services et les installations qui peuvent aider; à recueillir et disséminer de l'information sur les nouveaux développements en matière de traitement de la schizophrénie; à aider à renseigner la population en général sur la nature et l'ampleur du problème dans notre société; à recueillir des fonds en vue d'aider à atteindre ces objectifs; à établir et recueillir des fonds pour une Fondation de recherche sur la schizophrénie qui attribuera des fonds tel que le déterminera un conseil consultatif médical.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE - DIVISION DU N.-B.

Bureau de division :
405, avenue University
C. P. 39
Saint John (N.-B.) E2L 3X3

Téléphone : (506) 674-6200
Télécopieur : (506) 674-6129
Services d'urgence de 24 heures : (800) 222-9597
Services d'auxiliaires familiales de 24 heures : (800) 588-4881
Courrier électronique : sbeckwith@redcross.ca
Site web : http://www.redcross.ca

Cet organisme offre des services sanguins, jeunesse, services d'urgence, premiers soins, sécurité aquatique et petite embarcation, réunion de famille à l'échelle internationale et services de santé communautaires (auxiliaires familiales, service de prêt d'appareils pour chambre de patients, services aux personnes âgées et aux vétérans). Il y a 15 bureaux locaux dans la province. Si vous avez de la difficulté à rejoindre le bureau le plus près de chez-vous, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau central.

De plus, plusieurs types d'équipement, allant des coussins pour fauteuils roulants aux fauteuils roulants spécialisés, sont prêtés aux personnes âgées de plus de 65 ans par l'entremise du **Service de prêt d'équipement pour les personnes âgées**. Le numéro de téléphone (506) 648-5044 n'est utilisé que pour les Service de prêt d'équipement pour les personnes âgées. Une recommandation écrite d'un professionnel de la santé doit être faite à Andrea Thompson à l'adresse ci-haute.

Le programme communautaire pour personnes âgées n'est pas offert dans toutes les régions. Il y a 5 bureaux régionaux ainsi que 9 bureaux-satellites de la Croix-Rouge au Nouveau-Brunswick. Pour plus amples renseignements au sujet des services offerts dans votre région, veuillez communiquer avec le Bureau régional le plus près de chez vous.

NORD - 216, rue Main, pièce 101
Bathurst (N.-B.) E2A 1A8
Téléphone : (506) 548-2824
Télécopieur : (506) 548-0831

CENTRALE - 151, rue Main
Fredericton (N.-B.) E3A 1C6
Téléphone : (506) 458-8445
Télécopieur : (506) 454-7522

EST - 1242, rue Main
C. P. 1444
Moncton (N.-B.) E1C 8T6
Téléphone : (506) 863-2650
Télécopieur : (506) 863-2662

SUD - 405, avenue University
C. P. 39
Saint John (N.-B.) E2L 3X3
Téléphone : (506) 674-6132
Télécopieur : (506) 674-6129

Les recommandations d'équipement spécialisé pour les personnes âgées de 65 ans et plus doivent être envoyées à la **Coordonnatrice de l'Équipement de réadaptation spécialisé** au Bureau de la Division de Saint John.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES - DIVISION DE L'ATLANTIQUE

71, avenue Ilsley, pièce 12
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3B 1L5

Téléphone : (902) 468-8230
Sans frais : (800) 268-7582
Télécopieur : (902) 468-5328
Courrier électronique : msatl@ican.net
Site web : http://www.mssoc.ca

La mission de la Société de la sclérose en plaques est d'être chef de file dans la recherche d'une guérison de la sclérose en plaques afin de permettre aux personnes atteintes de cette maladie d'améliorer leur qualité de vie. Les activités de la Division sont appuyées par un réseau de bénévoles qui participent aux activités de soutien et de financement. Les services fournis aux personnes atteintes de sclérose en plaques et à leurs familles comprennent les services de counseling et d'orientation, de l'information et un soutien financier limité.

Il existe des Chapitres de la Société de la sclérose en plaques dans les régions suivants :

FREDERICTON - Diana Webster
366, chemin Keswick Ridge, Rte 616
Route 616 (N.-B.) E6L 1S3
Téléphone : (506) 363-4214

FUNDY - Elaine Mazerolle
58, promenade Honeysuckle
Saint John (N.-B.) E2M 5S1
Téléphone : (506) 672-7042

KINGS COUNTY - Verna Webb
958, rue Main
Sussex (N.-B.) E4E 2M4
Téléphone : (506) 433-1124

MONCTON - Carol Austen
104, chemin Harvey
Riverview (N.-B.) E1B 2K1
Téléphone : (506) 386-2462

RESTIGOUCHE - Rowena Dingee
303, rue Surjeon
Dalhousie (N.-B.) E8C 2P4
Téléphone : (506) 684-4411

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE

C. P. 295
Moncton (N.-B.) E1C 8K9

Téléphone : (506) 855-1239
Télécopieur : (506) 386-7292

Le chapitre du Nouveau-Brunswick de la SLA offre des services de soutien aux personnes qui ont la SLA et à leur famille. Il travaille à sensibiliser le public à cette condition et recueille des fonds pour financer la recherche en vue de découvrir la cause et le remède contre cette condition.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES HÉMOPHILES - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

44, avenue Corbett
Fredericton (N.-B.) E3A 3X4

Téléphone : (506) 450-8424
Télécopieur : (506) 452-9329

Cette association fournit de la documentation sur l'hémophilie et en collaboration avec un conseiller en médecine, coordonne des programmes d'auto-infusion à domicile. En collaboration avec la Croix-Rouge, elle assure une provision adéquate de sang de qualité. Elle communique avec les familles d'hémophiles et leur offre des conseils leur permettant ainsi d'acquérir des connaissances dans le domaine de l'hémophilie.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

133, rue Prince William
C. P. 2089
Saint John (N.-B.) E2L 3T5

Téléphone : (506) 634-6272
Télécopieur : (506) 634-3808
Ligne d'information : (888) 939-3333
Courrier électronique : ccsnb@nb.cancer.ca
Site web : http://www.nb.cancer.ca

Par l'entremise de 33 unités bénévoles à travers la province, la Société du cancer offre des programmes éducatifs en matière de prévention et des services de soutien aux patients pour les aider à s'adapter à leur condition. Les personnes atteintes du cancer peuvent recevoir des approvisionnements médicaux, des services de transport, de l'équipement et des médicaments ainsi que des services de réadaptation. Cette association s'intéresse particulièrement à la recherche relative au cancer.

SOCIÉTÉ D'ARTHRITE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 452-7191
Sans frais : (800) 321-1433
Télécopieur : (506) 459-3925
Courrier électronique : info@nb.arthritis.ca
Site web : http://www.arthritis.ca

Cette association, au moyen de la recherche médicale, tâche de trouver la cause et le remède contre l'arthrite, tout en encourageant les meilleurs soins possibles. Elle offre de l'information et des services éducatifs à la population en général, aux patients et aux professionnels de la santé. Elle recueille de l'argent pour soutenir ces programmes. La Société d'arthrite est un membre de Centraide à Fredericton, Moncton, Oromocto et Saint John.

La Société d'arthrite a des branches locales dans les régions suivantes de la province :

CODIAC - Shelley Perks, Présidente
128, chemin Irving
Riverview (N.-B.) E1B 4E1
Téléphone : (506) 387-8535

MADAWASKA - Phébé Cyr, Présidente
1465, chemin Rivière-Verte
St-Basile (N.-B.) E7C 2L3
Téléphone : (506) 735-5249

MIRAMICHI - Cecil Dunn, Trésorière
235, rue McCallum, App. 205
Miramichi (N.-B.) E1V 2A4
Téléphone : (506) 622-1291

ROYAL - William Munford, Trésorier
155, avenue Magnolia
Sussex (N.-B.) E4E 2H3
Téléphone : (506) 433-2542

SAINT JOHN - Janice Bonnerie, Présidente
8, cour Lauder, App. 2
Saint John (N.-B.) E2K 2R2
Téléphone : (506) 657-8554

SHIPPAGAN - Jean-Guy Robichaud, Président
C. P. 446
Shippagan (N.-B.) E0B 2P0
Téléphone : (506) 336-8798

YORK/SUNBURY - Rose-Marie Bring, Présidente
24, cour Talmadge
Fredericton (N.-B.) E3B 6G4
Téléphone : (506) 454-4826

SOCIÉTÉ D'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE DE FREDERICTON

Susan Moffitt
338, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 3B4
Téléphone : (506) 457-1020

La Société d'intégration communautaire de Fredericton offre des foyers ou des appartements subventionnés pour les personnes ayant un handicap intellectuel qui ont besoin d'un hébergement.

SOCIÉTÉ DE L'AUTISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Kim Norden, Présidente
C. P. 518
Petitcodiac (N.-B.) E0A 2H0
Téléphone : (506) 756-9011
Télécopieur : (506) 756-9011
Courrier électronique : morganla@nb.sympatico.ca

La Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick est un organisme à but non lucratif dont les objectifs sont de sensibiliser davantage le public et de lui faire comprendre l'autisme au moyen d'ateliers, de colloques et de conférences; d'offrir de l'information et de la documentation pertinente à jour; d'encourager les groupes de soutien aux parents et les promoteurs qui défendent les droits de toutes les personnes autistiques et de leurs familles.

On peut trouver des groupes de soutien et des parents dans les régions suivantes :

FREDERICTON - 33, chemin Grub
Middle Hainesville (N.-B.)
E6E 1B2
Responsable : Michelle Morgan
Téléphone : (506) 463-2294
Courrier électronique: **Lesmor@brunnet.net**

SAINT JOHN - 32, promenade Simpson
Saint John (N.-B.) E2H 2B6
Responsable : Debbie MacDonald
Téléphone : (506) 634-1950
Courrier électronique : ldmcd@nb.sympatico.ca

SOCIÉTÉ DES JEUX OLYMPIQUES SPÉCIAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

Jennifer Bent Richard, Directrice générale
495, rue prospect ouest
Fredericton (N.-B.) E3B 9M4

Téléphone : (506) 459-3999
Sans frais : (888) 362-5926
(seulement au N-B, en N-É et à l'I-P-É)
Télécopieur : (506) 451-1325
Courrier électronique : nbso1@nbnet.nb.ca

La Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick assure des programmes en matière de sports, de loisirs et de conditionnement physique à des personnes qui ont des handicaps d'ordre mental. Ces programmes sont offerts de façon continue dans diverses communautés de la province, et sont regroupés en deux principales catégories : Les programmes des clubs athlétiques et les programmes en matière de sport.

Les participants acquièrent une variété d'habiletés motrices simples et d'habiletés motrices complexes grâce à un développement progressif d'habiletés. En plus de devenir en forme, les participants acquièrent plusieurs habiletés sociales qui s'y rattachent, goûtent aux avantages de faire partie d'une équipe et s'amusent beaucoup.

La Société des jeux olympiques spéciaux offre les programmes suivants: des séances de conditionnement (clubs athlétiques), du hockey de gymnase, des parties de quilles, de la natation, du ski (alpin ou de fond), du curling, du patinage (de vitesse ou artistique), des épreuves sur piste et pelouse et du canotage. De plus amples informations sur les divers programmes peuvent être obtenues sur demande.

SOCIÉTÉ HUNTINGTON DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau national :
13, rue Water nord, pièce 3
C. P. 1269
Cambridge (Ontario) N1R 7G6

Téléphone : (519) 622-1002
Télécopieur : (519) 622-7370
Courrier électronique : info@hsc-ca.org
Site web : http://www.hsc-ca.org

Cette association établit des programmes de soutien et des programmes éducatifs visant à aider les personnes qui ont la maladie de Huntington; à aider leur famille à comprendre cette condition et à y faire face; à fournir de l'information aux professionnels de la santé; à entreprendre la recherche permettant de dépister les premiers symptômes de la maladie, d'améliorer les techniques de traitement, et enfin de compte de trouver une guérison.

Les représentantes régionales de la Société Huntington sont les suivantes :

BATHURST - Mme Mary MacLean
55, avenue Jason
Bathurst (N.-B.) E2A 4Y8
Téléphone : (506) 546-2775

DALHOUSIE - Mme Nancie Quigley
RR 2, Site 18, Boîte 5
Campbellton (N.-B.) E3N 3E8
Téléphone : (506) 684-5721

FREDERICTON - Mme Shirley McKinney
7, promenade Robinson
Fredericton (N.-B.) E3A 1L7
Téléphone : (506) 451-7229

SAINT JOHN - Holly McKenna
C. P. 4408
Rothesay (N.-B.) E2E 5X8
Téléphone : (506) 847-8738
(24 heures)

SUSSEX - Mme Kathy Baskin
248, Plumweseep Crossroads
Plumweseep (N.-B.) E4G 1X3
Téléphone : (506) 433-2728

SOUTHAMPTON HOUSE INC.

Mary Ann Peters, Directrice générale
31, avenue Michael
Hanwell (N.-B.) E3C 2A5
Téléphone : (506) 451-9880
Télécopieur : (506) 458-9732

Fourni une variété de services résidentiels, professionnels et récréationnels sur une base individuelle aux personnes qui ont subi une blessure à la tête.

SOUTH-EAST DEAF & HARD OF HEARING SERVICES, INC.

236, rue St-George, pièce 305
Moncton (N.-B.) E1C 1W1
Téléphone : (506) 859-6101
(voix/ATS)
Télécopieur : (506) 856-5060
Courrier électronique : mhic@nbnet.nb.ca

Le South-East Deaf & Hard of Hearing Services, Inc. offre des services et des conseils aux personnes sourdes ou malentendantes. Il fournit entre autres des services d'interprètes de

langage gestuel, de counseling, de mise en contact, de direction et de soutien, ainsi que de l'aide et de l'information sur les techniques de recherche d'emploi et les curriculum vitae. Il offre des ateliers et des séminaires de sensibilisation du public, des cours en langage gestuel, de l'information et de l'aide concernant les moyens d'accéder aux programmes et services subventionnés par le gouvernement.

SPEAK EASY INC.

95, avenue Evergreen
Saint John (N.-B.) E2N 1H4

Téléphone : (506) 696-6799
Sans frais : (800) 345-9022
Télécopieur : (506) 657-1224
Courrier électronique : **speakez@nbnet.nb.ca**
Site web : http://www.speakeasycanada.com

Speak Easy Inc. est l'organisme national canadien pour les bègues, les parents des enfants bègues, les professionnels qui travaillent dans ce domaine et le public en général. Nous fournissons de l'information et du soutien ainsi que des services d'orientation. Nous contribuons à la mise sur pied de groupes communautaires locaux. On peut obtenir de l'information sur demande.

STROKE CLUBS DE GENS AYANT SUBI UN ACCIDENT CÉRÉBRAL

Ces clubs sont composés de bénévoles ayant déjà subi une attaque d'apoplexie et qui désirent offrir de l'aide aux personnes ayant des besoins communs et une condition de vie semblable à la leur. Les personnes ayant subi une hémiplégie ou une blessure au cerveau à la suite d'une attaque peuvent, avec les membres de leur famille, bénéficier d'une communication avec des personnes rétablies et leur famille.

Ce club tient des réunions mensuelles où les membres sont encouragés et soutenus. Pendant ces rencontres sociales, les gens acquièrent de nouvelles habiletés qui leur permettent de mieux vivre en dépit de leur handicap.

SAINT JOHN - Saint John Stroke Club
a/s Evelyn Watters
C. P. 3914, Succursale "B"
Saint John (N.-B.) E2M 5E6

Téléphone : (506) 672-7308

TIMBRES DE PÂQUES PARADE DES DIX SOUS DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : (506) 458-8739
Télécopieur : (506) 457-2863
Courrier électronique : crcd@nbnet.nb.ca
Site web : http://www.discribe.ca/crcd

Il s'emploie à aider les enfants et les adultes ayant des handicaps physiques à réaliser un niveau de réadaptation maximal. Il atteint ces objectifs en assurant une orientation pour les services qui existent et en utilisant ses propres ressources pour fournier une aide qui serait autrement inaccessible. Parmi les services offerts par cet organisme, notons: transport ainsi que chambre et pension pour les personnes qui doivent se rendre à l'extérieur afin de recevoir des soins médicaux; chaussures orthopédiques; nombreux types d'appareils, fauteuils roulants, ordinateurs et aides techniques.

Il a également un Service de prêt d'équipement d'évaluation qui prête de l'équipement pendant une période de trois semaines, pour fins d'évaluation seulement, aux personnes recommandées par un professionnel de la santé. Une fois l'évaluation terminée, on peut prendre des dispositions en vue d'un prêt à long terme par l'entremise d'un autre programme ou acheter de l'équipement auprès d'un fournisseur.

Le programme du Camp Rotary comprend six sessions continues intégrées de la mi-juin à la fin août. Soixante-seize campeurs peuvent participer à chaque session. Sur le terrain du camp, on trouve une zone de natation sur le Grand Lake, un sentier dans la nature, une zone de loisirs asphaltée et une piscine chauffée. Le programme de thérapie par les loisirs du camp offre toute un gamme d'activités et le but du camp est de "mettre l'accent sur la capacité".

Il a un centre de documentation très impressionnant sur divers handicaps, équipement de réadaptation, services, etc. qui est ouvert au public de 8h00 - 17h00, lundi-vendredi. Des conférenciers et des films sont également disponibles sur demande.

Le programme de survivants de la polio offre de l'information à jour sur les derniers effets de la polio et tient un registre des survivants de la polio.

Le service de réparation effectue divers types de réparation d'équipement ou a accès à des spécialistes dans le domaine.

Les programmes d'aide technique et informatique offrent de l'information, des services et des conseils sur la technologie de réadaptation aux professionnels de la santé et aux personnes ayant des handicaps. Ils prêtent des aides électroniques spécialisées pour l'évaluation ou pour utilisation à long terme.
Il fournit des prêt a court terme de jouets adapté pour enfants handicapés.

Le personnel et les bénévoles sont disponibles pour présenter des ateliers et des exposés.

TROUBLE D'INSTABILITÉ PSYCHOMOTRICE ET DÉFICITAIRE DE L'ATTENTION

Gwen Chellenberg
45, promenade Islandview
Douglas (N.-B.) E3A 7R8

Téléphone : (506) 457-0805
Courrier électronique : w3fc@unb.ca

Le Groupe de soutien et d'éducation pour trouble d'instabilité psychomotrice et déficitaire de l'attention (TIPDA) est un organisme à but non lucratif qui offre un soutien aux personnes ayant un TIPDA et à leurs familles. Il sensibilise le public au TIPDA et tient des rencontres le troisième mardi de chaque mois.

UNION DES AUTOCHTONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

385, chemin Wilsey, Comp 44
Fredericton (N.-B.) E3B 5N6

Téléphone : (506) 458-9444
Télécopieur : (506) 458-2850
Courrier électronique : vickyp@hotmail.com

Le défenseur des droits des personnes handicapées de l'Union des autochtones du Nouveau-Brunswick offre des services de représentation et autres pour les autochtones qui ont un handicap. Les services comprennent de l'information et une aide afin d'accéder aux services et programmes subventionnés par le gouvernment.

WOODSTOCK RECREATION COUNCIL FOR THE DISABLED

a/s Joanne Kraftcheck
138, rue Chapel
Woodstock (N.-B.) E7M 1H3

Téléphone : (506) 325-4806 (t)
(506) 375-6068 (d)
Télécopieur : (506) 325-4490

Ce conseil se penche sur toutes les facettes de la livraison des biens et des services en matière de loisirs aux personnes de la région de Woodstock qui ont des handicaps quelconques. Le conseil vise l'intégration des personnes ayant des handicaps aux activités récréatives de la communauté.

Par l'entremise du Département de loisirs de la ville de Woodstock, un projet pilote est présentement entrepris en vue d'identifier les besoins des personnes ayant des handicaps en matière de loisirs et de mettre sur pied les services dont ces personnes ont besoin.

YMCA-YWCA

Le YMCA-YWCA offre des programmes récréatifs. Pour plus d'information concernant les services offerts aux personnes handicapées, veuillez communiquer avec le groupe qui se trouve près de votre localité :

FREDERICTON -	YMCA-YWCA de Fredericton 28, rue Saunders Fredericton (N.-B.) E3B 1N1	Téléphone : (506) 462-3000 Télécopieur : (506) 462-3007
MONCTON -	YMCA du Grand Moncton 68, rue Highfield Moncton (N.-B.) E1C 5N3	Téléphone : (506) 857-0606 Télécopieur : (506) 859-8198
-	YWCA de Moncton 35, rue Highfield Moncton (N.-B.) E1C 5N1	Téléphone : (506) 855-4349 Télécopieur : (506) 855-3320
SAINT JOHN -	YMCA-YWCA de Saint John 19 - 25, avenue Hazen Saint John (N.-B.) E2L 3G6	Téléphone : (506) 634-7720 Télécopieur : (506) 634-0783 Courrier électronique : admin@saintjohny.com

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

(à compter le 25 octobre 1999)

Albert	Wayne Steeves (PC) (506) 386-5466 (MAL) (506) 387-8331(Téléc.)	1029 Route 114 Lower Coverdale (N.-B.) E1J 1A1
Bathurst	Marcelle Mersereau (L) (506) 548-0888 (MAL) (506) 547-2417 (Téléc.) (506) 549-5355 (t)	871, avenue St. Peters Bathurst (N.-B.) E2A 2Z1
Campbellton	Edmond Blanchard, c.r. (L) (506) 759-6670 (MAL) (506) 789-4928 (Téléc.)	113, rue Roseberry Campbellton (N.-B.) E3N 2G6
Caraquet	Bernard Thériault (L) (506) 727-6746 (MAL) (506) 727-7576 (Téléc.)	262, rue Foulem C.P. 5587 Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Carleton	(L'hon.)Dale Graham (PC) (506) 276-4016 (MAL) (506) 276-3211 (Téléc.) (506) 453-2591 (t) (506) 462-5049 (Téléc.)	767, rue Central Centreville (N.-B.) E7K 3E6
Centre-Péninsule	Louis-Philippe McGraw (PC) (506) 764-5464 (MAL) (506) 764-2422 (Téléc.)	1344-3, rue des Fondateurs Paquetville (N.-B.) E8R 1A4
Charlotte	Sheldon Lee (L) (506) 755-2213 (MAL) (506) 755-6798 (Téléc.)	1107, Rte 770 Bonny River (N.-B.) E5C 1C9
Dalhousie- Restigouche Est	(L'hon.)Dr. Dennis Furlong (PC) (506) 453-2581 (t) (506) 453-5243 (Téléc.) (506) 684-7999 (MAL) (506) 684-7996 (Téléc.)	420 A, rue William Dalhousie (N.-B.) E8C 2X3

Dieppe-Memramcook		Cy (Richard) LeBlanc (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6581 (Téléc.)	1077, blvd. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.)
Edmundston		Madeleine Dubé (PC) (506) 735-2528 (MAL) (506) 735-2583 (Téléc.) (506) 739-6645 (d)	59, rue de l'Église Edmundston (N.-B.) E3V 1J6
Fredericton- Fort Nashwaak		Eric MacKenzie (PC) (506) 454-3506 (MAL)	40, cour Ascot Fredericton (N.-B.) E3B 6C4
Fredericton-Nord		Peter Forbes (PC) (506) 444-4444 (MAL)	151, rue Main Fredericton (N.-B.) E3A 1C6
Fredericton-Sud	(L'hon.)	Brad Green (PC) (506) 453-2583 (t) (506) 453-3651 (Téléc.) (506) 444-3699	107, chemin Moores C. P. 20114 Fredericton (N.-B.) E3B 6Y8
Îles-de-Fundy		Eric Allaby (L) (506) 662-7101 (MAL) (506) 662-8840 (Téléc.)	1850 Rte 776 Grand Manan (N.-B.) E5G 3H2
Grand Bay-Westfield	(L'hon.)	Milton A. Sherwood (PC) (506) 453-2448 (t) (506) 444-5022 (Téléc.) (506) 738-1060 (MAL) (506) 738-3636 (Téléc.)	218-2, chemin Rivervalley Grand Bay-Westfield (N.-B.) E5K 1A4
Région de Grand-Sault		Jean-Guy Laforest (PC) (506) 473-3787 (MAL) (506) 473-1668 (Téléc.) (506) 475-4300	6, chmein Desjardins DSL de Saint-André (N.-B.) E3Y 3A2
Grand Lake		David Jordan (PC) (506) 327-7026 (MAL) (506) 327-7025 (Téléc.)	420, chemin Pleasant Minto (N.-B.) E5B 2T3

Hampton-Belleisle		Bev Harrison (PC) (506) 832-6464 (MAL) (506) 832-6466 (Téléc.)	46, avenue Kierstead Pièce 4 Hampton (N.-B.) E5N 5A4
Kennebecasis		Brenda Fowlie (PC) (506) 848-6644 (MAL) (506) 848-6645 (Téléc.) brenda_fowlie@hotmail.com	C.P. 21038 350, chemin Hampton Quispamsis (N.-B.)
Kent		Shawn Graham (L) (506) 523-7980 (MAL) (506) 523-7982 (Téléc.)	79, rue Main C. P. 5 Rexton (N.-B.) E2A 2M0
Kent-Sud		Camille Thériault (L) (506) 743-7370 (MAL) (506) 743-5503 (Téléc.)	C. P. 38 Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0
Kings-Est		Douglas Cosman (PC) (506) 432-4587 (MAL) (506) 432-4589 (Téléc.) **isom@nb.sympatico.ca**	25, rue Winter Pièce 3 Sussex (N.-B.) E4E 2H9
Lamèque- Shippagan-Miscou	(L'hon.)	Paul Robichaud (PC) (506) 336-3388 (MAL) (506) 336-3387 (Téléc.)	195C, blvd. JD Gauthier Shippagan (N.-B.) E8S 1M9
Mactaquac		Kirk MacDonald (PC) (506) 363-2205 (MAL) (506) 363-2206 (Téléc.) (877) 683-5475 (Sans frais)	9, chemin Yerxa Mouth of Keswick (N.-B.) E6L 1N7
Madawaska-les-Lacs	(L'hon.)	Jeannot Volpé (PC) (506) 453-2510 (t) (506) 453-2930 (Téléc.) (506) 737-4420 (MAL) (506) 737-4436 (Téléc.)	100, rue Principale, App. 4 Saint-Jacques (N.-B.) E7B 1V7

Madawaska-la-Vallée	(L'hon.)	Percy Mockler (PC) (506) 423-3130 (MAL) (506) 453-3133 (Téléc.) (506) 457-7866 (t) (506) 453-2154 (Téléc.)	82, rue Ste-Marie St. Léonard (N.-B.) E7B 2H4
Baie-de-Miramichi		Rejean Savoie (PC) (506) 776-3860 (MAL) (506) 776-5783 (Téléc.)	43, rue Otho Néguac, (N.-B.) E9G 1M3
Miramichi-Baie-du-Vin		Michael Malley (PC) (506) 778-6662 (MAL) (506) 778-6664 (Téléc.)	130, rue Duke Miramichi (N.-B.) E1N 1H5
Miramichi-Centre	(L'hon.)	Kim Jardine (PC) (506) 453-2558 (t) (506) 453-3377 (Téléc.) (506) 624-5547 (MAL) (506) 624-2146 (Téléc.)	279, promenade Dalton Miramichi (N.-B.) E1V 3C4
Moncton-Crescent		John Betts (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.)	1077, blvd. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Moncton-Est	(L'hon.)	Bernard Lord (PC) (506) 453-2144 (t) (506) 453-7407 (Téléc.) (506) 869-6776 (MAL) (506) 869-6808 (Téléc.)	331, chemin Elmwood Moncton (N.-B.) E1A 1X6
Moncton-Nord		René Landry (PC) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.)	1077, blvd. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9
Moncton-Sud	(L'hon.)	Joan MacAlpine (PC) (506) 453-3001 (t) (506) 453-3283 (Téléc.) (506) 869-6360 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.)	1077, blvd. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1E 4C9

Nepisiguit	Joel Bernard (PC) (506) 549-5770 (MAL) (800) 546-8793 (Téléc.)	440, route 430 Bureau 9 Big River (N.-B.) E2A 6N6
New Maryland	Keith Ashfield (PC) (506) 368-2938 (MAL) (506) 368-2939 (Téléc.) ashfield@brunnet.net	189, chemin Sunbury Fredericton Junction (N.-B.) E5L 1R5
Nigadoo-Chaleur	Roland Haché (L) (506) 542-2424 (MAL) (506) 542-2425 (Téléc.)	709, rue de la Mer Petit-Rocher (N.-B.) E8J 1E4
Oromocto-Gagetown	Jody Carr (PC) (506) 357-3407 (MAL)	C. P. 20022 Oromocto (N.-B.) E2V 2R6
Petitcodiac	Wally Stiles (PC) (506) 756-3137 (MAL) (506) 756-3138 (Téléc.)	C. P. 491 Petitcodiac (N.-B.) E0A 2H0
Restigouche-Ouest	Benoît Cyr (PC) (506) 235-6079 (MAL) (506) 235-6093 (Téléc.)	20, rue Evangeline Saint-Quentin (N.-B.) E8A 1M7
Riverview	Pat Crossman (PC) (506) 869-6063 (MAL) (506) 869-6572 (Téléc.)	1077, blvd. St. George Pièce 380 Moncton (N.-B.) E1B 2V7
Rogersville-Kouchibouguac	Rose-May Poirier (PC) (506) 876-3530 (MAL) (506) 876-3549 (Téléc.)	83, rue Beauséjour St-Louis-de-Kent (N.-B.) E0A 2Z0
Saint John Champlain	Carol Keddy (PC) (506) 652-6501 (MAL) (506) 652-8245 (Téléc.)	57, rue Regent Saint John (N.-B.) E2L 1G8

Saint John-Fundy		Rodney Weston (PC) (506) 643-2956 (MAL) (506) 643-2957 (Téléc.)	1673, rue Lock Lomond Saint John (N.-B.) E2J 2A2
Saint John Harbour		Elizabeth Weir (NPD) (506) 453-3305 (t) (506) 453-3688 (Téléc.) (506) 643-7288 (MAL)	710, rue Queen C. P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
Saint John-Kings	(L'hon.)	Margaret-Ann Blaney (PC) (506) 453-2557 (t) (506) 453-2900 (Téléc.) (506) 848-6646 (MAL) (506) 848-6648 (Téléc.)	C. P. 4472 Rothesay (N.-B.) E2E 5X2
Saint John Lancaster	(L'hon.)	Norman McFarlane (PC) (506) 453-2342 (t) (506) 453-3038 (Téléc.) (506) 643-6284 (MAL) (506) 543-6285 (Téléc.)	1214, blvd. Fairville Saint John (N.-B.) E2M 5T7
Saint John Portland		Trevor Holder (PC) (506) 657-2335 (MAL) (506) 642-2558 (Téléc.)	229, blvd. Churchill Saint John (N.-B.) E2K 3E2
Shédiac-Cap-Pelé		Bernard Richard (L) (506) 533-3636 (MAL) (506) 577-2768 (Téléc.)	351, rue Main C. P. 1358 Shédiac (N.-B.) E0A 3G0
Miramichi-Sud-Ouest	(L'hon.)	Norman Betts (PC) (506) 453-2451 (t) (506) 457-4989 (Téléc.) (506) 365-2035 (MAL) (506) 365-2036 (Téléc.) (877) 752-7700 (Sans frais)	531, rue Main Doaktown (N.-B.) E9C 1W9

Tantramar	(L'hon.)	Peter Mesheau (PC) (506) 453-3009 (t) (506) 457-4984 (Téléc.) (506) 536-0424 (MAL) (506) 536-0289 (Téléc.)	43, rue Main, Pièce A C. P. 6059 Sackville (N.-B.) E4L 1G6
Tracadie-Sheila	(L'hon.)	Elvy Robichaud (PC) (506) 453-2523 (t) (506) 453-4960 (Téléc.) (506) 394-4433 (MAL) (506) 394-4432 (Téléc.)	C. P. 3642 Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1G5
Victoria-Tobique		Dr. Larry Kennedy (L) (506) 273-9522 (MAL) (506) 273-6331 (Téléc.)	34, chemin Hillcrest Perth-Andover (N.-B.) E7H 2G7
Charlotte-Ouest		Tony Huntjens (PC) (506) 466-7434 (MAL) (506) 466-7420 (Téléc.)	90, rue Prince William St. Stephen (N.-B.) E3L 1S8
Woodstock		David Alward (PC) (506) 325-4490 (MAL) (506) 325-4491 (Téléc.)	107, rue Connell Woodstock (N.-B.) E7M 1K7
York		Don Kinney (PC) (506) 453-7494 (MAL) (506) 453-3461 (Téléc.)	96, rue St. John C. P. 6000 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

BUREAUX DES PARTIS POLITIQUES PROVINCIAUX :

Libéraux : (506) 453-2548
(800) 561-4041
(506) 453-3956 (Télécopieur)

Progressiste-Conservateurs : (506) 453-7494
(506) 453-3461 (Télécopieur)
(800) 850-3300

Nouveau Parti Démocratique : (506) 453-3305
(506) 453-3688 (Télécopieur)
ndpnpd@nbnet.nb.ca

MEMBRES DU CABINET DU NOUVEAU-BRUNSWICK

(à compter le 21 juin 1999)

Premier ministre
Président du Conseil exécutif
Ministre responsable pour Service N-B
Ministre responsable de la Société d'aménagement régional
L'hon. Bernard Lord
(506) 453-2144
Télécopieur : (506) 453-7407
Courrier électronique : premier@gov.nb.ca

Vice-Premier ministre
L'hon. Dale Graham
(506) 453-2591
Télécopieur : (506) 462-5049
Courrier électronique : dale.graham@gov.nb.ca

Procureur général
Ministre responsable des Affaires autochtones
L'hon. Brad Green
(506) 453-2583
Télécopieur : (506) 453-3651
Courrier électronique : brad.green@gov.nb.ca

Solliciteur général
L'hon. Percy Mockler
(506) 457-7866
Télécopieur : (506) 453-7478

Ministre des Affaires intergouvernementales
L'hon. Bernard Lord
(506) 453-2144
Télécopieur : (506) 453-7407
Courrier électronique : premier@gov.nb.ca

Ministre de l' Agriculture and Rural Development
L'hon. Milton Sherwood
(506) 453-2448
Télécopieur : (506) 444-5022

Ministre de l' Approvisionnement et des Services
L'hon. Dale Graham
(506) 453-2591
Télécopieur : (506) 462-5049
Courrier électronique : dale.graham@gov.nb.ca

Ministre du Développement des ressources humaines et de l'Habitation
L'hon. Percy Mockler
(506) 457-7866
Télécopieur : (506) 453-2164

Ministre du Economic Development, Tourism and Culture
L'hon. Peter Mesheau
(506) 453-3009
Télécopieur : (506) 457-4984

Ministre de l' Éducation
L'hon. Elvy Robichaud
(506) 453-2523
Télécopieur : (506) 457-4960
Courrier électronique : elvy.robichaud@gov.nb.ca

Ministre de l' Environnement	L'hon. Kim Jardine	(506) 453-2558 Télécopieur : (506) 453-3377 Courrier électronique : kim.jardine@gov.nb.ca
Ministre des Finances	L'hon. Norman Betts	(506) 453-2451 Télécopieur : (506) 457-4989 Courrier électronique : norman.betts@gov.nb.ca
Ministre de la Justice	L'hon. Brad Green	(506) 453-2583 Télécopieur : (506) 453-3651 Courrier électronique : brad.green@gov.nb.ca
Ministre des Municipalités	L'hon. Joan MacAlpine	(506) 453-3001 Télécopieur : (506) 453-3283
Ministre des Pêches et de l'Aquaculture	L'hon. Paul Robichaud	(506) 453-2662 Télécopieur : (506) 453-3402 Courrier électronique : paul.robichaud@gov.nb.ca
Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie	L'hon. Jeannot Volpé	(506) 453-2510 Télécopieur : (506) 453-2930
Ministre de la Santé et des Services communautaires	L'hon. Dennis Furlong	(506) 453-2581 Télécopieur : (506) 453-5243
Ministre du Travail	L'hon. Norman McFarlane	(506) 453-2342 Télécopieur : (506) 453-3038
Ministre des Transports **Ministre responsable du Conseil de la condition de la femme**	L'hon. Margaret-Ann Blaney	(506) 453-2559 Télécopieur : (506) 453-2900 Courrier électronique : margaret-ann.blaney@gov.nb.ca

REPRÉSENTANTS DU N-B AU PARLEMENT DU CANADA

(à compter le 6 août 1997)

Acadie-Bathurst

Yvon Godin, MP
Bureau 264, Édifice Wellington
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
(613) 992-2165
(613) 992-4558 (téléc.)

216, rue Main, pièce 311
Bathurst (N.-B.)
E2A 1A8
(506) 548-7511
(506) 548-7418 (téléc.)
(800) 992-5699

Beauséjour -Petitcodiac

Angela Vautour, MP
Bureau 266, Édifice Wellington
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
(613) 992-1020
(613) 992-3053 (téléc.)

170, rue Main
C. P. 1420
Shediac (N.-B.)
E0A 3G0
(506) 533-5195
(800) 838-1355
(506) 533-5207 (téléc.)

Charlotte

Greg Thompson, MP
Bureau 421, Édifice Ouest
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
(613) 995-5550
(613) 995-5226 (téléc.)
thompg@parl.gov.ca

120, boulevard Milltown
St. Stephen (N.-B.)
E3L 1G6
(506) 466-3928
(506) 466-2813 (téléc.)
(506) 467-5760 (cellulaire)
thompg@nb.sympatico.ca

Fredericton

Andy Scott, MP
Bureau 230, Édifice Confédération
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
(613) 992-1067
(613) 996-9955 (téléc.)

412, rue Queen, pièce 100
Fredericton (N.-B.)
E3B 1B6
(506) 452-4110
(506) 452-4076 (téléc.)
scotta1@parl.gc.ca

Fundy-Royal

John Herron, MP
Bureau 879, Édifice Confédération
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
(613) 996-2332
(613) 995-4286 (téléc.)

54B, chemin Marr
C. P. 4754
Rothesay (N.-B.)
E2E 5X5
(506) 849-2717
(888) 792-4222
(506) 849-2718 (téléc.)
herronmp@nbnet.nb.ca

Madawaska -Restigouche	Jean Dubé, MP Bureau 124, Édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6 (613) 995-0581 (613) 996-9736 (téléc.)	113, rue Roseberry, pièce 308 Campbellton (N.-B.) E3N 2E6 (506) 753-7000 (506) 753-7003 (téléc.)
Miramichi	Charles Hubbard, MP Bureau 204, Édifice Wellington Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6 (613) 992-5335 (613) 996-8418 (téléc.)	392, rue Water Miramichi (N.-B.) E1N 1B6 (506) 778-8448 (800) 567-5564 (506) 778-8150 (téléc.)
Moncton	Claudette Bradshaw, MP Bureau 142, Édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6 (613) 992-8072 (613) 992-8083 (téléc.)	961, chemin Mountain Moncton (N.-B.) E1C 2S4 (506) 851-3310 (506) 851-3311 (téléc.)
Saint John	Elsie E. Wayne, MP Bureau 466, Édifice Ouest Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6 (613) 947-4571 (613) 947-4574 (téléc.)	36, rue King Saint John (N.-B.) E2L 1G3 (506) 636-5177 (506) 636-5190 (téléc.) elsiemp@nbnet.nb.ca
Tobique-Mactaquac	Gilles Bernier, MP Bureau 279, Édifice Confédération Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6 (613) 947-4431 (613) 947-4434 (téléc.)	633, rue Main Woodstock (N.-B.) E7M 2C6 (506) 328-4518 (888) 344-9666 (506) 328-4553 (téléc.) C. P. 2353 Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1E5 (506) 473-1428 (506) 473-1922 (téléc.) gbernier@nbnet.nb.ca

(NOTE: Envoyé par la poste gratuitement à l'address du Ottawa